

Fałszywy ratownik pracował w szpitalu

Miał ratować życie, a mógł zrobić krzywdę. Będzie śledztwo

str. 3

Popyt na trumny



Na chełmskim cmentarzu padł ostatnio smutny rekord - siedem pogrzebów w ciągu dnia. Trumny stają się towarem deficytowym, na który trzeba czekać po trzy tygodnie.

str. 7

Dwa lata prezydenta Jakuba Banaszka

Nikt tyle nie obiecał

str. 6



Zmarła 9-latka chora na Covid-19

str. 3

Rolnicy tracą. Gdzie podział się cukier?

Plantatorzy buraków cukrowych biją na alarm, bo czują się oszukiwani przez Krajową Spółkę Cukrową. Podważają wiarygodność badań poziomu cukru i zanieczyszczeń oddawanych buraków.

str. 11

NOWA
STACJA KONTROLI POJAZDÓW

szczegóły - str. 9

KUPIĘ MIESZKANIE
za gotówkę w Chełmie - może być do remontu
tel. 511 218 024

www.placimynajwiecej.pl

AUTO LOMBARD

KASA POD ZASTAW AUTA

LOMBARD placimynajwiecej.pl

Lubelska 60 tel: 605 668 667
Lwowska 34A tel: 667 202 727

KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ
MIESZKANIA, KAMIENICE,
LOKALE USŁUGOWE

str. 6

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU

NISKIE CENY, PŁATNOŚĆ KARTĄ
RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY
PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT

f skład opału janów www.wegielchem.pl

691-88-82-88

ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,
EKOGRSZEK, MIAŁ, PELLET

KUPIJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770

WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY

PELLET - PROMOCJA

TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50

WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
niskie ceny!

Nowość PELLET

MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ

TRANSPORT - RATY - WOKOWANIE

WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY

W OFERCIE PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA

ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM

Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)

SPRZEDAŻ RATALNA

BORYS skład opału

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

WĘGIEL

- GROSZEK od 620 zł
- ORZECH od 680 zł
- KOSTKA od 740 zł

SKŁAD OPAŁU "SZUMIŁO"

ul. Hrubieszowska
(za Borkiem) 82 560 33 92
☎ 530 294 183

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO

SKŁAD OPAŁU

NAJLEPSZY ASORTYMENT WĘGLA I MIAŁU

- WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
- WĘGIEL LUZEM I WOKOWANY

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

DOM WESELNY ZA BORKIEM

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe

Chełm, ul. Hrubieszowska 135
tel. 82 560 32 71, 785 701 066
www.zaborkiem.pl

Panu

Krzysztofowi Grabczukowi

Posłowi na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci

Ojca

składają

Koleżanki i Koledzy
z Klubu Radnych Koalicji Obywatelskiej
Sejmiku Województwa Lubelskiego

Wszystkim, którzy w ostatnim czasie
okazali nam dużo wsparcia i dzielili z nami
smutek i żal z powodu śmierci
naszego ojca, dziadka i pradziadka

Ś.P.
JÓZEFA GRABCZUKA
składamy serdeczne podziękowania.

rodzina

Pani

Irenie Jagiełło
skarbnik Urzędu
Gminy Kamień
wyrazy głębokiego
współczucia
z powodu śmierci

Mamy
składają
Wójt, radni, pracownicy
i sołtysi Gminy
Kamień

Wyrazy współczucia Rodzinie

Ś.P.
Jadwigi Skibińskiej
emerytowanej księgowej
II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie,
składają Dyrekcja, Grono Pedagogiczne
i pracownicy II Liceum Ogólnokształcącego
im. gen. Gustawa Orlicz-Dreszera w Chełmie.

Wyrazy głębokiego współczucia
dla notariusz

Lidii
Wiechnik - Domańskiej
z powodu śmierci

Matki
składają notariusze
Izby Notarialnej w Lublinie

Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych

Wszystkim, którzy w tak bolesnych dla nas chwilach,
dzielili z nami smutek i żal,
okazali wiele serca i życzliwości
oraz uczestniczyli we Mszy Świętej i ceremonii pogrzebowej

Ś.P.
KAZIMIERZA SZEWCZYKA
Rodzinie, Przyjaciołom, Sąsiadom, Znajomym
oraz Delegacji PKP w Chełmie za okazaną pomoc
i współczucie serdeczne „Bóg zapłać”
składa Rodzina

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZAGRANICĄ

Chełm, ul. Rejowiecka 93 **Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53

Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Chełm ul. Szpitalna 49
tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287
www.lukowiec.pl

Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:

Zakład Pogrzebowy Chełm ul. Poległych 1
tel. 82-542 18 56 kom. 602 373 203
www.zakladpogrzebowychel.m.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Odeszli...

Regina Kostecka, 70 lat
Mikołaj Zamłynny, 97 lat
Sabina Bogucka, 95 lat
Aleksandra Majdańska, 87 lat
Wiesław Jaryniuk, 79 lat
Krzysztof Romanowski, 63 lata
Jadwiga Wójcik, 83 lata
Zbigniew Grzeszczuk, 67 lat
Ewa Szweda, 69 lat
Tadeusz Piotrowski, 87 lat
Kazimierz Szewczyk, 73 lata
Stanisław Ufnal, 93 lata
Anna Siemińska, 72 lata
Robert Chmielowiec, 75 lat
Stanisław Auguściuk, 83 lata
Józef Sawka, 72 lata
Zofia Chelińska, 93 lata
Bonifacyna Nowakiewicz, 81 lat
Paweł Prucnal, 29 lat
Józef Grabczuk, 93 lata
Marianna Łydziańska, 88 lat
Józef Chwała, 88 lat
Maciej Tywańczuk, 70 lat
Jadwiga Leszczyńska, 77 lat
Aniela Goszczyńska, 80 lat
Gabriel Klimiuk, 66 lat
Helena Wojewódzka, 89 lat
Stanisław Gwóźdź, 61 lat
Przemysław Buda, 39 lat
Henryka Flejszer, 80 lat
Maria Cięciera, 73 lata
Andrzej Stoniec, 55 lat
Czesława Frańczak-Blicharz, 87 lat
Irmína Klin, 76 lat
Jarosław Kochański, 58 lat
Wera Szeffel, 92 lata
Miroslaw Kondrat, 53 lata
Stanisław Lewicki, 72 lata
Radosław Korkosz, 47 lat
Zuzanna Gryciuk, 83 lata
Jadwiga Skibińska, 76 lat
Ewa Stasiak, 56 lat
Stanisław Cwierniewski, 63 lata
Sławiesława Pazyna, 82 lata
Marzena Mazurek, 48 lat
Teresa Wiechnik, 88 lat
Maria Gołębiowska, 65 lat
Emilia Werner, 82 lata
Celina Rolka, 70 lat

nowy tydzień
tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Sebastian Janiszewski,
DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803
– w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać
– na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl
– w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

CHEŁM. Miał ratować życie, a mógł zrobić krzywdę. Będzie śledztwo

Fałszywy ratownik pracował w szpitalu

Od miesiący jeździł karetką, uczestniczył w akcjach ratunkowych, choć nie jest nawet ratownikiem medycznym. Szpital przyjął go do pracy na podstawie fałszywego dyplomu i życiorysu. Oszusta zgarnęli w ubiegłym tygodniu policjanci, gdy wracał po dyżurze do domu.

Piotr P. (40 l.) z Lublina, zanim trafił do Chełma, rzekomo próbował sił m.in. przy transporcie medycznym i jako doradca ds. opieki. Gdy te plany nie powiodły się, postanowił szukać pracy w chełmskim szpitalu. Fakt, że nie ma uprawnień medycznych, nie stanowił dla niego żadnego problemu. Przedstawił podrobiony dyplom ratownika oraz życiorys, jakoby zdobywał doświadczenie w wielu placówkach, m.in. w lubelskim szpitalu. Rybka połknęła haczyk i w marcu tego roku Piotr P. został przyjęty do pracy na szpitalnym oddziale ratunkowym w Chełmie.

- To taki typ cwaniaka. Popożyczał pieniądze od ludzi, a wielu osobom nadeptał na odcisk, próbując ich rozstawić po kątach i przechwalając się, gdzie to on nie pracował - mówi kolega z pracy Piotra P. - Tylko jak mu się udało tyle miesięcy udawać ratownika? Wszyscy zachodzimy w głowę.

Lublinianin musiał najwidoczniej komuś mocno podpaść, bo ktoś zaczął w końcu grzebać w jego przeszłości i odkrył szwindel. O sprawie dowiedzieli się chełmscy policjanci z wydziału do walki z przestępczością gospodarczą. W środę (18 listopada) urządzili zasadzkę na delikwenta. Po skończonym dyżurze P. wsiadł do swojego Opla Vectry i ruszył do domu. Daleko jednak nie odjechał, bo policjanci zatrzymali go w okolicy szpitala. Podrabiany ratownik zdążył jedynie zadzwonić do kolegi z SOR-u i poprosić, by ten zabrał z ulicy jego auto i zaparkował na parkingu przy szpitalu.

- W chwili zatrzymania mężczyzna kierował samochodem, mając trzy aktualne zakazy prowadzenia pojazdów mechanicznych - informuje komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Okazało się także, że fałszywy ratownik wielokrotnie kierował karetką pogotowia, mając orzeczone zakazy prowadzenia pojazdów. Odpowie za oszustwa, posługiwanie się podrobionym dokumentem oraz niestosowanie się do zakazów - dodaje rzecznik.

W piątek (20 listopada) 40-latek został doprowadzony do prokuratury z wnioskiem o dozór. Grozi mu za kara pozbawienia wolności do lat 8. Na tym jednak nie koniec, bo z zasady ratownik odpowiedzialny jest nie tylko za jazdę ambulansem, ale m.in. podanie leku pacjentowi czy zrobienie zastrzyku. Dlatego śledczy zbadają też, czy aby swoimi działaniami podejrzan nie wyrządził komuś krzywdy w trakcie tylu miesięcy pracy bez kwalifikacji na SOR-ze. (pc)

Szpital zaprzecza słowom ratowników

- To nieprawda, że szpital odmówił przyjęcia rodzącej. Pacjentka miała pozytywny wynik na obecność wirusa Sars-CoV-2, dlatego kwalifikowała się do hospitalizacji w SP ZOZ w Puławach. Jej wcześniejszy transport do krasnostawskiego szpitala był z nią uzgodniony i wynikał z troski - twierdzą lekarze z lecznicy w Krasnymstawie.

Z informacji przekazanych nam przed tygodniem od ratowników medycznych znających sprawę wynikało wprost: szpital w Krasnymstawie nie przyjął pacjentki, u której rozpoczęła się akcja porodowa, bo test kasetkowy wykazał u kobiety obecność koronawirusa. Ratownicy chcieli przewieźć pacjentkę do

szpitala w Lublinie, ale tam mieli usłyszeć: „Pacjentka jest niepotwierdzona”, dlatego pojechali do Puław. Kobieta została przyjęta, ale jak opowiadali nam ratownicy, nie obyło się bez użycia twardej argumentów.

Leszek Janeczek - ordynator oddziału ginekologii i położnictwa szpitala w Krasnymstawie - nie zgadza się z taką wersją zdarzeń przedstawioną przez ratowników. Jak tłumaczy, 6 listopada pacjentka zadzwoniła na oddział z informacją, że źle się czuje, ma gorączkę, a jej najbliżsi chorują. Zaraz potem przyjechała do szpitala, a ordynator osobiście wykonał jej test PCR z gardła i nosa oraz badanie ginekologiczne, USG i KTG. Kobieta wróciła do domu, a następnego dnia wyniki testu wykazały u niej obecność Sars-CoV-2. Gdy

w nocy, 11 listopada, karetka przyjechała do rodzącej, ratownik miał w pierwszej kolejności zadzwonić do lekarza i zapytać go, czy ma jechać z pacjentką bezpośrednio do szpitala w Puławach. „Telefonicznie trudno było na to pytanie odpowiedzieć” - zaznacza w liście do redakcji Janeczek i jak podaje, zdecydował o uprzednim przywiezieniu kobiety do krasnostawskiego szpitala, gdzie zbadał najpierw pacjentkę i dopiero potem odesłał ją do Puław. Zapewnia też, że nie ma mowy o tym, by ratownicy chcieli najpierw zawieźć pacjentkę do szpitala w Lublinie, gdyż odesłał ich od razu do SP ZOZ w Puławach i osobiście zadzwonił do tamtejszego lekarza dyżurnego. Jak mówi, transport rodzącej karetką pogotowia przebiegł bez większych komplikacji. (pc)

CHEŁMSKIE. Najnowsze dane o pandemii

Zmarło 35 osób, 1136 jest zarażonych!

Oswoiłmy się z pandemią, ale ona wcale nie odpuszcza. Do niedzieli mieliśmy w Chełmie i powiecie chełmskim aż 1136 aktywnych zachorowań na Covid-19 a 1222 osoby przebywały w kwarantannie. Przez koronawirusa zmarło 35 osób. Niemal połowa z nich to pensjonariusze domów pomocy społecznej.

Najnowsze dane na temat pandemii koronawirusa w województwie lubelskim wcale nie napawają optymizmem. Poza kilkoma wahaniami na przestrzeni minionego tygodnia nie widać drastycznego spadku liczby nowych zakażeń. Codziennie przybywa około 1,5 tysiąca osób, u których badania laboratoryjne potwierdzają obecność koronawirusa. Od początku pandemii do minionej niedzieli, 22 listopada, zanotowano w naszym województwie 44 083 przypadki zakażenia koronawirusem. Odnotowano 26 842 ozdrowieńców, 29 541 osób poddanych jest kwarantannie, a 246 objętych nadzorem epidemiologicznym.

Niestety, w tym czasie zmarło aż 820 osób.

Tylko w niedzielę przybyło 1511 kolejnych przypadków zakażenia koronawirusem SARS-CoV-2. Wśród zakażonych było: 36 osób z Chełma, 13 z powiatu chełmskiego, 53 z powiatu krasnostawskiego i 32 z włodawskiego. W Chełmie i powiecie chełmskim zmarło, niestety, 35 osób

- Aż 16 to podopieczni chełmskich domów pomocy społecznej - mówi **Elżbieta Kuryk**, dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chełmie.

W porównaniu do poprzedniego tygodnia w powiecie chełmskim przybyło aktywnych

zakażonych. - W tej chwili to 1136 osób - mówiła nam w niedzielę dyrektor Kuryk.

561 osób to mieszkańcy miasta, 575 - powiatu chełmskiego. W kwarantannie w niedzielę były 1222 osoby (584 - Chełm, 638 - powiat) a w nadzorze epidemiologicznych 87.

- Przywykliśmy do pandemii, ale ona wcale nie odpuszcza i nie wydaje się, żebyśmy byli w fazie spadkowej, raczej to jeszcze tendencja wzrostowa - mówi dyrektor sanepidu i apeluje o odpowiedzialność i przestrzeganie nałożonych obostrzeń. - Zagrożenie jest cały czas poważne a to, że coraz więcej osób choruje, zwiększa tylko ryzyko kolejnych zakażeń. (bf)

RADIO TAXI FINO 196-22

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

OSIEDLE BOREK

SPRZEDAŻ

NOWOCZESNYCH APARTAMENTÓW

PRZEKAZANIE LOKALI - CZERWIEC 2021

REZERWACJA POD NUMEREM:

518 910 277

www.osiedleborek.pl

KRASNYSTAW

Zmarła 9-latka chora na Covid-19

Jeden tydzień wystarczył, by w powiecie krasnostawskim liczba osób zakażonych koronawirusem wzrosła z 272 do 719! Najtragiczniejsza jest jednak informacja o śmierci 9-letniej dziewczynki, u której zdiagnozowano Covid 19.

Niedzielę, 15 listopada, zamknęliśmy 272 zdiagnozowanymi przypadkami Covid 19 u mieszkańców powiatu krasnostawskiego. Miniony tydzień przyniósł kolejne rekordy zakażeń. 16 listopada urząd wojewódzki w Lublinie poinformował o kolejnych 53 chorych, 17 listopada - o 47, 18 listopada tylko - o 6, ale już 19 listopada padł rekord, koronawirusa zdiagnozowano aż u 115 mieszkańców powiatu! Kolejne dni były równie przełajające. 20 listopada - 90 zakażeń, 21 listopada - 70, 22 listopada - 66. W sumie koronawirusa od początku pandemii wykryto u 719 mieszkańców pow. krasnostawskiego (od 16 do 22 listopada u 447). Większość nowych zakażeń dotyczy domów pomocy społecznej i szpitala.

Kolejny tydzień to też niestety informacja o kolejnych zgonach wśród mieszkańców powiatu, u których zdiagnozowano Covid 19: 73-letniego mężczyzny (brak chorób współistniejących), 82-letniego mężczyzny (miał choroby współistniejące), 71-letniego mężczyzny (choroby współistniejące), 53-letniego mężczyzny (choroby współistniejące), 83-letniego mężczyzny (choroby współistniejące), 79-letniej kobiety (choroby współistniejące), 77-letniego mężczyzny (choroby współistniejące). Szczególnie przejmująca informacja dotarła do nas w sobotę (21 listopada). W jednym ze szpitali zmarła zaledwie 9-letnia dziewczyna, z powiatu krasnostawskiego, u której wykryto Covid 19. Dziecko miało choroby współistniejące. (l)

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

POLECAMY SPRZEDAŻ:

- Bilety autokarowe , lotnicze i promowe komunikacji międzynarodowej.
- Wczasy i wycieczki , zagraniczne , szeroki wybór największych touroperatorów,
- Wczasy krajowe,
- Promocje ZIMA 2020/2021
- Przedsprzedaż oferty LATO 2021

Szczegóły w biurze KRISTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A /naprzeciwko pawilonu Chrobry od poniedziałku do piątku w godz. od 10:00 do 16:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.

e-mail: biuro@krystyna.info www.krystyna.info

KASY I DRUKARKI FISKALNE

OD REKI: ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

Tanie • Proste • Małe

Niezawodne • Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

certyfi kat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5

82 565 31 91 www.boxplan.pl

CHEŁM. Niepotrzebne zamieszanie

Zimny prysznic w ChSM

Dla oszczędności, ale bez konsultacji z mieszkańcami, Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa przykręciła kurek z ciepłą wodą w nocy. Kto chciał wziąć prysznic w nocy albo wczesnym raniem, musiał kąpać się w letniej wodzie. Po protestach mieszkańców najpierw zmieniono godziny oszczędzania a potem spółdzielnia wycofała się z tego pomysłu.

O nowych zasadach korzystania z ciepłej wody mieszkańcy spółdzielni dowiedzieli się przez przypadek - gdy z pretensjami dzwonili do administracji z pytaniem, dlaczego kolejny wieczór z rzędu muszą kąpać się w letniej wodzie.

- Najpierw myślałem, że to jakaś awaria a w ChSM nie bardzo potrafili, albo nie chcieli mi tego wytłumaczyć - mówi pan Daniel z bloku przy ul. Piotr Skargi. - Po kolejnych interwencjach pracownicy spółdzielni przyznali się, że ChSM wprowadziła zmiany i teraz po godzinie 22 jest obniżona temperatura ciepłej wody w kranie. Tłumaczyli, że to niby

dla oszczędności. Ale przecież są ludzie, którzy o 22 kończą pracę i po powrocie do domu chcieliby wziąć prysznic. Zresztą, kto ma dzieci, to też wie, że zanim je ogarnie wieczorem, położy spać i sam będzie mógł się sobą zająć, to dawno minie 22. Przez ten wymysł spółdzielni kilka dni z rzędu kapalem się w letniej wodzie. Tak nie może być.

Podobnych skarg mieliśmy więcej. Pan Maciej, mieszkaniec Śródmieścia, wysłał nam maila, w którym pisze, że od godz. 23 do 6 nie ma ciepłej wody. A zamiast niej leci letnia, której temperatura to zaledwie 20 stopni.

- Co zatem mają zrobić mieszkańcy chcący się wykąpać w gorącej wodzie po godz. 23? Smaku całej sytuacji dodaje fakt, że mieszkańcy w tych godzinach puszczający z kranu tę letnią wodę płacą jak za gorącą, tj. aż 25,52 zł/m³ - napisał i również dzwonił w tej sprawie do ChSM. Co usłyszał od pracowników spółdzielni? - Że to dla oszczędności oraz dlatego, że na osiedlu mieszka sporo starszych ludzi, którzy nie kąpią się tak późno. To jakiś żart. Nie przyjmują żadnych logicznych argumentów. I jaka to oszczędność, skoro mieszkańcy płacą za letnią wodę jak za gorącą?

I sugeruje, że spółdzielnia zapłaci mniej do ciepłowni za podgrzanie wody, ale od mieszkańców pobierze tak, jak za gorącą. Bo przecież nie ma oddzielnego licznika, który pokaże zużycie po 23. - A najgorsze jest to, że o tym nawet nie poinformowali mieszkańców. Dopiero po moim prywatnym „śledztwie” wyszło, dlaczego w nocy nie mam gorącej wody w kranie - pisze do redakcji pan Maciej.

Faktycznie, spółdzielnia - prawdopodobnie mimo szczerych intencji - zapomniała o konsultacjach z mieszkańcami. Dlatego cały czas korygowała godziny obniżonej temperatury.

- Wystąpiliśmy do Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej o obniżenie temperatury wody o 7 stopni, do 38 stopni, w czasie kiedy, jak nam się wydawało, jej zużycie jest minimalne - mówił nam w minioną środę **Maciej Cieślak**, wiceprezes ChSM. - Wprowadziliśmy to niejako pilotażowo i czekaliśmy na reakcję mieszkańców. Pierwsze uwagi dotyczyły porannych godzin. Ludzie, którzy do nas dzwonili, mówili, że wstają rano i potrzebują ciepłej wody jeszcze przed 5.00. Były także skargi na

to, że nie ma ciepłej wody po 23.00. Dlatego zmieniliśmy te godziny i teraz temperatura jest obniżona między północą a 4 rano. Podobnie robią inne spółdzielnie. I takie zmiany wprowadza się dla oszczędności. Szkoda marnować energię, bo chociaż cały czas w nocy woda jest grzana i cyrkuluje w instalacji, to nie jest używana. Za koszty jej podgrzania trzeba natomiast cały czas płacić.

Wiceprezes zapewnia, że spółdzielnia nie zarabia ani grosza na rozliczeniu ciepłej wody z lokatorami. - Od siebie nie dokładamy do tego rachunku ani złotych, tylko rozliczamy te koszty, które fakturuje nam MPEC - mówi i przekonuje, że po zmniejszeniu temperatury wody w nocy rachunki mieszkańców mogą być w konsekwencji niższe o kilka procent.

Jednak dzień po rozmowie spółdzielnia całkowicie wycofała się z pomysłu. - Mieliśmy skargi, że ludzie chcą korzystać z ciepłej wody także w nocy, bo wracają późno z pracy, schodzą z dyżurów i dla nich jest to niedogodność - mówi wiceprezes ChSM. - Dlatego uznaliśmy, że nie będziemy wprowadzać żadnych zmian i nie będziemy obniżać temperatury wody. (bf)

Stanowisko Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, które wpłynęło w piątek do redakcji „Nowego Tygodnia”:

Koszty z tytułu centralnego ogrzewania i koszty energii dla celów podgrzania ciepłej wody są największymi składnikami opłat czynszowych, w związku z tym ChSM od lat prowadzi działania mające na celu ich ograniczenie. Prowadzimy kompleksowe działania termomodernizacyjne, korzystając ze środków unijnych w ramach RPO w latach 2007-2013 - projekt rewitalizacji oraz

w latach 2014-2020 - zwiększenie efektywności energetycznej sektora mieszkaniowego.

W ramach ostatniego projektu zastąpiliśmy węzły ciepłownicze grupowe węzłami kompaktowymi, co eliminuje straty na przesyłach. Wprowadziliśmy instalacje solarne na os. Słoneczne i XXX-lecia, co w znacznym stopniu zmniejszyło koszty podgrzania wody. Pozyskujemy dodatkowe środki z Białych Certyfikatów, jak również co roku wypracowany zysk przeznaczamy na działania termomodernizacyjne. Zmniejszenie parametrów

cyrkulacji ciepłej wody w części budynków w naszych zasobach w godzinach nocnych miało na celu tylko i wyłącznie zmniejszenie zużycia energii cieplnej i mogło przynieść oszczędności rzędu 10-15%.

Z uwagi na obecną niekorzystną sytuację epidemiologiczną dotyczącą nas wszystkich zrezygnowaliśmy z tej formy ograniczenia zużycia energii cieplnej. Zapewniamy Państwu, że nadal nasze działania będą ukierunkowane na energooszczędność, zamierzamy korzystać z nowej perspektywy unijnej.

CHEŁM. Gdzie drwa rąbią...

Okszowska piękna, a Towarowa jak bagno

Kierowcy chwalą zakończony remont ulicy Okszowskiej, ale wytykają wykonawcy remontu, że przy okazji rozjeździł i zapaskudził ulicę Towarową. Ale swoją bazę mają tam firmy remontujące ulicę Rejowiecką.

Przed tygodniem zakończył się remont ulicy Okszowskiej w Chełmie. Wyjazd z miasta był często pokazywany jako przykład okropnej wizytówki Chełma. - Jakie zdanie o Chełmie mają mieć kierowcy, którzy tędy dojeżdżają np. do pracy? - pytali wielokrotnie nasi Czytelnicy. Teraz nie mogą nachwalić się nowego asfaltu i bezpiecznego chodnika wzdłuż drogi. Ale żeby nie było tak pięknie przy okazji wytknęli, że co prawda Okszowska w końcu wygląda jak normalna ulica, ale krzyżująca się z nią ulica Towarowa przez remont została rozjeżdżona i zapaskudzona błotem. - Wypadałoby po sobie posprzątać - mówi kierowcy.

- W trakcie odbioru inwestycji, 16 listopada, zamawiający nie stwierdził uchybień związanych z nieuporządkowaniem czy zanieczyszczeniem placu budowy. Mimo to przekazaliśmy te sygnały do wykonawcy, który zadeklarował, że wyśle w to miejsce pracowników i ewentualnie wykona dodatkowe prace porządkowe, jeśli będzie to konieczne - informuje Dominik Gil z urzędu miasta Chełma.

Ale przy Towarowej swoją bazę ma-



teriałową mają firmy remontujące Drogę Krajową Nr 12 (Rejowiecką i Rampę Brzeską).

- Zwrócimy się też do wykonawcy przebudowy DK12 z prośbą o kontrolowanie stanu drogi i skrupulatniejsze usuwanie

nieczystości pozostawianych przez ciężarówkę kursującą do tego zaplecza przy Towarowej - mówi D. Gil. (bf)



ODSZKODOWANIA DLA ROLNIKÓW
SKUTECZNIE UZYSKAMY DLA CIEBIE NALEŻNE ODSZKODOWANIE
Skontaktuj się z nami: tel. 513 010 121; 505 379 192
biuro.odszkodowania@op.pl

CHEŁM. Nadal nikt nic nie wie...

Urząd milczy jak grób

Chełmscy urzędnicy nabrali wody w usta i nie potrafią udzielić informacji, dlaczego żadna podległa miastu szkoła nie dostała z rządowego programu „Aktywna tablica” pieniędzy na zakup sprzętu komputerowego. Wciąż nie wiemy, czy urząd złożył zbiorczy wniosek, a jeśli tak, to dlaczego został odrzucony.

Sprawa bulwersuje nauczycieli. Chełmskie szkoły starały się o uzyskanie dofinansowania w kwocie 14 000 zł w ramach programu „Aktywna tablica” na zakup sprzętu komputerowego. Zbiorczy wniosek, w imieniu placówek, do Kuratorium Oświaty w Lublinie miało złożyć miasto i jednocześnie zabezpieczyć dla każdej placówki udział własny w wysokości 3 500 zł.

Dwa tygodnie temu Kuratorium opublikowało listę rankingową projektów zakwalifikowanych do dofinansowania. Nie było na niej ani jednej szkoły z Chełma. Wsparcie dostało 118 szkół, natomiast aż 198 wniosków zostało negatywnie zaopiniowanych. Wszystkich pieniędzy, jakie na program dostało województwo lubelskie, nie wykorzystano.

Chełmscy nauczyciele nie ukrywali rozczarowania. Nie wiedzieli, z jakich powodów szkoły, w których pracują, nie dostały dofinansowania, bo Kuratorium takiej informacji, publikując listę rankingową, nie zamieściło. Zapytaliśmy zatem miejskich urzędników o przyczynę odrzucenia chełmskiego wniosku. I choć pytanie skierowaliśmy 13 listopada, a Prawo Prasowe jasno mówi, że odpowiedzi należy udzielić niezwłocznie, do chwili zamknięcia tego numeru Nowego Tygodnia jej nie otrzymaliśmy.

Na ostatniej sesji radni dokonali zmian w budżecie miasta na br. Dokładnie zapoznaliśmy się z projektem uchwały, uzasadnieniem, załącznikami i nie znaleźliśmy w niej słowa o udziale własnym miasta, niezbędnym do złożenia wniosku w programie „Aktywna tablica”. Nie przypominamy sobie również, by pieniądze na ten cel były zapisane wcześniej. Być może się mylimy. Niemniej jednak w dalszym ciągu czekamy, aż wiceprezydent **Dorota Cieślak** znajdzie czas i wyjaśni nauczycielom oraz uczniom, dlaczego chełmskie szkoły nie otrzymały finansowego wsparcia na zakup sprzętu komputerowego. (s)

CHEŁM. Co dalej z obwodnicą

Obiecanki cacanki

Na razie z dużej chmury, mały deszcz. Prace nad tzw. południową obwodnicą miasta, o której było bardzo głośno na początku br., a której Chełm bardzo potrzebuje, mocno wyhamowały. Prezydent Jakub Banaszek postanowił nawet wykreślić to zadanie z tegorocznego budżetu. A styczniowe zapowiedzi, z udziałem samego wicepremiera Jacka Sasina, dotyczące tej bardzo ważnej dla Chełma inwestycji, były obiecujące...

W styczniu br. w chełmskim magistracie odbyła się konferencja prasowa z udziałem m.in. wicepremiera **Jacka Sasina**, posła z okręgu chełmskiego, który przedstawił wstępny zarys przebiegu tzw. obwodnicy południowej miasta. To pierwsze studium lokalizacji inwestycji. Sasin zapewnił, że ten niezwykle ważny dla miasta projekt, który ma odciążyć Chełm od intensywnego ruchu ciężarowego, zmierzającego ku przejściom granicznym, nie tylko on sam, ale i rząd, traktuje bardzo poważnie. - Myślę, że będziemy mogli wkrótce mówić o konkretnych decyzjach, które zapadły w tej sprawie. My mówimy o faktach, o konkretnych pieniądzach, projektach, przetargach i realizacjach. Nie będziemy tych kwestii rozgrywać politycznie. Chcemy po prostu zrobić coś dobrego dla Polski wschodniej, a to co robimy da jej nowy potężny impuls rozwojowy - mówił na

specjalnie zwołanej, w jedną ze styczniowych niedziel, konferencji prasowej.

W przygotowanie wstępnej koncepcji przebiegu obwodnicy bardzo mocno zaangażował się radny **Mirosław Czech**, przewodniczący komisji budżetu i rozwoju gospodarczego, dyrektor lubelskiego oddziału Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, który także uczestniczył w konferencji z wicepremierem. On sam przygotował roboczą wizualizację przebiegu obwodnicy, którą zaprezentował później na jednej z komisji rady miasta. Planowany odcinek miałby mieć prawie 8 km długości, a jego budowa kosztowałaby ponad 150 mln zł. Wiadomo było, że do rozpoczęcia budowy droga daleka, bo przygotowanie tego typu inwestycji to skomplikowany proces. Ale żeby mogła ruszyć w ciągu najbliższych 3 lub 4 lat, należałoby już ruszyć z pierwszymi pracami przygotowawczymi. Tym

bardziej, że bez decyzji środowiskowej, a być może nawet szczegółowego raportu oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, najprawdopodobniej się nie obędzie.

Prezydent Jakub Banaszek na tej samej konferencji zaznaczył, że miasto nie jest w stanie samo zrealizować tak wielkiej inwestycji, ale przy wsparciu rządowym już tak. W tegorocznym budżecie zaplanował nawet 190 000 zł na pierwsze prace przygotowawcze.

Po bardzo optymistycznych zapowiedziach, w tym też deklaracjach samego wicepremiera, wydawało się, że prace nad obwodnicą południową miasta ruszą z kopyta i jeszcze w tej kadencji rozpocznie się jej budowa. Niestety, miasto w tej kwestii dostało ewidentnej zadyszki, bo prezydent i fachowcy od inwestycji już od dziesięciu miesięcy analizują „możliwości realizacyjne południowej obwodnicy miasta pod ką-

PRZENIEŚ GRATY ZYSKAJ NA TYM!

KASA UNII LUBELSKIEJ

pożyczka konsolidacyjna

RRSO 12,97%
Skrót RRSO oznacza Rzeczywistą Roczną Stopę Oprocentowania

CHEŁM ul. Lubelska 75, tel. 82 564 07 14

PELLET DRZEWNY
sprzedaż hurtowa i detaliczna

Transport GRATIS
na odległość do 20 km przy zakupie 2 palet

Producent telefon: **509 311 488**
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

tem harmonogramu i dostępnych źródeł finansowania, m.in. zakres dokumentacji niezbędnej do aplikowania o środki zewnętrzne na realizację tej inwestycji". - Na jej podstawie miasto będzie mogło przystąpić do uruchomienia postępowania na zamówienie koncepcji programowej. Inwestycja drogowa o takiej skali jest złożonym i czasochłonnym przedsięwzięciem - podkreślają urzędnicy. Ile w tym prawdy, trudno stwierdzić, bo od płomiennej wypowiedzi radnego Czecha na komisji rady miasta, w sprawie obwodnicy zrobiło się cicho. Dodatkowo radni w październiku, na wniosek prezydenta, wykreśliłi też z tegorocznego budżetu zaplanowa-

ne 195 000 zł na prace przygotowawcze związane z tą inwestycją.

Obwodnica południowa wydaje się niezbędna, choćby dlatego, że ruch na głównych arteriach miasta jest coraz większy, a w godzinach szczytu tworzą się korki. Zwłaszcza w okolicach wiaduktu, w al. Armii Krajowej, na Lubelskiej czy krajowej „Dwunastce”. Tego problemu jeszcze kilkanaście lat temu nie było, ale wówczas po chełmskich drogach poruszało się o wiele mniej pojazdów. Chełmianie mają jednak nadzieję, że słowa wicepremiera Sasina o wsparciu inwestycji i prezydenta Banaszka, to nie były tylko czcze obietnice... **(s)**

NASZ WŁASNY IM

Z CHEŁMSKIM TBS

MIESZKANIE DLA CIEBIE na osiedlu Zachód

- ✓ Myślisz o własnym „M”, ale nie masz zdolności kredytowej lub boisz się związanego z tym ryzyka?
- ✓ Zależy Ci na dogodnej lokalizacji?

SKORZYSTAJ Z OFERTY

która pozwoli Ci zrealizować mieszkaniowe plany

Miasto wygospodarowało tereny pod zabudowę wielorodzinną na osiedlu Zachód, na którym rozpocznie budowę kolejnych bloków z mieszkaniami na wynajem. Dlatego atrakcyjne warunki finansowania zakupu uzupełnia dogodna lokalizacja – w sąsiedztwie lasu i Kumowej Doliny, największej w regionie galerii, blisko parku wodnego, amfiteatru i tras wylotowych z miasta.

ZŁÓŻ WNIOSEK O MIESZKANIE W CHEŁMSKIM TBS jeśli mieszkasz lub pracujesz w Chełmie, nie masz zdolności kredytowej lub boisz się obciążenia kredytem hipotecznym, ale chcesz mieć własny kąt w atrakcyjnej okolicy i spełniasz poniższe warunki:

- ✓ **wkład własny** na poziomie **35%** z opcją rozłożenia na raty
- ✓ **atrakcyjny czynsz**, w którym zawarta jest spłata kredytu
- ✓ **możliwość wykupu mieszkania** na własność już po 5 latach
- ✓ **udokumentowany odpowiedni dochód**, także z zagranicy

dla singli i rodzin z dziećmi

3 wielkości powierzchni
41 mkw.
52 mkw.
61 mkw.

Wniosek o najem lokalu mieszkaniowego można pobrać ze strony Chełmskiego TBS <https://chtbs.bip.gov.pl/pliki-do-pobr.../wniosek-o-najem.html> lub w biurze Spółki przy ul. 11 Listopada 4 lokal 5.

Wnioski można składać osobiście albo drogą elektroniczną na adres chtbs@o2.pl

Termin składania wniosków **do 31 grudnia 2020 roku**.

Dodatkowe informacje można uzyskać w biurze CHTBS pod numerem **tel. 82 565 66 09**

Chełmianie mogą odetchnąć Miasto dostało na OZE



Dobra wiadomość dla mieszkańców Chełma, którzy wyrazili chęć montażu paneli słonecznych czy ogniw fotowoltaicznych i ponieśli przy tym koszty. Miasto ostatecznie dostało unijne wsparcie na instalacje odnawialnych źródeł energii. Dofinansowanie dla Chełma było możliwe dzięki temu, że samorządy, które dostały pieniądze w pierwszej kolejności, poczyniły niemałe oszczędności oraz zwiększeniu przez zarząd województwa finansowej puli na konkurs.

W kwietniu br. pojawiła się lista rankingowa projektów złożonych do konkursu „Energia przyjazna środowisku” na montaż odnawialnych źródeł energii i zakwalifikowanych do dofinansowania. Na dwa chełmskie wnioski, ocenione na 98 pkt., niestety, zabrakło już pieniędzy. Umieszczono je odpowiednio na 96. i 98. miejscu. W obu przypadkach miasto starało się o dotację w wysokości po 2,4 mln zł. W sumie ponad 4,8 mln zł wydawało się, że przeszło koło nosa. Do dofinansowania zarząd województwa zakwalifikował 86 wniosków.

Chętnych osób na montaż paneli słonecznych, czy ogniw fotowoltaicznych w Chełmie nie brakowało. Wszystko wskazywało na to, że unijna dotacja na odnawialne źródła energii jest na wyciągnięcie ręki. W końcu prezydent Chełma

Jakub Banaszek i członkowie zarządu województwa lubelskiego wywodzą się ze Zjednoczonej Prawicy, a sternik miasta wielokrotnie powtarzał, że na takim układzie politycznym miasto może tylko zyskać.

Informacja o tym, że miasto nie dostało pieniędzy na OZE zmartwiła tych wszystkich, którzy postanowili przystąpić do projektu. Chełmianie liczyli, że montaż OZE pozwoli obniżyć im rachunki za energię elektryczną czy ciepło. Oprócz zapisów wszyscy chętni musieli też ponieść koszty związane z inspekcją terenową. Zewnętrzna firma sprawdzała czy uczestnicy projektu mają możliwości posadowienia wybranej instalacji OZE, optymalnej dla danego gospodarstwa domowego. Każdy musiał zapłacić po około 270 zł, a jedynie w sytuacji braku technicznych możliwości ulokowania instalacji, mógł liczyć na pełny zwrot poniesionych kosztów.

W ubiegłym tygodniu zarząd województwa lubelskiego, w związku z oszczędnościami poczynionymi przez inne samorządy i dzięki zwiększonej puli pieniędzy na konkurs, poinformował, że projekty z listy rezerwowej dostały zakwalifikowane do dofinansowania. Wśród nich znalazły się dwa wnioski z Chełma. To oznacza, że miasto będzie realizowało oba projekty, a zainwestowane przez mieszkańców pieniądze nie poszły na marne. Chełmski samorząd otrzymał w sumie ponad 4,8 mln zł. Do tego tematu jeszcze wrócimy. **(s)**

CHEŁM. Przed wyborami obiecał więcej niż wszyscy jego poprzednicy zrobili

Dwa lata prezydenta



Jeszcze żaden z dotychczasowych prezydentów nie dał chełmianom tyle, co Jakub Banaszek w kampanii wyborczej obiecał. Obecny prezydent złożył aż 46 zobowiązań plus dwa, gdy już objął urząd, podkreślając, że wiarygodność dla niego jest najważniejsza. Właśnie minęły dwa lata jego rządów, zatem z matematycznego punktu widzenia 40 procent złożonych obietnic powinno być zrealizowanych. Postanowiliśmy sprawdzić, czy rzeczywiście tak jest...

Po kampanii wyborczej Jakuba Banaszka, czyli przed dwoma laty, można było odnieść wrażenie, że na koniec 2023 roku Chełm będzie krainą mlekiem i miodem płynącą. W wyścigu o fotel prezydenta miasta nie było tygodnia, aby do Niedźwiedziego Grodu nie przyjechało dwóch, a nawet trzech ministrów, wiceministrów, by wspierać kandydata Zjednoczonej Prawicy. Przy wizycie niemal każdego z nich przyszły prezydent coś tam mieszkańcom obiecał, a osoba ministra jakby miała gwarantować rządowe wsparcie realizacji jego wyborczych zapowiedzi. Na finiszu kampanii Chełm odwiedzili premier Mateusz Morawiecki i sam prezes PiS, Jarosław Kaczyński, co jednoznacznie wskazywało, że gdy Banaszek wygra, pieniądze z państwowej kasy do naszego miasta będą płynąć strumieniem.

Prezydent od początku swojego urzędowania wielokrotnie powtarzał, że dla niego wiarygodność jest najważniejsza. Zastanawiające jest zatem, że od blisko półtora roku tego stwierdzenia tak często już nie nadużywa, ba, trudno przypomnieć sobie, kiedy ostatni raz publicznie wypowiedział te słowa.

Sam Banaszek przed wyborami złożył chełmianom w sumie 46 obietnic! Tyle nie złożyli chyba wszyscy jego poprzednicy. Całość później zamieścił na swojej stronie internetowej na Facebooku, jako przypięty post, by każdy, kto kliknie na jego fan page, mógł od razu z nimi się zapoznać. Dwie kolejne dodał, gdy już wygodnie zasiadł w prezydenckim fotelu. Właśnie minęły dwa lata jego rządów, zatem z matematycznego punktu widzenia 40 procent złożonych mieszkańcom obietnic, czyli prawie 20, powinien już zrealizować. Czy tak rzeczywiście się stało? Postanowiliśmy to dokładnie sprawdzić i wygląda na to, że do tej pory w stu procentach wywiązał się z zaledwie siedmiu obietnic. Żeby nie być jednak posądzanym o brak obiektywizmu, trzeba przyznać, że realizacja części złożonych zobowiązań rozpoczęła się jakiś czas temu i trwa, kilka jest w przygotowaniu i ma ruszyć niebawem, ale jest też sporo takich, gdzie nie ruszono jeszcze palcem.

Jedną ze sztandarowych zapowiedzi Jakuba Banaszka było utworzenie medycznego miasteczka we współpracy z Państwową Wyższą Szkołą Zawodową w Chełmie. W tej sprawie coś na pewno się dzieje, uczelnia dostała z rządu pieniądze, ogłosiła przetarg, czekamy zatem na rozpoczęcie budowy. Jeśli nic nie stanie na przeszkodzie, inwestycja do końca kadencji zapewne zostanie zrealizowana.

Do sztandarowych projektów należy zaliczyć utworzenie dwóch hubów, logistycznego i technologicznego oraz budowę terminala przeładunkowego. W maju 2019 roku prezydent i prezes PKP S.A. Krzysztof Mamiński podpisali list intencyjny w sprawie powołania nowej spółki Linia Chełmska Szerokotorowa, która ma być pierwszym krokiem do realizacji

zapowiadanych przedsięwzięć. Spółka jeszcze nie powstała, ma to nastąpić z początkiem przyszłego roku.

Kolejną obietnicą była zapowiedź pozyskania aż pół miliarda złotych z funduszy zewnętrznych na inwestycje w ciągu sześciu lat, a nie pięciu (tyle trwa kadencja). Łatwo zatem policzyć, że każdego roku do kasy miasta powinno wpływać średnio około 83 mln zł. Nam wyszło, że w ciągu dwóch lat prezydent Banaszek pozyskał ponad 80 mln zł. Jak sam mówi, miasto ma szansę w niedługim czasie dostać ponad 40 mln zł z funduszy norweskich w ramach programu „Rozwój lokalny”. O tym, czy Chełm otrzyma tak duże wsparcie, zależy będzie od opracowanej koncepcji rozwoju, a więc nowej wizji miasta z konkretnymi propozycjami projektów. Do kwoty pozyskanych funduszy nie wliczamy 28,5 mln zł, które PWSZ dostała na medyczne miasteczko. Prezydent zapowiedział też podniesienie Chełma do rangi miasteczka akademickiego, ale droga do tego wydaje się daleka.

Prezydent zapowiedział powołanie Rzecznika Praw Osób Niepełnosprawnych oraz Rzecznika Praw Mieszkańców Chełma. Pierwsze zadanie zrealizował we wrześniu br. nominując Monikę Rycko, drugie pozostaje niewykonane, choć zostało zapowiedziane w czerwcu 2018 r.

Jedną z obietnic, która zapewne dała Banaszce spórą liczbę głosów, była zapowiedź wprowadzenia bezpłatnej komunikacji miejskiej i nowej siatki połączeń, z której prezydent jak na razie wywiązał się połowicznie. Chełmianie liczyli na to, że za darmo autobusami pojadą już na początku kadencji. Prezydent w ostatnim czasie zapowiedział, że bezpłatne przejazdy zostaną wprowadzone od września 2021 r. W ubiegłym roku natomiast Chełmskie Linie Autobusowe, które powoli wychodzą na prostą, zmieniły siatkę połączeń.

Choć minęły dwa lata, Jakub Banaszek jeszcze nie stworzył do końca i nie wypromował marki Chełm. Miasto, choć dwukrotnie zorganizowało Wakacyjną Trasę Dwójki z TVP 2, nie ma cyklicznej imprezy, która przyciągałaby tłumy turystów z całej Polski, bądź przynajmniej województwa lubelskiego. Niemniej jednak można odnieść wrażenie, że miasto Chełm jest bardziej rozpoznawalne w kraju, niż w poprzednich latach, głównie za sprawą częstych wizyt prezydenta Banaszka w telewizyjnych programach publicystycznych.

Jakub Banaszek zapowiedział zmianę godzin urzędowania kierownictwa magistratu. Z powodu pandemii koronawirusa interesanci nie są przyjmowani. Sam prezydent na początku kadencji nie stronił od spotkań z mieszkańcami, później jednak czasu na to miał coraz mniej. Wielu na kilkuminutową wizytę u władza miasta czekało nawet pół roku i się... nie doczekało.

Na realizację programów osiedlowych, choć coś drgnęło, mieszkańcy muszą jeszcze poczekać. Tak samo jak na zmniejszenie bezrobocia, czy program kompleksowej obsługi inwestora. Jeśli chodzi o to ostatnie zagadnienie, ruszyła budowa Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej, gdzie ma być utworzone Centrum Obsługi Inwestora. Na próżno też szukać gotowego programu wsparcia dla lokalnych firm, chyba że zaliczymy do tego pomoc, jaką miasto zaoferowało przedsiębiorcom po wybuchu pandemii koronawirusa. Z drugiej jednak strony niewielu z niej skorzystało. Nie poznaliśmy natomiast jeszcze programu oddłużenia mieszkańców, ani też karty Chełmianina.

W lipcu br. rada miasta zniosła opłatę targową, co prezydent obiecał kupcom bazarowym i okazjonalnym sprzedawcom. W ciągu dwóch lat nie udało się wymienić taboru miejskiej komunikacji na ekologiczny. Prezydent zapowiada realizację tej obietnicy na 2021 rok.

Jakub Banaszek zapowiedział podnieść kompetencje kadry w magistracie. W rzeczywistości jest chyba odwrotnie. Wielu doświadczonych urzędników, z dużą wiedzą, w ostatnich dwóch latach zmieniło pracodawcę, przenosząc się do ościennych gmin. Pytanie, dlaczego? Ano, jak sami mówią, nie ma dobrej atmosfery pracy, a bez niej w żadnej firmie sukcesów nie będzie. Nie jest to może wina samego Banaszka, a bardziej współpracowników, jakich sobie dobrał od początku kadencji. Tak przynajmniej uważają ci, co pożegnali się z magistratem. Wynagrodzenia też pozostawiają wiele do życzenia. Ogłaszane nabory na wolne stanowiska pracy przeważnie kończyły się fiaskiem, bo albo kandydaci nie spełniali wymogów, albo nikt też nie zgłosił się do konkursu. Z kolei ci, co zostali przyjęci do pracy w ratuszu, by opanować samorządowe przepisy, potrzebują natomiast czasu. Bez fachowców z doświadczeniem urząd daleko nie zajędzie, a prezydent nie zrealizuje swoich wyborczych obietnic.

Kolejna obietnica prezydenta, czyli wprowadzenie cyfrowych rozwiązań dla miasta, wszystko wskazuje na to, że zostanie spełniona w przyszłym roku. Miasto dostało dofinansowanie na cyfryzację urzędu i jedyne co mu pozostaje, to zrealizować projekt.

Jakub Banaszek zapowiedział też utworzenie Chełmskiego Centrum Nauki Kopernik i Chełmskiego Parku Technologicznego. Czy wywiąże się z tych dwóch obietnic?

Włodarz Chełma bardzo mocno wziął się za naprawę nawierzchni chełmskich ulic, co zresztą wielokrotnie zapowiadał. Banaszek mówił, że w tej kadencji zamierza wyremontować jak największą liczbę dróg w mieście. Pozyskał odpowiednie dofinansowania i pierwsze efekty już są. Pod tym względem wypada powiedzieć, oby tak dalej!

Banaszek wprowadza też nową politykę śmieciową. Miasto za blisko 12 mln zł zamierza kompleksowo rozwiązać problemy związane z gospodarką odpadami. Dofinansowanie jest, projekt ma być realizowany w przyszłym roku. Prezydent zapowiedział dokończenie inwestycji z poprzedniej kadencji i tu słowa dotrzymał, bo też nie miał innego wyjścia. W ubiegłym roku oddano do użytku amfiteatr, w tym roku natomiast ruszyła przebudowa krajowej „Dwunastki”, a niedawno rozpoczęła się rozbudowa basenu przy SP nr 8.

Nieco gorzej natomiast jest ze strategią rozwoju miasta na lata 2019-2024. Banaszek bardzo szybko powołał pełnomocnika do spraw opracowania strategii, radnego Kamila Błaszczuka, i na tym koniec. No chyba, że trwają jakieś prace w urzędzie, o których prezydent nie chce głośno mówić.

Jakub Banaszek w kampanii wyborczej wielokrotnie mówił o tym, że Chełm jest zadłużony po uszy i obiecał oddłużyć miasto. W ubiegłym roku zadłużenie zmalało o 5 mln zł, ze 162,5 mln zł na 157,5 mln zł, choć prezydent próbował przekonywać mieszkańców, że dług zmniejszył się o 25 mln zł, bo w budżecie 2019 r. były zapisane obligacje na kwotę 20 mln zł. Tyle tylko, że z obligacji miasto nie skorzystało, a więc zadłużenie nie urosło do kwoty, o jakiej mówił Banaszek.

Po objęciu władzy prezydent bardzo szybko poinformował opinię publiczną o niedoszacowanej przez poprzedników budowie Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej. Banaszce udało się pozyskać dodatkowe 12 mln zł, co zresztą nie było trudne, bo złożony z członków Zjednoczonej Prawicy zarząd województwa od początku kadencji przychylnym okiem spogląda na Chełm. W końcu zasiada w nim chełmianin, Zdzisław Szwed. Budowa inkubatora przedsiębiorczości, zapowiadana przez prezydenta, ruszyła miesiąc temu. Obiekt ma być gotowy w październiku 2021 r.

W kampanii Banaszek zapowiedział stworzenie i wdrożenie programu walki ze smogiem. Na taki dokument i jego realizację chełmianie wciąż czekają. Podobnie jak na utworzenie Centrum Usług Gospodarczych. Z realizacją tego ostatniego zobowiązania jest nieco lepiej, prezydent nie tak dawno zapowiedział budowę kompleksu biurowo-usługowego przez Agencję Rozwoju Przemysłu.

Jakub Banaszek do wdrożenia ma jeszcze Bon dla Seniora, budżety roczne dla rad społecznych i Centrum Wolontariatu Pokoleń. W tej ostatniej sprawie w połowie ubiegłego roku ogłoszono konkurs ofert, ale go unieważniono, bo nikt się nie zgłosił. Nie wyodrębniono także w ramach budżetu obywatelskiego kwoty na młodzieżowy BO, ani też nie ma spotkań/warsztatów dla mieszkańców, na których obligatoryjnie będą obecni członkowie ścisłego kierownictwa UM. Działalnością Rada Pożytku Publicznego.

Jedną z głównych obietnic prezydenta był wielki program budowy mieszkań w Chełmie. Jakub Banaszek zobowiązał się do wybudowania 500 nowych mieszkań. Potem stwierdził, że „wybudujemy tyle mieszkań, na ile będzie zapotrzebowanie”. I tu na razie trzeba postawić kropkę.

Prezydent zobowiązał się też do realizacji sportowych inwestycji. Przy II LO ma powstać stadion lekkoatletyczny. Projekt jest gotowy, miasto czeka na złożenie wniosku do ministerstwa sportu o dofinansowanie. We wrześniu oddano do użytku boisko wielofunkcyjne przy

SP nr 3, w kolejce są trzy inne obiekty przyszłokolejne: SP nr 7, ZSEiT oraz ZWIPPP nr 1. Na razie nic nie dzieje się w kwestii modernizacji miejskiego stadionu i budowy kortów tenisowych. Te inwestycje co najwyżej w obecnej kadencji mogą się rozpocząć. Ciska jest też w sprawie cyfryzacji miejskiego ZOZ i zapowiadanej do niego tzw. „szybkiej kolejki”. Nie powstało również ani jedno nowe, obiecanie przez prezydenta, miejsce parkingowe w mieście, nie licząc tych przy Galerii Chełm, ale to prywatna inwestycja.

W styczniu br. ruszyły, tak przynajmniej wydawało się, prace nad projektem „obwodnica południowa”, ale szybko wyhamowały. Miejsmy nadzieję, że w niedługim czasie znów nabiorą odpowiedniego tempa. Banaszek poszerzył, co zresztą zapowiedział, ofertę kulturalną miasta. Oprócz „Wakacyjnej Trasy Dwójki” odbyło się szereg koncertów, zarówno w zmodernizowanym amfiteatrze, jak i Chełmskim Domu Kultury. Prezydent zlecił też wykonanie audytu miasta. Po zapoznaniu się z nim można było odnieść wrażenie, że Chełm jest ruiną, ale jak się później okazało, aż tak wielkiego dramatu nie ma.

Po objęciu urzędu prezydent złożył jeszcze dwie obietnice, rewitalizację osiedla Dyrekcji i odzyskanie gmachu przy pl. Niepodległości. Jeszcze kilka miesięcy temu wydawało się, że Jakub Banaszek w obecnej kadencji przeniesie urząd miasta do gmachu, jednak dziś wydaje się to mało realne. Co do rewitalizacji Dyrekcji, czekamy na konkrety...

Prezydent Banaszek dba natomiast o to, by wszystko co dobre w mieście, zostało jak najszybciej odpowiednio sprzedane na zewnątrz, przede wszystkim w mediach społecznościowych. Do tego zadania specjalnie zatrudnił sztab ludzi, speców od propagandy. Przeglądając stronę miasta Chełm i prezydenta na Facebooku można odnieść wrażenie, że większość jego przedwyborczych obietnic już została zrealizowana, a pozostałe są tylko kwestią czasu. Rzeczywistość, niestety, na razie wygląda zgoła inaczej. Prezydent znany jest z tego, że potrafi odrząbać w Internecie sukces, zanim jeszcze przysłowiowa łopata zostanie wbita w ziemię. **(ps)**

**KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ
MIESZKANIA, KAMIENICE
LOKALE USŁUGOWE**



**Gotówka nawet tego samego dnia
Zadłużenie? Komornik?**

606 945 577

Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów
Nieuregulowane stany prawne

CHEŁM. Tytuł pogrzebów jeszcze nie było

Popyt na trumny

Na chełmskim cmentarzu komunalnym padł ostatnio smutny rekord - siedem pogrzebów w ciągu dnia. Administratorzy nekropolii starają się, aby ceremonie nie nakładały się, ale czasem nie da się tego uniknąć. W firmach pogrzebowych jeszcze nigdy nie mieli tyle pracy, ale też tylu trudności. Obawiają się zakażeń wśród pracowników i wydłużenia czasu oczekiwania na pochówek, co w wielu miastach już stało się faktem. Do tego trumny stają się towarami deficytowymi, na który trzeba czekać po trzy tygodnie.

Na Cmentarzu Komunalnym w Chełmie pochówki rozpoczęto w lipcu 1969 r. Obecnie nekropolia liczy kilkanaście tysięcy grobów i zajmuje kilkanaście hektarów. Każdego roku organizowanych jest tam średnio pół tysiąca pogrzebów. Ale społeczeństwo starzeje się i z roku na rok ich było ich coraz więcej. Jakiś czas temu powstała internetowa wyszukiwarka grobów oraz mapa cmentarza, by pośród tylu pochówków odwiedzającym łatwiej było znaleźć ten, który np. po latach chcą odwiedzić. Tymczasem przez ostatnie tygodnie w jeszcze większym tempie niż dotychczas zaczęło przybywać pochówków na cmentarzu komunalnym. Nie tylko w naszym regionie, ale w całym kraju z powodu epidemii i utrudnionego dostępu do opieki medycznej dramatycznie rośnie liczba zgonów. O ile wiele branż musi bronić się przed bankructwem z powodu przestoju i lockdownu, w branży pogrzebowej - nigdy jeszcze nie mieli tyle pracy. Potwierdza to Leszek Łukowiec, właściciel Chełmskiego Domu Pogrzebowego „Łukowiec”, który w ostatnich tygodniach organizuje rekordowo dużo pogrzebów.

- Czasem jest ich pięć dziennie, czasem nawet więcej - mówi L. Łukowiec. - Wcześniej jedna ekipa angażowana była przeważnie do jednego pogrzebu w ciągu dnia, a teraz do dwóch lub nawet trzech.

Najważniejsze teraz, aby nasi pracownicy pozostali w zdrowiu i dyspozycji. U nas jeszcze terminy organizacji ceremonii nie uległy wydłużeniu, ale w większych miastach kraju do tego już dochodzi. Są miejsca, gdzie na kremację trzeba czekać ponad dwa tygodnie.

Pojawił się też inny problem - coraz dłużej trzeba czekać na dostawę trumien. Wynika to nie tyle ze zwiększonej liczby zgonów, co faktu, że wielu pracowników większych firm produkujących trumny, przebywa na kwarantannach lub w izolacji domowej. Efekt jest taki, że firma, która wcześniej produkowała dziennie dwadzieścia trumien teraz produkuje ich pięć. Do „Łukowca” trumny dostarcza nie jedna, a kilka firm. Na dostawę muszą ostatnio czekać nawet po trzy tygodnie.

Msze pogrzebowe odbywają się teraz tylko w chełmskich kościołach, bo kaplica na cmentarzu komunalnym wciąż jest wyłączona z takich ceremonii (z uwagi na niewielką liczbę osób, która zgodnie z reżimem sanitarnym może przebywać jednocześnie w kaplicy podczas nabożeństwa). Firmy pogrzebowe muszą więc zgrać terminy ceremonii z księżmi.

Marek Parada, kierownik cmentarza komunalnego w Chełmie, potwierdza, że pogrzebów jest w ostatnich tygodniach więcej. W październiku br. na nekropolii przy ul. Mościckiego wyprawiono 61 pogrzebów. W połowie listopada, zdarzyło się, że w ciągu dnia było tam 7 pogrzebów. To było rekordowo dużo.

- Widzimy tendencję wzrostową, ale mamy nadzieję, że sytuacja ustabilizuje się - mówi kierownik Parada. - Różne firmy pogrzebowe organizują pogrzeby. My staramy się, aby one nie odbywały się o tej samej porze.

Jeśli już w skrajnych przypadkach zdarzy się, że jednak ceremonie się nałożą, to administratorzy starają się, aby żałobnicy korzystali z innych wejść na cmentarz, a pogrzeby odbywały się w oddalonych od siebie miejscach cmentarza.

Na problemy, z jakimi w ostatnim czasie borykają się pracownicy branży pogrzebowej, zwraca uwagę **Robert Czyżak**,

prezes Polskiej Izby Branży Pogrzebowej. Na początku listopada br. Polska Izba Branży Pogrzebowej za pośrednictwem Federacji Przedsiębiorców Polskich wystąpiła do rządu RP z wnioskiem o dokonanie zmian w prawie wymuszających bezzwłoczne wystawianie kart i aktów zgonów dla osób zmarłych na COVID-19. W piśmie czytamy: „...Ze względu na trwającą pandemię i lawinowy wzrost liczby zgonów spowodowanych Covid-19, w szpitalnych prosektoriach i zakładach pogrzebowych narasta problem przechowywania zwłok. Problem jest poważny. Brakuje miejsc w chłodniach, co powoduje przechowywanie zwłok w nieodpowiednich warunkach. Podkreślić należy, iż zakłady pogrzebowe i krematoria posiadają możliwości techniczne pochowania wszystkich osób, problemem jest jednak brak wymaganej dokumentacji... zwracamy się o odpowiednią zmianę legislacyjną na czas pandemii, wprowadzającą w przypadku zgonu na Covid-19 obowiązek bezzwłocznego wystawienia karty zgonu, nie później niż 12 godzin od chwili zgonu. Niezbędne jest również przyspieszenie rejestracji zgonu przez Urzędy Stanu Cywilnego i wystawienia aktów zgonu, nie później niż 24 godziny od chwili zgonu.”

- Każdego dnia musimy się mierzyć w naszej branży z kolejnymi problemami i wyzwaniem - mówi prezes Czyżak. - Wystosowaliśmy do polityków także pismo w sprawie zmian przepisów dotyczących miejsc na cmentarzach, bo ustanowiono je w latach pięćdziesiątych i w tej sytuacji wymagają aktualizacji. Mamy sygnały od producentów trumien, że z powodu przebywających na kwarantannach pracowników, dłużej trzeba czekać na dostawy. Wydłuża się też czas oczekiwania na pochówki. To ciężki okres, ale pomimo tego pracownicy zrzeszonych u nas firm pogrzebowych bronią się, jak mogą przed zakażeniami - i odpukać - robią to skutecznie. To dowód na to, że w sposób właściwy się przed tym zabezpieczają. Mamy nadzieję, że liczba zachorowań będzie spadała. (mo)



REJOWIEC / KRASNYSTAW Odszedł mistrz garncarstwa

W wieku 62 lat zmarł Leszek Kiejda, twórca ludowy, garncarz, wieloletni członek krasnostawskiego Stowarzyszenia Twórców Ludowych.



O śmierci artysty poinformował w ubiegłym tygodniu Krasnostawski Dom Kultury. Leszek Kiejda urodził się w 1958 r. w Rejowcu Fabrycznym. Pochodził z rodziny o długoletniej rzemieślniczej tradycji garncarskiej. Samodzielną pracą twórczą zajmował się od 1998 r., od powstania w Pawłowie (gmina Rejowiec Fabryczny) izby garncarskiej. W Pawłowie miał też własny warsztat, w którym zbudował tradycyjny piec do wypalania glinianych naczyń. Jego wyroby ceramiczne (dwojaki, siwaki, flakony, ptaszki na wodę i wiele innych) były wykonane

z ogromną starannością, zarówno podczas formowania jak i późniejszego zdobienia. Pan Leszek był laureatem wielu konkursów i przeglądów - m.in. Przeglądu Twórczości Ludowej w Krasnymstawie, Powiatowych Konkursów Garncarskich w Pawłowie, a także instruktorem kursów garncarskich, warsztatów, pokazów dla szkół i przedszkoli.

W roku 2016 w Krasnostawskim Domu Kultury został odznaczony medalem „Zasłużony dla Kultury Polskiej”, przyznawanym przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Piotra Glińskiego. (i)

CHEŁMSKIE. W Poradni nr 1 kryzys zażegnany

Krótsza lista zakażeń

Od kilku tygodni w raportach sanepidu dotyczących ognisk koronawirusa figurował Zespół Wychowania i Pomocy Psychologiczno-Pedagogicznej Nr 1 w Chełmie z siedzibą przy ul. Trubakowskiej. To tam mieszczą się Szkoła Podstawowa Specjalna nr 12, Branżowa Szkoła I Stopnia Specjalna nr 6, a także Szkoła Specjalna Przystosowująca do Pracy. U kilku pracowników tych placówek potwierdzono Covid-19. Z tego powodu do 22 listopada zawieszono tam zajęcia edukacyjne, a większość pracowników i uczniów przebywała na kwarantannach i w izolacji domowej. Kryzys został jednak zażegnany. Od 23 listopada pracownicy ZWIPP-P Nr 1 wracają do pracy stacjonarnej.

- Przez ten czas w placówce odbywały się terapie dla najmłodszych dzieci, a także zajęcia specjalistyczne dla uczniów, których rodzice wyrazili na to zgodę - mówi **Małgorzata Kwiecińska**, dyrektor ZWIPP-P Nr 1 w Chełmie. - Od 23 listopada większość pracowników, którzy ze względu na epidemię byli nieobecni, wraca do pracy.

Na bieżąco można zapoznać się z publikowaną przez Kuratorium Oświaty w Lublinie listą placówek, w których ze względu na przypadki Covid-19 na

kwarantanny kierowane są poszczególne grupy przedszkolaków i ich opiekunów. W ubiegłym tygodniu były to: Przedszkole Miejskie nr 13 z Oddziałami Integra-

cyjnymi w Chełmie, Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Wólce Kańskiej, a także Przedszkole Miejskie nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie. (mo)

SPRZEDAŻ PIECÓW Z DOTACJI UNIJNEJ

FACHOWE DORADZTWO I WYCENA

PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:

- Wkłady kominowe ze stali kwasoodpornej (wszystkie typy i przekroje) - montaż
- Nasady kominowe-turbowenty, rotowenty
- Kratki wentylacyjne

ŚWIADCZYMYSŁUGIWZAKRESIE:

- Przeglądy instalacji gazowych i kominowych
- Malowanie dachów oraz elewacji budynków
- Remonty kominów
- Ogrodzenia z cegły klinkierowej
- Glazura, terakota, gładź

USŁUGA MONTAŻU PIECÓW C.O. GRATIS!

Znajdź nas na Facebook
www.facebook.com/chelmkominiarze

Chełmskie Centrum Kominarstwa Sp. z o.o. 22-100 Chełm ul. Zielna 10 tel. 82 565 37 18 606 945 577

Radzą od dwóch lat. Czy dobrze? Portret chełmskich radnych

„Czy są jakieś pytania? Nie ma? To przechodzimy do procedury głosowania” - w tej kadencji taka formuła bardzo często pada z ust Longina Bożeńskiego, przewodniczącego Rady Miasta Chełm. Poważnych dyskusji na plenarnych posiedzeniach, gdzie ścierają się racje stron albo wręcz dochodzi do ostrej wymiany zdań, nie odnotowaliśmy za wiele, choć przesadą byłoby twierdzenie, że ich wcale nie było. Częściej radni zabierają głos podczas obrad komisji, ale nie wszyscy. Są tacy, którzy odzywają się „od święta”.

23 listopada 2018 r. dwudziestu trzech nowo wybranych chełmskich radnych złożyło ślubowanie. Przysięgali, że wierni Konstytucji i prawu Rzeczypospolitej, swoje obowiązki będą sprawować godnie, rzetelnie i uczciwie, mając na względzie dobro miasta i jego mieszkańców.

Gdy rozpoczynała się obecna kadencja w chełmskiej radzie miasta układ sił wyglądał następująco: Prawo i Sprawiedliwość oraz Postaw na Chełm miało po 8 radnych, Koalicja Obywatelska - 5, a Polskie Stronnictwo Ludowe - 2. Bardzo szybko kilku radnych nagle zmieniło swoje poglądy. Na stronę Zjednoczonej Prawicy przeszli **Ryszard Dżaman** i **Elżbieta Ćwir** z Postaw na Chełm oraz obie radne PSL, **Irena Machowicz** i **Joanna Lis**. Wraz z **Piotrem Krawczukiem vel Walczukiem** utworzyli nowy klub, Porozumienie dla Chełma. Na reaktywację „Rozwoju i Demokracji” zdecydowali się natomiast: **Stanisław Mościcki**, **Maciej Baranowski** oraz **Tomasz Otkala**. Wszyscy trzech opuścili szeregi klubu „Postaw na Chełm”. W ich ślady poszli też **Mariusz Kowalczyk** oraz **Piotr Malinowski**, pozostawiając osamotnioną **Agatę Fisz**. Tym samym „Postaw na Chełm” przestał istnieć. Można powiedzieć, że nowy prezydent **Jakub Banaszek** w „pięć minut” ułożył radę miasta tak, jak chciał.

Jak pracują chełmscy radni, czy wszyscy ze swoich obowiązków wywiązują się należycie i właściwie reprezentują interesy mieszkańców? Postanowiliśmy ocenić ich dwuletnią działalność w chełmskim samorządzie:

Longin Bożeński - przewodniczący rady miasta, jeden z najbardziej doświadczonych samorządowców. Z chełmską radą jest związany od samego początku z przerwą w latach 2006-2010. Sesje, te stacjonarne, stara się prowadzić sprawnie. Gorzej jest natomiast ze zdalnymi obradami, do których można mieć sporo zastrzeżeń, jeśli chodzi o kwestie techniczne. Przewodniczący nie zawsze równo traktuje wszystkich radnych. Czasami pozwala sobie na złośliwe komentarze pod adresem opozycji i uwielbia, kiedy tylko ma okazję, też z niej zakpić. Za często również na forum wyraża partyjne poglądy. Lubi się też wcielać w rolę rzecznika prezydenta Banaszka i gdy tylko ma okazję chwali włodarza miasta niemalże za wszystko. „Piękny Chełm to nasza radość” - to ulubiony komentarz przewodniczącego Bożeńskiego, umieszczany niemal pod każdym postem prezydenta Banaszka na Facebooku, dotyczącym miejskich spraw.

Maciej Baranowski - w samorządzie od 2002 roku, po raz drugi wiceprzewodniczący rady. Ze względu na swoje zatrudnienie w miejskiej spółce, stara się zabierać głos przeważnie w sprawach mało kontrowersyjnych, a jego pytania są wyważone i przemyślane. Dyskutuje merytorycznie, nie politykuje, jest opany i trudno go wyprowadzić z równowagi. Trzeba przyznać, że potrafi skutecznie walczyć o inwestycje na osiedlu

Cementowni i Dyrekcji, skąd dostał się do rady miasta.

Dariusz Grabczuk - wiceprzewodniczący rady, przed dwoma laty kandydat na prezydenta Chełma, zasiada w radzie od 14 lat. Jeden z najaktywniejszych rajców, który od lat kieruje się przysłowiem „kto pyta, nie błądzi”. Radny zawsze ma „kilka pytań” niemal na każdy temat i nawet wtedy, kiedy inni uważają, że wszystko jest jasne. Przez ostatni rok „ulubieniec” był już skarbnik miasta Emilii Ignatowicz-Steć. Głównie z powodu ilości zadawanych pytań dotyczących budżetu.

Agata Fisz - była prezydent Chełma, mocno atakowana na początku kadencji przez Zjednoczoną Prawicę za niskie wykonanie wydatków, dochodów majątkowych, nie najlepszą realizację zaplanowanych inwestycji w ostatnim roku prezydentury i w ogóle złe zarządzanie miastem. Radna słowa krytyki zapamiętała doskonale, odczekała rok i dokładnie za to samo od kilku miesięcy punktuje nowego prezydenta. Po trzech miesiącach nowej kadencji odwrócili się od niej wszyscy radni, którzy w radzie są głównie dzięki temu, że kandydowali z komitetu „Postaw na Chełm”. Jest radną niezależną, patrzącą prezydentowi Banaszkowi i jego ludziom na rękę. Bardzo duże samorządowe doświadczenie i wiedza powodują, że radną Fisz trudno wywieść w pole.

Stanisław Mościcki - świetnie obeznany w sprawach oświaty, bo przez prawie 10 lat był wiceprezydentem, któremu podlegały chełmskie szkoły. Jedną z aktywniejszych postaci w radzie miasta. W tej kadencji jako jeden z nielicznych stoi murem za nauczycielami. Swoimi pytaniami nieraz już doprowadził obecną wiceprezydent, Dorotę Cieślak do szewskiej pasji. Mościcki od blisko roku mówi, co mu ślina na język przenieśli, choć najbardziej zatwardziałym oponentem raczej nie jest. Na początku kadencji głosował za prezydenckimi projektami, w ostatnich miesiącach najczęściej wstrzymuje się od głosu. Stać go na ciętą ripostę, ale chyba za rzadko z tego atutu korzysta. Od samego początku orędownik wprowadzenia elektronicznego głosowania.

Tomasz Otkala - z zawodu adwokat, przewodniczący komisji zdrowia, rodziny i ochrony środowiska. Ostrożny w formułowaniu swoich poglądów. Dyskutuje na merytoryczne tematy, stara się nie brać udziału w politycznych sprzeczkach. Wspiera zdecydowaną większość prezydenckich projektów uchwał. Złożył chyba najwięcej - spośród wszystkich radnych - pisemnych interpelacji do Jakuba Banaszka.

Mariusz Kowalczyk - z radą miasta związany od 2006 roku. Swoje duże samorządowe doświadczenie i zawodowe - jest wicedyrektorem chełmskiego szpitala - wykorzystuje przede wszystkim w sprawach dotyczących opieki zdrowotnej i rodziny. Przekazuje „dalej” pytania, jakie kierują do niego mieszkańcy. Jak oka w głowie pilnuje, by na

osiedlach Słoneczne i Zachód, nie brakowało miejskich inwestycji. A szczególnie na Pszennej, Metalowej i przyległych ulicach. Dowcipniś, bo lubi czasami pożartować sobie z przewodniczącym Bożeńskiego. Sprawia też wrażenie, jakby nie przepadał za radną Joanną Lis. Ciekawe, dlaczego?

Piotr Malinowski - radny na początku kadencji był bardziej aktywny, w ostatnich miesiącach, po rozpoczęciu pracy w MP GK, trochę spoczął na laurach, jeśli chodzi o aktywność na komisjach lub sesjach. Mocno uczulony na absurdy związane z planowaniem przestrzennym i infrastrukturą drogową. Skoncentrowany głównie na problemach osiedla Śródmieście.

Marek Sikora - przez rok przewodniczący komisji oświaty, kultury i sportu, odwołany z tej funkcji w styczniu br., za to że jakoby prowadzone przez niego obrady były długie, nudne, rozwlekłe, choć jak się później okazało, decyzja miała podłoże polityczne. Sikora na początku kadencji starał się współpracować z rządzącymi i wspierać dobre dla miasta projekty. Po odwołaniu go ze stanowiska, nieco zmienił swoje podejście do koalicji. Nie boi się zadać trudnych pytań, jest docieklawy i kiedy trzeba, pozwala sobie na słowa krytyki wobec władz miasta. Na dziś, obok Agaty Fisz, wydaje się największym oponentem prezydenta w radzie miasta.

Tomasz Kazmierczak - mimo że zasiada w opozycyjnym klubie radnych, waży każde słowo. Choćby nawet z tego względu, że kieruje jednostką - Stacją Ratownictwa Medycznego - podległą marszałkowi województwa z PiS-u i najwyraźniej nie chce się nikomu narazić.

Katarzyna Janicka - społeczniczka, stara się bronić nauczycieli, bo sama wykonuje ten zawód. Unika otwartych konfrontacji z radnymi Zjednoczonej Prawicy, woli dyskutować na argumenty.

Piotr Jabłoński - radny rzadko zabiera głos w dyskusjach, a jeśli już odezwie się, to głównie w kwestiach oświatowych lub sportowych. Zdyscyplinowany, rzadko opuszcza posiedzenia zarówno komisji jak i sesji. Pilnuje raczej swojego ogródka, czyli osiedla Śródmieście, gdzie mieszka.

Elżbieta Ćwir - chyba nie miała wyjścia i musiała przystąpić do Porozumienia dla Chełma, rezygnując z „Postaw na Chełm”. Radna rzadko zabiera głos w dyskusji, a gdy już to czyni, wypowiada się na ogół w sprawach oświaty. Ostatnio przekonywała władze miasta, bezskutecznie, by nauczyciele mogli prowadzić zajęcia zdalne z domów. Z zawodu jest nauczycielem.

Ryszard Dżaman - zatrudniony w MOSiR, z pasji karateka i już na niejednym posiedzeniu można było odnieść wrażenie, że chętnie użyłby swoich umiejętności, gdyby tylko mógł. Od 14 lat w radzie miasta. Najpierw był z Platformą Obywatelską, później z lewicowymi „Postaw na Chełm”, obecnie należy do Porozumienia

dla Chełma. Od ponad 10 lat zawsze blisko władzy. Radny miną wyraża to, co mu się nie podoba, rzadziej wypowiada się. A gdy już coś powie, czasami pozostali rajcy zachodzą w głowę, co takiego pan Ryszard miał na myśli.

Piotr Krawczuk vel Walczuk - „żolnier” prezydenta Banaszka. Jeden z najmłodszych radnych, przewodniczący powstałego na początku kadencji klubu radnych Porozumienie dla Chełma, szef komisji rewizyjnej. Przed rokiem, gdy rada przyjmowała sprawozdanie finansowe za 2018 rok i udzielała prezydentowi absolutorium, mocno punktował byłą prezydent Agatę Fisz. W tym roku za to samo mógł krytykować Jakuba Banaszka, bo wykonanie budżetu 2019 r. było dalekie od ideału, ale z takiej możliwości już nie skorzystał. Zarzucił Markowi Sikorze, że prowadzone przez niego obrady komisji oświaty, kultury i sportu są rozwlekłe, a żyjemy przecież w szybszym świecie.

Joanna Lis - bardzo szybko pożegnała się z byłym wiceprezydentem Józefem Górnym i PSL, z którego dostała się do rady miasta, przystępując do Porozumienia dla Chełma, które jest bezpośrednim zapleczem prezydenta Banaszka. Po ciachu liczyła na coś więcej, np. stanowisko wiceprzewodniczącej rady, jednak nie znalazła uznania w oczach większości radnych. Jedną z nielicznych radnych, która do tej pory nie złożyła do prezydenta żadnej interpelacji. Przeszukując całą listę, nie wpadliśmy na ani jedną.

Irena Machowicz - podobnie jak radna Lis, na początku kadencji wstąpiła do Porozumienia dla Chełma, porzucając PSL. W przeciwieństwie do Joanny Lis, Machowicz złożyła kilka pisemnych interpelacji, w ten sposób podkreślając swoją aktywność. Na palcach jednej ręki, no może dwóch natomiast, można by policzyć, jej wszystkie wystąpienia na komisjach i sesjach.

Mirosław Czech - radny PiS z kilkunastoletnim doświadczeniem. W poprzednich kadencjach nie szczędził słów krytyki pod adresem byłej już prezydent Agaty Fisz. Gdy stery przejął Jakub Banaszek, pod tym względem zupełnie stracił impet. Podobnie jak większość jego kolegów z PiS ograniczał się do głosowania i jeszcze przedstawiania opinii komisji budżetu i rozwoju gospodarczego, której przewodniczy. Wyróżnił się natomiast dobrze przygotowaną prezentacją koncepcji przebiegu tzw. południowej obwodnicy Chełma. I na tym koniec.

Kamil Błaszczuk - najmłodszy w radzie

miasta, do niedawna przewodniczący klubu radnych Prawa i Sprawiedliwości. Obecnie radny niezależny, choć wydaje się, że kwestią czasu jest jego przystąpienie do klubu radnych Porozumienie dla Chełma. W kampanii wyborczej zapowiedział, że jako radny nie podniesie ręki za żadnymi podwyżkami dla mieszkańców. Na początku kadencji został pełnomocnikiem prezydenta do spraw opracowania strategii rozwoju miasta. Minęły dwa lata, a efektów pracy nie poznaliśmy. Należy do radnych, którzy często opuszczają plenarne posiedzenia.

Dorota Rybaczuk - objęła stery w komisji oświaty, kultury i sportu po Marku Sikorze. Obrady pod jej przewodnictwem miały być krótsze i bardziej merytoryczne. Prowadzone przez nią posiedzenia, niestety, bardzo często trwają dwie godziny, a nawet dłużej, bo jak się okazuje, taka jest specyfika tej komisji. Radna murem stoi za prezydentem Banaszkim - takie przynajmniej sprawia wrażenie. Jest aktywna, trzyma rękę na pulsie w temacie osiedli Działki i Kościuszki, które reprezentuje w radzie miasta.

Agnieszka Ostrowska - pierwszych skrzypiec w chełmskiej radzie miasta raczej nie gra. Dyskutuje wtedy, gdy widzi taką potrzebę, zna temat. Skutecznie walczy o inwestycje na osiedlu Zachód, od samego początku upomina się o przebudowę ulicy Piwnej i wszystko wskazuje na to, że w tej kadencji osiągnie swój cel.

Adam Kister - emerytowany strażak, przewodniczący komisji petycji, skarg i wniosków. Debiutant w radzie, co zresztą widać po jego bardzo słabej aktywności na komisjach i sesjach. Złożył natomiast kilka pisemnych interpelacji w sprawach, które dotyczą przede wszystkim osiedla Działki. Niewiele jednak w poruszanych przez siebie sprawach do tej pory wskórał. Głosuje zgodnie z oczekiwaniami rządzących.

Edyta Rożek - jej pierwsza kadencja w chełmskim samorządzie. W ubiegłym roku próbowała rozliczać byłą prezydent Agatę Fisz za poprzednie lata, ale szybko zrozumiała, że dwa plus dwa równa się cztery, a nie pięć. Rożek w radzie stoi murem za bezbronnymi, niepełnosprawnymi i nie obawiała się wejść w spór z wiceprezydent Dorotą Cieślak, gdy urzędnicy przenosili Zespół do Spraw Obsługi PFRON z gmachu na ul. Kolejowa do siedziby MOPR. Wydaje się jedyną spośród radnych Zjednoczonej Prawicy, która na forum mówi, co myśli, nawet gdy jej opinia różni się od zdania prezydenta. (ps)

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541



www.konsalnet.pl

WÓJT GMINY SAWIN INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Sawin (www.sawin.pl) zamieszczono wykaz lokalu użytkowego stanowiącego własność Gminy Sawin przeznaczonych do wynajmu w drodze przetargu w budynku przy ul. Chuteckiej 7 w Sawinie.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 82 567 30 12 wew. 30 i 31.

ZNP kieruje zarzuty

Związek Nauczycielstwa Polskiego pyta wiceprezydent Dorotę Cieślik, co się stało z godzinami ponadwymiarowymi dla pedagogów. Związkowi nie podoba się też to, że nauczyciele nie mogą uczyć ze swoich domów.

Ewa Suchań, prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego Oddział w Chełmie zwróciła uwagę na - jej zdaniem - bezprawne działania prowadzone w placówkach oświatowych, podległych miastu. W piśmie do wiceprezydent miasta Doroty Cieślik, odpowiedzialnej za chełmską oświatę, napisała, że z informacji, jakie posiada Związek, wynika, iż władze Chełma wydały dyrektorom szkół zalecenia dotyczące realizacji przez nauczycieli zajęć zaplanowanych w arkuszach organizacyjnych szkół, jako godziny ponadwymiarowe.

Suchań napisała, że nauczyciele, zgodnie z zaleceniami, mają nie prowadzić, ani nie dokumentować lekcji w ramach godzin ponadwymiarowych, mimo że takie zajęcia zostały im przypisane. Mogą prowadzić wyłącznie lekcje w wymiarze nie wyższym, niż obowiązujące ich pensum dydaktyczne. O pozbawieniu ich nadgodzin poinformowali dyrektorzy szkół.

Według szefowej chełmskiego Związku Nauczycielstwa Polskiego takie działanie narusza obowiązujące przepisy i zagraża realizacji podstaw programowych w szkołach prowadzonych przez miasto Chełm. Suchań przekonuje, że łączone są też grupy językowe, co utrudnia proces nauczania. - Jeżeli w systemie klasowym

jest wskazany podział na grupy, to w zdalnym nauczaniu, gdzie komunikacja jest utrudniona, już nie? - to pytanie prezes ZNP skierowała do wiceprezydent Cieślik. - Z naszych informacji wynika, że nauczyciele otrzymują polecenia prowadzenia zajęć z ponad 30 uczniami. Jesteśmy zaintrygowani takimi pomysłami.

Ewa Suchań krytykuje również pomysł pracy zdalnej dla wszystkich nauczycieli na terenie szkoły.

Z dobiegających do redakcji opinii rodziców wynika, że dzięki zdalnym lekcjom prowadzonym ze szkół, znacznie poprawiła się ich jakość. - Pamiętam zajęcia z wiosny, niektóre trwały po kilka minut. Pani zapoznała dzieci z tematem, zadała kilka zadań do wykonania z rodzicami i na tym koniec lekcji. Dziś, co obserwuję u mojego syna, zajęcia trwają od 30 do 45 minut, nauczyciele tłumaczą tematy, robią kartkówki - mówi jeden z naszych czytelników.

Wiceprezydent Cieślik, choć poprosiliśmy urząd o komentarz, na razie nie odniósł się do pisma chełmskiego ZNP. Biuro Prasowe Prezydenta poinformowało, że pismo chełmskiego oddziału ZNP ma charakter urzędowy, dlatego też właściwym jest, by - zgodnie z zasadami obowiązującego prawa i z szacunku do adresata - odpowiedź została udzielona mu w pierwszej kolejności. - W obecnej sytuacji - do momentu udzielenia oficjalnej odpowiedzi - niezasadnym jest więc komentowanie sprawy na łamach mediów. Dopiero po udzieleniu oficjalnej odpowiedzi, może ona zostać udostępniona przedstawicielom środka masowego przekazu - informuje Biuro Prasowe. W poprzednich kadencjach samorządu urzędnicy nie czynili z niczego tajemnicy. **(s)**

CHEŁM. Żeby nie było jeszcze większych utrudnień...

Ofensywa drogowa (nie) zwalnia?

Ulice Lubelska i Wiercieńskiego oraz al. Marszałka Józefa Piłsudskiego nie będą przebudowywane w 2021 roku, mimo zapowiedzi. Urzędnicy tłumaczą, że realizacja kolejnych przedsięwzięć drogowych, przy jednoczesnej modernizacji krajowej „Dwunastki” spowodowałaby jeszcze większe utrudnienia w ruchu, niż obecnie.

To jest fakt niezaprzeczalny. W bieżącym roku miasto realizuje rekordową liczbę inwestycji drogowych. Z tego też powodu w kilku newralgicznych miejscach tworzą się korki, jakie w Chełmie ostatni raz widziano podczas remontu wiaduktu w al. Armii Krajowej, a więc ponad 12 lat temu. Z jednej strony można mieć za złe urzędnikom, że zaplanowali realizację wszystkich przedsięwzięć w jednym czasie, z drugiej jednak należy się cieszyć, bo będziemy jeździć po równych nawierzchniach. Ulice Batorego, Jagiellońska, Okszowska, Sybiraków od lat proszą się o remont i w końcu się doczekają.

Jakub Banaszek, prezydent Chełma, od początku kadencji bardzo mocno stawia na poprawę stanu nawierzchni dróg w mieście. To jeden z jego priorytetów. Na 2021 rok były planowane remonty kolejnych ulic: Wiercieńskiego, Lubelskiej (odcinek od aquaparku do Koszarowej) oraz al. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Na te inwestycje miasto miało złożyć wnioski o dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych. Znając dotychczasową skuteczność prezydenta Banaszka w zdobywaniu rządowych pieniędzy można było w ciemno postawić, że Chełm otrzyma kolejne wsparcie z Funduszu. Niestety, miasto pieniędzy nie dostanie, bo ostatecznie nie złożyło wniosków. Wszystkie trzy inwestycje zostały przesunięte w czasie o rok.

- W 2020 r. miasto realizuje rekordową liczbę inwestycji drogowych, w tym przebudowę obejmującego kilka ulic 8-kilometrowego odcinka drogi krajowej nr 12 - informuje Biuro Prasowe Prezydenta. - Powoduje to spore utrudnienia komunikacyjne, dlatego samorząd zdecydował się na odsunięcie zaplanowanych przedsięwzięć w czasie. Gdyby rozpoczął te inwestycje na początku 2021 roku, to

w połączeniu z kulminacyjnym momentem przebudowy „Dwunastki”, czyli ul. Podgórze, ronda im. Dmowskiego, ronda im. ZWIN, kolejne tak duże zadania drogowe mogłyby spowodować jeszcze większe utrudnienia niż te obserwowane obecnie. Zadaniem miasta jest zapewnienie właściwej przepustowości i alternatywnych objazdów.

Urzędnicy przypominają, że zgodnie z zasadami naboru zadania realizowane z Funduszu Dróg Samorządowych są jednorocznymi z obowiązkiem wykonania i rozliczenia do końca roku budżetowego. W związku z tym, zdaniem urzędników, nie byłoby możliwości ewentualnego wydłużenia terminu realizacji inwestycji. Samorząd zamierza aplikować o dofinansowanie przebudowy ulic Lubelskiej, Wiercieńskiego oraz al. Marszałka Józefa Piłsudskiego z funduszy zewnętrznych w 2021 roku. - Miasto chce rozpocząć ich przebudowę z dofinansowaniem z kolejnej edycji programu FDS lub innego zewnętrznego źródła, prawdopodobnie w drugiej połowie przyszłego roku, gdy prace związane z przebudową „Dwunastki” będą na ukończeniu - twierdzą urzędnicy.

W kolejce czekają jeszcze inne zadania drogowe, zapowiadane przez prezydenta. Chodzi o ul. Włodawską i Zawadówkę, znajdujące się w ciągu drogi wojewódzkiej nr 812 Biała Podlaska - Włodawa - Chełm - Krasnystaw. Jak tłumaczą urzędnicy, najpierw konieczne jest wykonanie dokumentacji technicznej, która będzie podstawą do aplikowania o zewnętrzne dofinansowanie. - Ostatni przetarg na wyłonienie biura projektowego musiał zostać unieważniony ze względu na brak ofert. Po przygotowaniu dokumentacji technicznej magistrat zamierza ubiegać się o zewnętrzne dofinansowanie również na remont tych ulic. W tym przypadku miasto planuje złożyć wniosek o dotację w ramach rządowej rezerwy subwencji ogólnej - wyjaśnia Biuro Prasowe.

Miasto, oprócz realizacji krajowej „Dwunastki” jeszcze w tym roku wykona odcinek ul. Lwowskiej, od skrzyżowania z ul. Wiercieńskiego do granicy z gminą Chełm. Do połowy przyszłego roku ma też być przebudowana ul. Hutnicza, na którą samorząd otrzymał 70-procentowe wsparcie z Funduszu Dróg Samorządowych. **(s)**

Stacja Kontroli Pojazdów

Aleja 3 Maja 18a/obok Kauflandu tel. 501 496 214, 82 56 56 836



OTWARTE

ZAPRASZAMY

Dla klientów niespodzianki !!!

CHEŁM. Wsadzili na minę, umywają ręce

Miał być interes, jest katastrofa



PKP wsadziło na chemiczną minę chełmskiego przedsiębiorcę. Sprzedało mu działkę z rzekomo pustymi zbiornikami po ropopochodnym lepiku. Ale śmierdząca i prawdopodobnie niebezpieczna substancja wypłynęła na powierzchnię, trując okolicę. PKP umywa ręce, a miejscy urzędnicy zamiast wspomóc swojego podatnika nakazali mu utylizację mazi. A ustawa o odpadach mówi, że powinien to zrobić ich „wytwórca”, czyli w tym przypadku PKP.

Prowadzenie działalności gospodarczej zawsze niesie ze sobą pewne ryzyko. Można je ograniczać, unikając robienia interesów z podejrzanymi ludźmi czy firmami. Ale kto by się spodziewał, że na minę, i to chemiczną, wsadzić może państwowa spółka? Tak jest w przypadku właściciela jednej z chełmskich firm. Przedsiębiorca kupił od PKP kilkunastopiętrową działkę przy ul. Towarowej w Chełmie. Gdy chciał uprzętnąć i wyrównać teren, płyty betonowe zapadły się, a spod ziemi wysączyła ropopochodna maź i zalała całą działkę.

- W lecie smród był nie do wytrzymania - mówi przedsiębiorca. - Maź nie chciała zastygnąć. Nawet teraz, kiedy temperatura powietrza spadła, to pod nogami nadal jest miękkko. Lepik jest niebezpieczny. Gdy na działce usiadł gołąb, to już nie odleciał.

PKP nawet nie odpowiada

Przedsiębiorca złożył reklamację do PKP. Bo ani w ogłoszeniu o przetargu ani w akcie notarialnym nie ma informacji,

że w podziemnych zbiornikach jest ropopochodna substancja. Zamiast tego jest wyraźny zapis, że na działce po dawnym magazynie są zbiorniki po lepiku wypełnione wodą. W czerwcu tego roku prawnicy przedsiębiorcy zgłosili wadę do PKP, dołączając do niej dokumentację fotograficzną i zaproszenie do oględzin nieruchomości oraz prośbę o „współdziałanie w rozwiązaniu zaistniałego problemu”. Niestety, PKP do dzisiaj nawet nie raczyło odpowiedzieć na pismo. Dlaczego tego nie zrobiło i czy sprawdzało zbiorniki przed sprzedażą, też nie wiemy, bo nadal nie dostaliśmy odpowiedzi na przesłane pytania.

Urzędnicy dobiją podatnika

Jeszcze dziwniejsze jest postępowanie miejskich urzędników. Zanim sprawa trafiła do nich, odbiła się od Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. WIOŚ badał sprawę pod kątem wystąpienia katastrofy ekologicznej, ale z pisma, które wysłał do miasta można wywnioskować, że nie

bardzo jest chętny zajmować stanowiska w tej sprawie. - To, że ta sprawa to zgniłe jajo, widać po przerzucaniu się, kto powinien się nią zajmować. Trwało to pół roku - mówi prawnik przedsiębiorcy. - Najpierw ochrona środowiska z Chełma, potem dokumenty trafiły do komórki wyższej do Lublina. A w końcu do Urzędu Miasta w Chełmie.

I to właśnie decyzja miejskich urzędników wprawiła prawników przedsiębiorcy w osłupienie. Urzędnicy uznali, że lepik to odpad i decyzją administracyjną nakazali jego usunięcie.

- Urząd poszedł po najmniejszej linii oporu, nie zagłębiając się w temat i nie zdając sobie sprawy, jakie konsekwencje poniesie ich własny podatek - mówi prawnik.

Zutylizowanie odpadu, według ustawowych procedur, to koszt wielokrotnie przewyższający wartość działki.

- W województwie lubelskim nie znalazłem nawet firmy, która by się podjęła wykonania ekspertyzy w tej sprawie, nie mówiąc o samej utylizacji - mówi biznesmen. - Są takie firmy na Śląsku. Koszty mogą iść w setki tysięcy złotych. To nie do udźwignięcia dla nas.

Niech sprząta, kto nabałaganił

Decyzja urzędu jest niezrozumiała dla prawników, bo Ustawa o odpadach mówi, że to wytwórca odpadów, a więc PKP, powinno je usunąć. Dopiero, gdy wytwórca nie jest znany, ten obowiązek spada na posiadacza nieruchomości. Dlaczego zatem miasto, mając oświadczenie nabywcy działki o tym, od kogo ją kupił i mając wgląd do dokumentów, aktu notarialnego i zgłoszenia wady, nie nałożyło decyzji nakazującej usunięcie odpadów na PKP?

Urzędnicy zdają się iść w zaparte. Przekonują, że w związku z pismem

WIOŚ, które przeprowadziło kontrolę na działce, nałożyli decyzję „nakazującą usunięcie z terenu działki (...) substancji ropopochodnej-lepiku na podstawie art. 26 ust. 1 ustawy o odpadach. Powyższy przepis wskazuje, że posiadacz odpadów jest obowiązany do niezwłocznego usunięcia odpadów z miejsca nieprzeznaczonego do ich składowania lub magazynowania”. I sami przytaczają zapis ustawy, który mówi, że przez „posiadacza odpadów zgodnie z definicją zawartą w art. 3 ust 1 pkt 19, rozumie się wytwórcę odpadów lub osobę fizyczną, osobę prawną oraz jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej będącej w posiadaniu odpadów; domniemywa się, że władający powierzchnią ziemi jest posiadaczem odpadów znajdujących się na nieruchomości, w związku z czym wydano decyzję odmowną” - czytamy w odpowiedzi na nasze pytania.

Skoro wytwórca odpadów jest znany, albo co najmniej bardzo łatwy do ustalenia, dlaczego urzędnicy chcą zniszczyć bogu ducha winnego przedsiębiorcę? Dlaczego to jego chcą obarczyć horrendalnymi kosztami utylizacji, których ogromna spółka, jaką jest PKP, nawet nie odczuje?

Urząd tłumaczy się za PKP

Co ciekawe, miejscy urzędnicy idą jeszcze dalej występując niejako w imieniu PKP. Przywołują zapis z aktu notarialnego, który mówi, że „PKP S. A. nie będzie ponosiła odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane koniecznością usunięcia z przedmiotowej działki zanieczyszczeń lub skażeń, oraz nabywca zrzeka się dochodzenia w przyszłości wszelkich roszczeń z tego tytułu”. Ale zapisu o tym, że PKP zapewnia, że betonowe zbiorniki miały być wypełnione wodą, już nie zauważyli?

Od decyzji miasta przedsiębiorca odwołał się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego.

- Uważamy, że urzędnicy zaniedbali swoje obowiązki i nie ustalili faktycznego stanu sprawy, łamiąc przy tym szereg zasad postępowania administracyjnego - mówi prawnik biznesmena.

W ostateczności przedsiębiorca może jeszcze skorzystać z prawa odstąpienia od umowy. Oczywiście nie jest to prosta procedura. A w sytuacji, gdy ekologiczna bomba wybuchła, PKP zrobi wszystko by do niej nie doszło. Bez sądu się nie obejdzie. (bf)

GMINA CHEŁM

Azart postawi latarnie



Ponad dwieście nowych latarni stanie w najbliższych miesiącach na terenie gminy Chełm. Przetarg na zadanie, w 85 proc. finansowane ze środków zewnętrznych, właśnie został rozstrzygnięty.

Realizacją zadania pn. „Budowa i modernizacja instalacji energooszczędnego oświetlenia ulicznego w gminie Chełm” zajmie się firma „Azart” z Chełma. Inwestycja ma potrwać do 2021 roku, a jej koszt to 1 280.000 zł, z czego 85 proc. to dofinansowanie ze środków RPO WL na lata 2014 - 2020 (poza gm. Chełm z powiatu chełmskiego tylko gm. Kamień otrzymała dotację w ramach tego programu).

Dla mieszkańców gminy oznacza to przede wszystkim budowę tak potrzebnego i długo oczekiwanego oświetlenia ulicznego. Nowoczesne latarnie z oprawami LED staną: w Horodyszczu i Horodyszczu-Kolonii (22 słupy/22 szt. opraw LED); w Pokrówce, ul. Spokojna (17 słupów/17 szt. opraw LED), na osiedlu Bazyłany (68 słupów/74 szt. opraw LED), ul. Łanowa (21 słupów/21 szt. opraw LED), ul. Zielona; w Strupinie Łanowym (52 słupy/52 szt. oprawy LED); w Żółtańcach-Kolonii, ul. Topazowa (17 słupów/17 szt. opraw LED); w Zawadówce (21 słupów/21 szt. opraw LED); w Parypsach (10 słupów/10 szt. opraw LED); w Ochoży-Kolonii (14 słupów/14 szt. opraw LED).

Umowa na drogi też podpisana

Dobra wiadomość dla mieszkańców Rudki i Zawadówki. Dzięki otrzymanej ze środków Funduszu Dróg Samorządowych dotacji wyremontowane zostaną również drogi gminne przebiegające przez obie miejscowości. Łączna długość modernizowanego docinka to 1460,44 m. Na realizację zadania, 12 listopada, gmina podpisała umowę z firmą PRD Lubartów S.A.

W ramach przebudowy zostaną wykonane nowe nawierzchnie bitumiczne, a w miejscach uszkodzeń - remont podparcia. Droga zaś ma zostać odpowiednio wyprofilowana, by umożliwić odprowadzanie wody. Koszt zadania to 640.000 zł (60 proc. kwoty stanowi dofinansowanie). (opr. pc)

OGŁOSZENIE

Zarząd Kółka Rolniczego we Włodawie ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż:

- CIĄGNIKA ROLNICZEGO KOŁOWEGO URSUS-C360**, nr podwozia 410662. Cena wywoławcza 13 000 zł (trzynaście tysięcy złotych).
- BRONY TALERZOWEJ U-3633**, nr 2035, szer. 2 m. Cena wywoławcza 2000 zł (dwa tysiące złotych).

Przetarg odbędzie się w dniu 10.12.2020 o godz. 10.00 w biurze Kółka Rolniczego we Włodawie przy ul. Żołnierzy WiN 25. Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić do kasy KR Włodawa na jedną godzinę przed przetargiem. Sprzęt zgłoszony do przetargu można oglądać w każdy czwartek w godzinach 9 – 12. W tych godzinach udzielamy informacji pod nr. tel. 82 5721 709.

Przetarg może być odwołany bez podania przyczyny.

GMINA KRASNYSTAW

Wyciek gazu zamknął drogę



Chwile grozy na drodze wojewódzkiej między miejscowością Czarnoziem a Krupem w gminie Krasnystaw. Pracownicy służby drogowej, wierząc otwory pod słupki na siatkę przeciwnieźną, przedziurawili gazociąg. Przez jakiś czas szosa była całkiem zablokowana.

Do zdarzenia doszło ok. godz. 13 w sobotę, 21 listopada. Jak dowiedzieliśmy się od krasnostawskich strażaków, pracownicy służby drogowej podczas wiercenia otworów na słupki pod siatkę przeciwnieźną, przewiercili gazociąg. Sytuacja miała miejsce ok. 12 m od drogi, nieopodal miejscowości Krupie.

Na szczęście drogowcy nie dumali, co tu robić i jak rozwiązać problem, tylko od razu oddalili się na bezpieczną odległość i wezwali na pomoc odpowiednie służby. Na miejscu zjawili się dwaj zastępy Państwowej Straży Pożarnej z Krasnegostawu i jeden zastęp OSP KSRG z Krupiego, w sumie jedenastu strażaków. Nie zabrakło policji i pogotowia gazowego. Na początek strażacy załatali dziurę w gazociągu drewnianym kołkiem, potem do akcji wkroczyli gazownicy ze specjalną opaską, którą naprawiono uszkodzenie. Na szczęście do wybuchu gazu nie doszło. Droga wojewódzka nr 812 przez jakiś czas była nieprzejezdna.

(kg, fot. OSP KSRG Krupie)

REGION. Rolnicy tracą

Gdzie podział się cukier?

Plantatorzy buraków cukrowych biją na alarm, bo czują się oszukiwani przez Krajową Spółkę Cukrową. Podważają wiarygodność badań poziomu cukru i zanieczyszczeń oddawanych buraków. - Przez zaniżanie parametrów tracimy pieniądze i uprawa przestaje być opłacalna - mówią i zapowiadają, że będą się z niej wycofywać. KSC zapewnia, że badania są wiarygodne, a parametry upraw popsuły warunki pogodowe. Spółka wychodzi do rolników z propozycjami.

- Nie wiem czy zarząd KSC, czyli spółki skarbu państwa, w związku z trudną sytuacją finansową w kraju doszedł do wniosku, że rolników trzeba złupić, ale tak między sobą komentują ludzie - mówi nam rolnik. - Mówią też, że wyniki badań zawartości cukru w burakach, które udało im się wykonać prywatnie, różnią się od tych w oddziale w Werbkowicach. I co ciekawe, teraz nie jest łatwo takie badanie wykonać, bo laboratoria odmawiają. Dużo tu dziwnych przypadków i zbiegów okoliczności.

- Na tym samym areale, który obsiewałem burakami przed rokiem, w tym roku stracę 80 tysięcy złotych - mówi rolnik spod Żmudzi. - Plony są podobne, ale badania poziomu cukru w skupie pokazują, że jakość buraków jest gorsza. Nie chce mi się w to wierzyć. Podobnie jak w poprawność określania poziomu zanieczyszczenia buraków. To się przestaje opłacać.

Chociaż uprawy są kontraktowane przez KSC, to ich ostateczna cena zależy od dwóch czynników: zawartości cukru i zanieczyszczenia. Wiadomo, że rolnicy chcą sprzedać jak najdrożej a odbiorca zapłacić jak najmniej. Ale do tej pory nigdy nie było aż takich wątpliwości co do wyników badań parametrów plonów.

Kontrakt z KSC gwarantował plantatorom 26,29 euro za tonę buraków, pod warunkiem, że będą trzymać założone parametry. - Dotyczy to zawartości cukru na poziomie 16 proc. - mówi rolnik. - Ja zawsze miałem więcej, powyżej 18 proc., bo stosuję odpowiednie nawożenie. W tym roku okazuje się, że moje buraki nie mają 14 proc. cukru. Spółka próbuje nam wmawiać, że plony popsuła bardzo duża wilgotność gleby.

W przeliczeniu na złotówki za tonę buraków rolnicy spodziewali się około 120 zł. Przy tak niskich parametrach dostaną niewiele ponad 90 zł. Bo dodatkowo cenę obniża parametr zanieczyszczenia. - Co roku miałem zanieczyszczenie na poziomie 11 proc. a w tym roku skoczyło do 17 proc. Niektóre auta, bo każdy transport oceniany jest oddzielnie, miały rzekomo nawet 24 proc. Nie wiem jakim cudem aż tyle. Jedna czwarta transportu to niby miała być ziemia? - pyta gospodarz. - Przez pandemię nie ma się nawet komu poskarżyć. Do cukrowni w Krasnymstawie nie sposób się dodzwonić. A gdy się pojedzie, to i tak nie wpuszczają za bramę. Wstępnie deklarowałem uprawę w przyszłym roku, ale przy tych cenach już wiem, że ledwo wyjdę na plus. Dlatego rezygnuję. Obsięję pole zbożem.

Do zarzutów rolników KSC odniosła się w oficjalnym komunikacie, który umieściła m.in. na swojej stronie internetowej. Przekonuje w nim, że „zawartość cukru w burakach jest badana przez Spółkę zgodnie z wszelkimi normami prawnymi obowiązującymi w cukrownictwie”. A badania prowadzone w oddziale w Werbkowicach, do którego było chyba najwięcej zastrzeżeń, prowadzone były przy użyciu tej samej metody od lat i nigdy nie były kwestionowane.

KSC próbuje usprawiedliwić niską zawartość cukru trudnym rokiem w rolnictwie. „Niesprzyjające warunki wegetacji oraz duża presja szkodników i chorób buraka cukrowego miały olbrzymi wpływ na osiągnięte wyniki produkcyjne na polu, w tym na zawartość cukru w burakach” - czytamy w oświadczeniu.

Jednak podczas spotkania zarządu KSC i Rady Związków Plantatorów Buraka Cukrowego, które odbyło się 6 listopada ustalono, że przeprowadzone zostaną badania sprawdzające polaryzację buraków cukrowych dostarczanych przez Plantatorów w roku gospodarczym 2020/21 w niezależnym laboratorium (20 prób w każdym Oddziale).

KSC obawia się chyba reakcji rolników i rezygnacji z upraw, bo zaproponowała im premie lojalnościowe. Dostaną dodatkowe 1 euro do każdej tony buraków dostarczonych w tegorocznej kampanii pod warunkiem, że zakontraktują dostawy również na przyszły rok. Zaproponowano też rolnikom cenę buraków na przyszły rok na poziomie 28 euro za tonę przy 16 proc. zawartości cukru.

(bf)

ZDROWA RODZINA

Bieluch

Zapraszamy do naszych sklepów firmowych w Chełmie:

ul. Chemiczna 4 - Aleja Żołnierzy I AW Polskiego 40



W związku z rozwojem spółki
poszukujemy
do Zakładu Produkcyjnego
w Chełmie, ul Ceramiczna 32A
kandydatów na stanowiska:

1. OPERATOR OBRABIARKI CNC - Frezer

Nasze wymagania to:

- znajomość rysunku technicznego
- mile widziana znajomość sterowania SIEMENS
- minimum roczne doświadczenie w zawodzie
- motywacja do pracy i zdobywania dodatkowych kwalifikacji
- umiejętność pracy w zespole

2. KONSTRUKTOR

Nasze wymagania to:

- znajomość programu NX CAD, CAM
- znajomość Solid Edge
- mile widziane doświadczenie w projektowaniu
- znajomość rysunku technicznego
- motywacja do pracy
- umiejętność pracy w zespole
- znajomość języka angielskiego lub niemieckiego w stopniu miar. podstawowym

3. AUTOMATYK

Nasze wymagania to:

- umiejętność programowania sterowników Siemens
- znajomość dokumentacji technicznej, rysunków CAD
- mile widziane doświadczenie w zakresie automatyzacji istniejących urządzeń produkcyjnych oraz prototypowych nowo – projektowanych maszyn
- motywacja do pracy
- umiejętność pracy w zespole
- znajomość języka angielskiego lub niemieckiego w stopniu miar. podstawowym

Oferujemy:

- stabilne warunki pracy w oparciu o umowę o pracę
- atrakcyjne wynagrodzenie
- pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie
- rozwój kwalifikacji zawodowych
- miłą atmosferę pracy

Prosimy o przesłanie CV na adres e-mail: biuro@azatech.pl

Prosimy o umieszczenie na CV poniższej klauzuli:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb rekrutacji (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)).

To ci dopiero jantar

Blisko kilogramowe bryły nieobrobionego bursztynu przemycali w nagrzewnicy i pod akumulatorem dwaj obywatele Ukrainy. - Tak okazały kamienie żywcze to na granicy rzadkość - komentują celnicy.

- Mężczyźni wjeżdżali do Polski przez przejście graniczne w Dorohusku. Poza okazałymi bryłami bursztynu w swoich pojazdach mieli schowane także drobne nieobrobione kamienie. Każdy z nich przewoził po około dziewięć kilogramów jantaru. W sumie z nagrzewnic i spod akumulatorów dwóch samochodów funkcjonariusze Służby Celno-Skarbowej wydobyli 18,5 kg bursztynu różnej wielkości - informuje **Michał Deruś**, rzecznik prasowy Izby Administracji Skarbowej w Lublinie.

Towar został w całości skonfiskowany i trafił do depozytu celników (posłusz-



jako dowód w sprawie), zaś mężczyźni na poczet przyszłych kar za przemyt wpłacili po 3 tysiące złotych.

Tak okazały bryły, które rzadko - jak sami przyznają - widują na granicy celnicy, to nie jedyne w ostatnim czasie zatrzymane w Dorohusku produkty. W torbie innego ob. Ukrainy celnicy znaleźli 20 różnych opakowań, z prosz-

kiem i płynną substancją. W sumie zabezpieczyli ponad 15 kg różnego rodzaju środków owadobójczych i chwastobójczych - najprawdopodobniej podrabianych. Mężczyzna wyjaśnił, że towar wiozł na prośbę znajomego z Polski. Funkcjonariusze KAS wszczęli przeciwko niemu postępowanie karne skarbowe. **(pc)**

Porzucił auto z dokumentami i marihuaną

Samochód nie ma ważnego OC - pokrętnie tłumaczył powód ucieczki przed policją 37-latek z gminy Siedliszcze. Okazało się, że nieubezpieczony pojazd to akurat jego najmniejsze zmartwienie.

Do zdarzenia doszło w nocy z niedzieli na poniedziałek (15/16 listopada) w miejscowości Chojeniec w gminie Siedliszcze.

- Policjanci posterunku w Siedliszczu chcieli zatrzymać do kontroli drogowej

samochód marki Volkswagen Golf. Gdy jednak pojazd nie zatrzymał się, funkcjonariusze podjęli za nim pościg - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - W pewnej chwili kierowca porzucił auto i rzucił się do pieszej ucieczki - dodaje komisarz.

Policjanci zatrzymali się obok porzuconego wozu i zajrzeli do środka. Okazało się, że albo kierowca jest niezbyt rozgarnięty, albo w ferworze ucieczki zapomniał o zacieraniu śladów. W aucie pozostawił swoje dokumenty i marihuanę. Mundurowi zajęli więc do domu

37-latką z gminy Siedliszcze i zatrzymali mężczyznę, który - jak się również okazało - miał też cofnięte uprawnienia do kierowania pojazdami. Swoją ucieczkę tłumaczył tym, że samochód nie miał aktualnego ubezpieczenia. - Usłyszał już zarzuty w tej sprawie. Teraz odpowie za niestosowanie się do decyzji właściwego organu o cofnięciu uprawnień, posiadanie środków odurzających oraz niezatrzymanie się do kontroli drogowej. Grozi mu za to kara pozbawienia wolności do lat pięciu - podsumowuje rzecznik komendy. **(pc)**

Myśliwy z zarzutami

W czwartek (19 listopada) do Prokuratury Rejonowej w Chełmie doprowadzony został w asyście funkcjonariuszy straży granicznej 29-letni obywatel Ukrainy. Młody mężczyzna został zatrzymany przez celników pod zarzutem nielegalnego posiadania amunicji.

W skrytce renault, którym 29-latek próbował wjechać do Polski przez drogowe przejście graniczne w Dorohusku,

znaleziono 19 sztuk naboju do broni myśliwskiej. Mężczyzna tłumaczył się, że jest myśliwym i zapomniał wyjąć z samochodu pudełko z amunicją, wybierając się za granicę. Otrzymał dozór policyjny i został zwolniony do domu, ale ze swojego „zapominalstwa” będzie tłumaczyć się przed chełmskim sądem. W myśl artykułu 263 par. 2 Kodeksu karnego grozi mu od 6 miesięcy nawet do 8 lat pozbawienia wolności. **(pc)**

Podrabiają nawet maseczki

Przemysłowcy idą z duchem czasu i... odpowiadają na zapotrzebowanie klientów. Na przejściu granicznym w Dorohusku celnicy ujawnili skrytce schowane podrabiane torebki, buty i... maseczki ochronne. Łącznie ponad 20 sztuk „modnych” gadżetów do walki z pandemią, na których widniał zastrzeżony znak towarowy światowego potenta-

ta mody. - O ile jednak podrabiana galanteria skórzana zdarza się na granicy stosunkowo często, to z przypadkiem maseczek ochronnych bezprawnie sygnowanych markowym znakiem towarowym spotkaliśmy się po raz pierwszy - komentują zszokowani funkcjonariusze Izby Administracji Skarbowej w Lublinie. **(pc)**

- W tym miesiącu to jedno z większych znalezisk oraz największe, w którym uczestniczyli saperzy z 19. Chełmskiego batalionu zmechanizowanego - mówi starszy chorąży sztabowy **Grzegorz Kloc**, dowódca patrolu saperskiego. - Trudno oszacować, jak długo jeszcze będziemy natrafiać na pozostałości po II wojnie światowej. Trzeba pamiętać, że poza frontem, który przeszedł w określonym czasie, partyzanckie potyczki trwały przez cały okres wojny. Po części dzisiejsze znaleziska mogą też pochodzić np. z sabotażu osób, które pracowały w niemieckich fabrykach amunicji. Tam, gdzie jest ingerencja w grunt - przy wszelkich inwestycjach drogowych czy budowlanych, pracach leśnych i na polu, a także przy zagospodarowywaniu nieużytków - jest większe prawdopodobieństwo ujawnienia amunicji z tamtych



czasów. Jednak bywa i tak, że jest ona ukryta w dość niespotykanym miejscu, np. w starym budynku. Przykładowo, w czwartek 19 listopada, mieszkaniec powiatu zamojskiego postanowił rozbić stary i niestabilny ul pszczeli, a drewno

wykorzystać na opał. W środku znalazł granat - opowiada dowódca patrolu.

Wydobyty z janowskiego lasu arsenał został w całości przewieziony na poligon i zneutralizowany. **(pc, fot. 19 Chełmski Batalion Zmechanizowany)**

Zardzewiały arsenał

Pociski, granaty, zapalniki - prawdziwy arsenał broni wykopany został w janowskim lesie. 75 lat po wojnie wciąż możemy natknąć się na niebezpieczne „pamiątki” z tego okresu i nie wiadomo, jak długo jeszcze to potrwa. W ubiegłym tygodniu granat ręczny znaleziony został nawet w... ulu.

Jak podawaliśmy w ubiegłym wydaniu za chełmską policją, w piątek rano (13 listopada), w trakcie spaceru po lesie w Janowie jeden z okolicznych mieszkańców znalazł pocisk artyleryjski z czasów II wojny światowej. Mężczyzna zadzwonił pod numer alarmowy, a na miejsce wysłany został patrol policji, który miał zabezpieczać teren wokół znaleziska do czasu przyjazdu saperów.

Okazuje się, że ujawniony w leśnej gęstwinie, około 300 m od drogi krajowej nr 12, pocisk kalibru 150 mm to zaledwie wierzchołek góry lodowej. Kiedy saperzy z 19. Chełmskiego batalionu zmechanizowanego zaczęli sprawdzać teren wokół niewybuchu, który odsoniła ziemia, ich oczom ukazał się prawdziwy arsenał broni.

Wydobyli 2 pociski kaliber 120 mm, 5 pocisków kal. 76 mm, 11 pocisków kal. 40 mm, 20 granatów moździerzowych, 49 zapalników do pocisków oraz 720 pocisków kal. 20 mm.

Źle się poczuła i zmarła

Tragedia w chełmskim domu. W czwartek (19 listopada) zmarła 39-letnia kobieta. Medycy nie zdążyli zrobić jej testu w kierunku COVID-19.

Jak ustaliliśmy nieoficjalnie, kobieta od pewnego czasu skarżyła się na złe samopoczucie. Wróciła po pracy do domu, w łazience zemdlła. Mąż 39-latkę przeniósł ją do pokoju. Kobieta położyła się na łóżku, zaraz potem znów straciła przytomność, a mąż wezwał pogotowie. Niestety, mimo wysiłków ratowników i prób reanimacji, nie udało się przywrócić u pacjentki akcji serca. Zmarła.

Zlecona przez prokuratora sekcja zwłok denatki została wykonana w piątek, ale jej wyniki nie są jeszcze znane. Wiadomo, że kobieta po konsultacji z lekarzem miała zlecony test na koronawirusa. (pc)

Uwaga! Nowy sposób oszustów Lewe linki WhatsApp

Pojawiło się nowe oszustwo przy wykorzystaniu komunikatora WhatsApp, na które są narażeni użytkownicy serwisu OLX. Bolesnie przekonała się o tym w ostatnich dniach mieszkanka powiatu chełmskiego.

W poniedziałek (16 listopada) do dyżurnego chełmskiej komendy zgłosiła się 35-letnia kobieta, która padła ofiarą cyberprzestępcy. Z relacji pokrzywdzonej wynikało, że jakiś czas temu wystawiła w serwisie ogłoszeniowym OLX do sprzedaży sukienkę za 50 zł.

- Osoba, która chciała ją kupić, tak pokierowała rozmową, że weszła w posiadanie jej danych do karty płatniczej - informuje kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

W niedzielę rzekomo zainteresowana kupnem nieznajoma nawiązała kontakt ze sprzedającą za pośrednictwem komunikatora WhatsApp. Przedstawiła niczego niepodejrzewającej kobiecie nową metodę płatności i podała jej link do serwisu, który miał pozwolić odebrać wpłacone na konto pieniądze. W ten sposób oszust wszedł w posiadanie danych do karty płatniczej chełmianki. - Okazało się, że nie było wpływu na rachunek, natomiast zniknęła z niego kwota blisko cztery tysiące złotych - mówi komisarz Czyż.

Policjanci wyjaśniają okoliczności tej sprawy i apelują o zachowanie ostrożności w tego typu internetowych transakcjach. - Przebiegłość oszustów nie ma granic - przestrzega rzecznik KMP.

„W sieci” również krążą ostrzeżenia o nowym sposobie działania cyberprzestępców. Docierają do użytkowników OLX-a i wysyłają im wiadomości z prośbą o kontakt przez komunikator typu WhatsApp w sprawie przedmiotów oferowanych na sprzedaż. Oszuści namawiają do skorzystania z rzekomej usługi polegającej na nadaniu przesyłki przez serwis ogłoszeniowy i zachęcają do kliknięcia spreparowanego linku. Falszywa strona, na którą zostajemy przekierowani po kliknięciu w link, wymusza podanie naszych danych osobowych, w tym tych dotyczących karty płatniczej. (pc)

CHEŁMSKIE. Pamiętają o ofiarach wypadków drogowych

Śmierć czyha na drodze

Co roku na świecie, co 30 sekund, w wypadku drogowym ginie człowiek. Do listopada na drogach powiatu chełmskiego zginęły aż cztery osoby. Kilkadziesiąt natomiast zostało rannych. Gdyby nie pośpiech, wielu dramatów dałoby się uniknąć.

- Tragedia przychodzi nagle i niespodziewanie, dzieje się blisko nas. Wielu, często bardzo młodych ludzi, traci życie w ułamku sekundy, jeszcze więcej zostaje niepełnosprawnymi. Ich rodziny

cierpią, borykają się z problemami, czasami tracą jedynego żywiciela rodziny, a dzieci cierpią z powodu utraty najbliższych. Od stycznia 2020 roku do końca października na drogach województwa lubelskiego doszło do 822 wypadków, w następstwie których 129 osób zostało zabitych, a 823 doznało obrażeń. W analogicznym okresie ubiegłego roku odnotowaliśmy 921 wypadków, w których śmierć poniosło 132 osoby, a 1000 doznało obrażeń - informuje młodszy aspirant Kamil Karbowniczek z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Po-

licji w Lublinie. - 15 listopada obchodzimy Światowy Dzień Pamięci o Ofiarach Wypadków Drogowych. Dzień ten ma być wyrazem pamięci o wszystkich poszkodowanych na drogach oraz o ich najbliższych, a zarazem okazją, by zwrócić uwagę kierowców na konieczność bezpiecznej i ostrożnej jazdy. Również powinien być refleksją dla wszystkich uczestników ruchu drogowego - podkreśla funkcjonariusz, zwracając się ze szczególnym apelem do pieszych, by nosili elementy odblaskowe oraz prawidłowo zachowywali się na drodze:

- Po zmroku pieszy ubrany w ciemny strój jest widziany przez kierującego pojazdem z odległości około 40 metrów. Natomiast osoba piesza, mająca na sobie elementy odblaskowe, staje się widoczna nawet z odległości 150 metrów. Te dodatkowe metry pozwalają kierowcy wyhamować i bezpiecznie ominąć pieszego.

Statystyki chełmskiej „drogówki” jasno wskazują, że na drogach naszego powiatu, od 1 stycznia do końca października br., doszło do 47 wypadków. Cztery z nich zakończyły się tragicznie.

Zabił i uciekł

Wieczorem, 17 stycznia, 60-letni Oleg G. potrafił przechodzącą przez przejście dla pieszych w Brzeźnie 46-letnią mieszkankę gminy Dorohusk. Nie zatrzymał się i nie sprawdził, czy kobieta, która odbiła się od jego maski i wylądowała w przydrożnym rowie, wciąż żyje. Uciekł z miejsca wypadku, a jadący za nim, własnym samochodem, kolega Valerij K. pomagał mu po wszystkich pozbyć się krwi z karoserii i zacierać ślady. Obaj uciekli za granicę, porzucając auto G. w krzakach, kilkanaście metrów od ciała ofiary. Dwa miesiące później zostali zatrzymani, jeden po drugim, i usłyszeli zarzuty popełnienia przestępstwa. Sprawa trafiła już na wokandę Sądu Rejonowego w Chełmie.



Nieumyślne spowodowanie śmierci

6 marca po południu doszło do tragicznego w skutkach wypadku drogowego w Teresinie pod Białopolem. Ukraiński bus, Mercedes Sprinter, w trakcie omijania szkolnego autobusu, który zatrzymał się akurat na przystanku, uderzył w bok pojazdu. Siła uderzenia była tak duża, że busa odrzuciło na przeciwny pas, trafił w barierę energochłonną, po czym wypadł do przydrożnego rowu i dachował. Świadkowie wypadku widzieli tylko, jak

przez szybę mercedesa wypada młody chłopak, a zaraz potem zwała się na niego pojazd.

Busem podróżowała piątka obywateli Ukrainy, trzech mężczyzn i dwie kobiety. Chłopak, który zginął na miejscu przygnieciony busem, miał zaledwie 18 lat. Był uczniem chełmskiej szkoły. 24-letni kierowca sprintera został oskarżony o nieumyślne spowodowanie wypadku ze skutkiem śmiertelnym. Przed śledczymi miał się tłumaczyć, że nie zauważył w porę autobusu.



Dramat w dniu matury

Wtorek, 9 czerwca, około godz. 12:30, ul. Szpitalna w Siedliszczu. Po egzaminie maturalnym grupa przyjaciół wsiadła do BMW i ruszyła spod szkoły. To był ich ostatni raz. Młodych zgubiła prędkość.

Po przejechaniu zaledwie kilku kilometrów, na łuku jezdni samochód z maturzystami wpadł w poślizg i zderzył się czołowo z nadjeżdżającym z naprzeciwka busem towarowym. Strażacy przy pomocy sprzętu hydraulicznego rozcięli auto, by wydo-



Rowerzystka zmarła w szpitalu

Czwartek, 1 października, około godziny 19:30, ul. Diamentowa w Kamieniu. Skierowani na miejsce policjanci ustalili wstępnie, że kierujący samochodem marki Opel, 42-letni chełmianin, na prostym odcinku drogi potrafił jadącą w tym samym kierunku 64-letnią rowerzystkę. Nieprzytomna kobieta z licznymi ura-

mi została przetransportowana karetką pogotowia do szpitala. Niestety, po zaledwie kilku dniach zmarła. Prokuratura Rejonowa w Chełmie wszczęła postępowanie w sprawie wypadku ze skutkiem śmiertelnym. Nieoficjalnie mówi się, że ofiara jechała nieprawidłowo oświetlonym rowerem. Dla kierowcy była niewidoczna. (pc)



być zakleszczonego kierowcę. Niestety, 19-latek z Rejowca Fabrycznego był głęboko nieprzytomny, nie dawał już oznak życia. Próba reanimowania go była bezcelowa. Chłopak wydał ostatnie tchnienie za kierownicą BMW. Pozostała trójka maturzystów z LO w Siedliszczu z obrażeniami ciała została przetransportowana do szpitala.





CHEŁM. Bałagan przy śmietnikach Atrapa nie upilnuje porządku

Śmieci znowu piętrzą się przy blokach Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przy ul. I AWP. Podrzucania odpadów nie za-blokowała kamera zamontowana niedaleko kontenerów, bo wszyscy wiedzą, że to atrapa.

- Znowu mamy bałagan przy śmietnikach - napisał do nas mieszkaniec I AWP. Między blokiem 37 a 39 stoją przepełnione kontenery. Na dowód wysłał nam zdjęcia. Śmieci faktycznie

wylewają się z kontenerów. I wygląda tak, jakby dawno tam nikt nie sprzątał. Podrzucania nowych odpadów, głównie wielkogabarytowych, nie powstrzymuje też zamontowana w pobliżu kamera. Bo wszyscy wiedzą, że to atrapa.

Informację o bałaganie dostaliśmy w minioną środę. Dzień później śmieci zniknęły z ulicy. Ale kontenery nadal są pełne.

- Miasto zapewnia kontenery na plastik i metale, które najszybciej się wypełniają - mówi **Maciej Cieślak**, wiceprezes

Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. - Opróżnianie są w określonych terminach i to, co możemy zrobić to posprzątać wokół nich. Gdybyśmy chcieli żeby ich było więcej to musielibyśmy za to dodatkowo płacić.

ChSM ma też odwieczny problem z wielkimi gabarytami. - Termin ich odbioru przypada raz na trzy miesiące. Ale mieszkańcy wystawiają je wtedy, kiedy chcą. Rozmawiamy z MPGK, które w miarę możliwości odbiera je częściej - mówi M. Cieślak. **(b)**

GMINA ŻMUDŹ. Stawki podatku uchwalone Nie czas na radykalne podwyżki

Radni gminy Żmudź uchwalili stawki podatku na 2021 rok. Uznali, że to nieodpowiedni czas na wprowadzanie dużych podwyżek, ale niektóre stawki będą nieco wyższe.

Najważniejszym tematem środowej sesji Rady Gminy Żmudź było uchwalenie stawek podatków na 2021 rok. Wcześniej radni dyskutowali na ten temat podczas komisji. Zdają sobie sprawę, że 2020 rok był pod wieloma względami trudny i zgodzili się, że to nie czas na radykalne podwyżki. Byli w tej kwestii zgodni i na sesji wszystkie stawki podatków uchwalono jednomyślnie. Do tej pory raczej się to nie zdarzało. Najwięcej emocji zawsze wzbudzał podatek rolny, ale nie w tym roku. Podstawą do jego ustalenia jest ogłaszana każdego roku przez Główny Urząd Statystyczny średnia cena skupu

żyta - w tym roku 58,55 zł za kwintal (o 9 groszy więcej niż przed rokiem). Radni gminy zdecydowali, że pozostawią tę podstawę bez zmian i kwota ta posłuży do obliczenia podatku rolnego w gminie Żmudź w 2021 r. Oznacza to, że rolnicy zapłacą nieznacznie wyższy podatek niż przed rokiem. Radni zdecydowali też, że na podstawie ogłoszonej przez GUS średniej ceny sprzedaży drewna w wysokości 196,84 zł za m sześć. będą obliczane w 2021 r. stawki podatku leśnego - (rok wcześniej było to 195,24 zł). Oznacza to, że i w tym przypadku podatek będzie trochę wyższy. Niewielkie zmiany dotyczą podatku od nieruchomości, a stawki podatku od środków transportowych pozostaną w 2021 r. na dotychczasowym poziomie.

Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź, informowała o problemach z jakością wody w gminnym wodociągu oraz o re-

alizowanych obecnie zadaniach.

- Kończymy wszystkie prace w ramach funduszy sołeckich, a do rozliczenia zostały jeszcze środki dotyczące funduszu sołectwa Leszczany - mówiła wójt Niezgoda. - Trwają prace porządkowe przy świetlicy w Rudnie, przy komisariacie w Żmudzi. Pracujemy nad modernizacją serwerowni w urzędzie. Musimy wymienić te urządzenia, bo są przestarzałe i nie spełniają norm. To niezbędny zakup, na który przeznaczono czterdzieści pięć tysięcy złotych. Jesteśmy w trakcie rozstrzygania przetargu na odbiór odpadów.

Podczas krótkiej, półgodzinnej sesji, uchwalono jeszcze roczny program współpracy gminy Żmudź z organizacjami pozarządowymi i wprowadzono zmiany budżetowe. Radni zgłosili kilka postulatów o naprawę ubytków w drogach. **(mo)**

GMINA KAMIENIÓ. Dodatkowe sale przedszkolne Skrzydło dobudowane



Zakończono pierwszy etap rozbudowy Szkoły Podstawowej w Kamieniu. W dobudowanym skrzydle powstały dwie sale przedszkolne. Dzięki temu wkrótce będzie tu mogło uczęszczać więcej przedszkolaków.

Kilka lat temu radni gminy Kamień zgodzili się na dobudowę dwóch sal przedszkolnych w Szkole Podstawowej w Kamieniu. Temat wzbudzał kontrowersję, bo to kosztowna inwestycja. Ale dzięki niej znajdzie się miejsce dla kolejnych dwóch grup przedszkolaków - w sumie około pięćdziesięciorga dzieci. Pierwszy etap inwestycji, który zakończył się w ubiegłym tygodniu kosztował 666 tys. zł. Do podstawówki w Kamieniu dobudowano skrzydło z dwiema salami dla przedszkolaków, sanitariatami, przebie-ralnią, pomieszczeniem do wydawania posiłków. Na razie są w tzw. stanie surowym. Drugi etap inwestycji przewiduje montaż niezbędnych instalacji i wyposażenia. **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień, zapowiada, że wystąpi o dotację na ten cel do ministerstwa. Koszt całej inwestycji zamknie się w milionie złotych. Sale przedszkolne mają być gotowe do 15 czerwca 2021 r. **(mo)**

WIEŚCI Z GMINY BIAŁOPOLE

Choć w mocno okrojonym składzie, bez sołtysów, w masieczkach i z zachowanym dystansem społecznym, 19 listopada odbyła się rada gminy Białopole. Musiała zostać zwołana z uwagi na wniesioną skargę na działalność wójta (o czym piszemy w oddzielnym tekście - na str. 15), ale mimo wszystko zapadło na niej jeszcze kilka innych, ważnych z perspektywy mieszkańców, decyzji.

Radni jednogłośnie podjęli uchwałę w sprawie wydzierżawienia na 30 lat działki dla Spółdzielni Energetycznej Ziemi Chełmskiej. Na 2,55 ha w Buśnie ma powstać farma fotowoltaiczna, która - jak podkreślił wójt Białopola **Henryk Maruszewski** - zabezpieczy energię dla całej gminy.

Podali kwoty

Wójt omówił pokrótce kwoty po stronie dochodów i wydatków zaplanowane w przyszłorocznym budżecie gminy. I tak dochody Białopola w 2021 r. plusują na poziomie 15 686 000 zł, w tym 2 960 000 zł to dochody majątkowe, dochody własne - 2 560 386 zł (podatki, opłaty lokalne). Wydatki to 16 369 400 zł, z czego 3 820 000 zł stanowią wydatki majątkowe.

Generalnie gmina planuje zrealizować tylko 3 inwestycje drogowe w przyszłym roku, m.in. budowę chodników w Buśnie, Raciborowicach i Białopolu (2,66 mln zł). Na kilku odcinkach dróg w gminie ma zostać położony asfalt, ale decyzja o tym gdzie jeszcze nie zapadła.

1 626 000 zł to wydatki na urząd gminy, z tego płace i pochodne pochłona 1 291 000 zł. 91 tys. zł - utrzymanie rady gminy; 3 730 000 zł - utrzymanie oświaty (część odpraw dla nauczycieli, którzy przeszli na emeryturę, będzie wypłacona właśnie w przyszłym roku); opieka społeczna - 4 474 000 zł (najwięcej kosztuje program „500 plus”, ale sporo pochłonie też pobyt dzieci w domach dziecka czy rodzinach zastępczych, tym bardziej, że ostatnio kilkoro kolejnych zostało skierowanych do rodzin zastępczych). Bezpieczeństwo publiczne i ochrona

ppoż. - 124 tys. zł, z czego m.in. 10 tys. zł gmina przekaże dla Komendy Miejskiej PSP w Chełmie na zakup cysterny, która będzie zabezpieczała wodę na pożary oraz w razie skażenia wód gminnych.

- Takie przypadki są coraz częstsze - powiedział Maruszewski.

Pół miliona złotych gmina przeznaczy natomiast na utrzymanie kultury i sportu, zaś na gospodarkę komunalną - 1 228 000 zł, a na odbiór odpadów - 283 tys. zł. Spłata kredytów - 316 600 zł. Deficyt pokryty zostanie kredytem długoterminowym.

Dla mieszkańców najważniejsze, że podatki (poza rolnym i leśnym) pozostają bez zmian, jak też i cena wody oraz ścieków.

19 listopada było otwarcie przetargu na odbiór odpadów z terenu gminy w latach 2021-2022. - Bez względu na to, która firma wygra, już mogę zapewnić, że przez najbliższe dwa lata cena za wywóz odpadów pozostanie na tym samym poziomie - zapowiedział na sesji wójt.

Również 19 listopada odbyło się spotkanie z przedstawicielem firmy, która już w tym tygodniu ma ruszyć z budową światłowodów w gminie.

Stokrotka zmieniła zdanie

Miesiąc temu, na październikowej sesji, radni nie zgodzili się na sprzedaż działki w centrum Białopola, na której inwestor chciał postawić „Stokrotkę”. Zamiast tego urząd wskazał lubelskiej spółce dwie inne lokalizacje, które - zdaniem urzędników - były nawet ciekawsze dla sieci. Choć początkowo mówiło się, że inwestora interesuje wyłącznie działka w centrum, rzekomo zmienił zdanie i wziął pod uwagę teren przy ul. Hrubieszowskiej. Dlatego na ostatniej, czwartkowej, sesji pod obrady stanęła uchwała ws. sprzedaży owej działki. Wszyscy radni byli „za”. Teraz ruch po stronie inwestora, czy faktycznie - jak zapowiedział - przystąpi do przetargu i kupi działkę. Jeśli tak, urzędnicy z Białopola szacują, że w ciągu pół roku może stanąć w gminie „Stokrotka”. **(pc)**

WOJSŁAWICE Doczekają się w przyszłym roku?

Chodnik bardzo potrzebny

Mieszkańcy Wojsławic chcieliby, aby pomiędzy sklepem „Biedronka” a drogą wojewódzką powstał chodnik. Domagają się tej inwestycji już od kilku lat. Zarządzające drogą Starostwo Powiatowe w Chełmie zapewnia, że planuje budowę chodnika w przyszłym roku.

Jak mówią mieszkańcy Wojsławic, odkąd kilka lat temu przy wjeździe do centrum ich miejscowości powstał sklep sieci „Biedronka”, droga powiatowa stała się jeszcze bardziej ruchliwa.

- Na zakupy przyjeżdża dużo osób z naszej i sąsiednich gmin. Ale wielu klientów przychodzi też pieszo. Aby dojść do sklepu, trzeba iść poboczem. Innej drogi nie ma, dlatego powinien powstać tu chodnik. Byłoby wygodniej i przede wszystkim bezpieczniej - mówią mieszkańcy.

O budowę chodnika od kilku lat zabiega również radna gminy **Alicja Jabłońska**, pisząc w tej sprawie do zarządu powiatu, bo droga, przy której potrzebny jest chodnik, należy właśnie do starostwa. Podczas jednej z ostatnich sesji, na której gościł starosta chełmski, **Piotr Deniszczuk**, radni przypominali, że trzy lata wcześniej,

w jesieni 2017 roku, również na sesji rady gminy, starosta zadeklarował, że powiat wykona ten chodnik wiosną 2018 roku. Tak się jednak nie stało, bo chodnika jak nie było, tak nie ma, ale prawdopodobnie w przyszłym roku w końcu się to zmieni.

- Ten chodnik to kwestia bezpieczeństwa - przyznaje wójt Wojsławic, **Henryk Gołębiowski**. - Tym bardziej, że nie chodzi o duży odcinek, bo liczący ok. 60 metrów. Powiat zaproponował nam dwa warianty. Pierwszy obejmujący większy zakres prac, opiewający na ok. 100 tys. zł i tańszy, w wersji ograniczonej, o wartości ok. 15 tys. zł. Skonsultowałem tę sprawę z radnymi i wspólnie uzgodniłmy, że decydujemy się na tę tańszą opcję. Mimo iż w 2017 r. były deklaracje, że zostanie to wykonane siłami starostwa, zgodziliśmy się również na dołożenie do tych prac.

Starostwo Powiatowe w Chełmie potwierdza, że w założeniach do przyszłorocznego budżetu zaplanowane są środki na wykonanie projektu chodnika i jego budowy. Tego, w jakim stopniu Wojsławice będą partycypować w tej inwestycji, powiat póki co nie określa, ale z informacji z UG wynika, że gmina pokryje 60 proc. kosztów. **(w)**

GMINA ŻMUDŹ. Woda skażona Utrapienie wróciło

Po krótkiej poprawie w wodzie z wodociągu gminnego w Żmudzi znowu pojawiły się bakterie E. Coli. Tym razem niewielkie ilości i sanepid wydał decyzję o warunkowej przydatności do spożycia. Ale gmina musi stale chlorować wodę.

Niedawno pisaliśmy w „Nowym Tygodniu”, że przez prawie dwa tygodnie większość mieszkańców gminy Żmudź - około 2 tysięcy - nie mogło pić wody z gminnego wodociągu, bo wykryto w niej bakterie z grupy E. Coli. Sytuacja przedłużała się, utrudniając codzienne życie mieszkańcom i przedsiębiorcom. To była pierwsza sytuacja w gminie Żmudź, gdy w wodzie z gminnego wodociągu wykryto bakterie coli. Zabiegi oczyszczania i chlorowania w końcu przyniosły efekty i po przebadaniu wody chełmski sanepid mógł wydać decyzję o jej przydatności do spożycia przez ludzi. To było 4 listopada br. Ale niedługo mieszkańcy gminy Żmudź cieszyli się czystą wodą z kranu. Wkrótce - 12 listopada br. - sanepid ponownie pobrał próbki. Okazało się, że woda nie odpowiada wymaganiom mikrobiologicznym ze względu na niewielkie ilości bakterii E.Coli. Gmina po raz kolejny podjęła działania naprawcze. W efekcie, 17 listopada br. chełmski sanepid wydał na mocy obowiązujących przepisów decyzję o warunkowej przydatności do spożycia wody przez mieszkańców: Annapola, Bielina, Dryszczowa, Kazimierówki, Klesztowa, Leszczan, Pobołowic, Pobołowic-Kolonii, Roztoki, Rudna, Stanisławowa, Syczowa, Wołkowan, Wólki Leszczańskiej, Żmudzi i Żmudzi Kolonia. Przepisy dopuszczają wydanie takiej warunkowej decyzji, gdy stwierdzony poziom bakterii nie przekracza określonej normy, a jednocześnie razem z bakteriami E.Coli nie wykryto obecności enterokoków (innych groźnych bakterii).

- Oznacza to, że woda jest przydatna do spożycia pod warunkiem stałego jej chlorowania - mówi Grzegorz Marek z Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Chełmie. - Wydaliśmy gminie zalecenia do wykonania w określonym terminie. Ten rok jest trudny i specyficzny, jeśli chodzi o gospodarkę wodną. Zarządcy sieci muszą zwiększyć czujność. Zdarzają się sytuacje, że ze względów bezpieczeństwa niektóre gminy przechodzą na stałe chlorowanie wody w granicach dopuszczalnych norm.

Warunkowe stwierdzenie przydatności wody przez sanepid obowiązuje do 16 grudnia br. Pracownicy sanepidu nałożyli na gminę Żmudź m.in. obowiązek prowadzenia w wodociągu stałej dezynfekcji wody (w przypadku dezynfekcji chlorem lub jego związkami także kontrolę jego poziomu w sieci), podjęcia skutecznych działań naprawczych mających na celu doprowadzenie wody do jakości odpowiadającej wymaganiom higienicznym i zdrowotnym, a także przedstawienie harmonogramu tych działań.

Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź, przyznała podczas środowej sesji Rady Gminy Żmudź, że to poważny problem, ale urzędnicy trzymają rękę pulsę.

- Stale chlorujemy wodę i monitorujemy jej jakość - mówi wójt Niezgoda. - Obecnie woda jest warunkowo dopuszczona do użytku. W najbliższym czasie wykonamy kolejne badania i jeśli okaże się, że wciąż jest problem, przełączymy mieszkańców miejscowości zaopatrywanych w wodę z ujęcia w Żmudzi do drugiego z naszych gminnych ujęć - w Wólce Leszczańskiej. (mo)

BIAŁOPOLE. Wojna o hydranty na linii urząd - radny

Jeszcze trochę i się pobiją?

Co z tego, człowieku, że ty masz taki majątek, jak u ciebie jest w głowie coś nie tak? - wójtowi gminy Białopole puściły nerwy. Powód? Podczas prac na polu syn radnego miał zniszczyć zasuwę hydrantu, ale zamiast naprawić i przeprosić, domaga się od gminy opłaty za służebność lub usunięcia wszystkich hydrantów i zaworów na swojej działce. Wójt powiadomił policję, a syn radnego wniósł na niego skargę.

- U których radnych stoją jakieś hydranty czy zawory na polach? - zapytał na ubiegłotygodniowym posiedzeniu rady gminy Białopole podminowany radny Lucjan Dowierciał, a w odpowiedzi wystrzelił w górę las rak.

- Pan właściciel działki, na której został wyrwany zawór, do chwili wyrwania nie zgłaszał żadnej usterki, a teraz żąda, żeby wszystkie hydranty i zawory, które stoją na jego działce, zostały usunięte. Coś mi

tu nie pasuje. Jeżeli wyrwał, człowieku, to weź go napraw, przecież jesteś ubezpieczony, z urzędem gminy byśmy się dogadali. A to idzie na udry - wypowiedział się radny Edward Majewski.

Z tego, co się dowiedzieliśmy, sytuacja wygląda tak, że radny Dowierciał przekazał jakiś czas temu pole synowi i wszystko było dobrze do momentu, gdy ów syn nie zniszczył przypadkiem, podczas orania, zasuwy hydrantu. Co podkreślano było głośno na czwartkowej sesji rady gminy (19 listopada), wiele razy zdarzało się, że ktoś przypadkiem zniszczył zasuwę czy zawór, ale zawsze polubownie dało się załatwić sprawę z urzędem. W tym przypadku jednak właściciel działki złożył wniosek do urzędu, w którym domaga się od gminy opłat za służebność lub usunięcia wszystkich hydrantów i zaworów stojących na jego działce. Poszło na noże, urząd gminy zawiadomił policję o zniszczonym mieniu, ale mundurowi odmówili wszczęcia postępowania z uwagi na brak znamion czynu zabronionego i nieumyślne dła-

łanie sprawcy. Tymczasem ów sprawca, jako że nie doczekał się w ciągu 30 dni odpowiedzi na swój wniosek, złożył do przewodniczącego rady gminy skargę na wójta. Ta była rozpatrywana właśnie na czwartkowej sesji.

Wójt gminy Henryk Maruszewski wytknął, że lata temu, gdy gmina budowała sieć wodociągową, ludzie byli inni niż teraz - nie tylko daliby przejść przez swoją działkę, ale jeszcze i tę działkę by oddali, żeby tylko woda była.

- Żyjemy we wspólnocie, każdemu jest woda potrzebna. Czy ten człowiek chce być sam, jak na księżycu, a nie współdziałać z ludźmi? - zapytał Maruszewski, po czym stwierdził, że kwestia braku umowy na korzystanie z działki, na której usytuowane są urządzenia wodociągowe, dotyczy prawie wszystkich mieszkańców gminy, więc gdyby tak każdemu płacić służebność, trzeba by zaraz podnieść cenę wody. Poza tym skarga nie powinna dotyczyć jego osoby. - Wszelkie czynności wójt zleca innym, więc jeżeli nawet to ta skarga powinna być na za-

stępce wójta, bo on tę sprawę załatwiał - skwitował wójt Białopola, ale w pewnym momencie nerwy mu jednak puściły i na forum zwrócił się do radnego Dowierciała: - Tak się nie powinno w normalnym społeczeństwie funkcjonować. Radny powinien dawać przykład. Wstyd. Tak nie powinien postępować człowiek publiczny. Najśmieszniejsze w tym wszystkim jest, że nie złożył ani jednego wniosku o celu społecznym, tylko wszystkie prywatne - drogę mu robić, hydranty zabrać. No, panowie, tak się nie robi. Powinniśmy ziarno od plew odróżniać. Co z tego, człowieku, że ty masz taki majątek, jak u ciebie jest w głowie coś nie tak? Uważam, że to nie jest normalne. Ja bym na twoim miejscu natychmiast naprawił tę zasuwę - wybuchł Maruszewski.

Choć wydawało się, że ten komentarz wójta nie przejdzie bez echa, Dowierciał zamilkł i nie wychylił się już do końca sesji. Radni tymczasem (wszyscy poza nim) uznali skargę na wójta za bezzasadną. Czy to już koniec wojny o hydranty? (pc)

SAWIN. Jeden termin, dwa referenda, a frekwencja różna?

Referendalny myk

Chociaż referenda w sprawie odwołania wójta i odwołania rady gminy zaplanowano w gminie Sawin tego samego dnia, to okazuje się, że mieszkańcy nie muszą brać udziału w obu plebiscytach. Jeśli pójdą do urn, to mogą wybrać, w której zgłoszą sprawę. A to o tyle istotne, że decydująca w referendum jest frekwencja.

Gdy we wrześniu radni z Sawina podjęli uchwałę o zwołaniu referendum w sprawie odwołania wójta przed końcem kadencji a potem, gdy z inicjatywą odwołania rady gminy wyszli mieszkańcy

wszyscy zastanawiali się czy w związku z pandemią komisarz wyborczy w ogóle zorganizuje wybory a jeśli tak, to czy w jednym terminie. Gdy już dzisiaj wiadomo, że obydwie referenda zaplanowano na 20 grudnia, to obie strony zastanawiają się, dla kogo będzie to korzystniejsze rozwiązanie - wójta czy radnych? I jaką przyjąć strategię - namawiać do udziału czy odwozić od głosowania. Bo w referendum najistotniejszą rzeczą jest frekwencja. I to od niej zależy czy wynik głosowania będzie wiążący.

Gdyby referendum dotyczyło tylko odwołania wójta albo tylko odwołania rady, to sprawa byłaby prosta. Ani wójtowi, ani radnym nie zależałoby na

tym, żeby mieszkańcy poszli do urn. Wtedy, nawet pomimo większości negatywnych głosów, mieliby dużą szansę utrzymania swoich funkcji. Bo żeby wynik referendum był wiążący, musi wziąć w nim udział aż 3/5 osób, które głosowały w wyborach w 2018 roku. Kilka lat temu ten próg był niższy a i tak ciężko było o frekwencję.

20 grudnia w Sawinie frekwencja może być większa, bo odbędą dwa referenda. Swoje zdanie będą mogli wypowiedzieć i przeciwnicy wójta i przeciwnicy rady gminy. A jednych i drugich zapewne nie brakuje.

Ale okazuje się, że nawet jeśli ludzie tłumnie pójdą do urn, to jedno referen-

dum może być ważne a drugie nie. Dlaczego?

- Co prawda będzie jedna komisja, która będzie wydawała karty do głosowania, ale to mieszkańcy będą wybierać, w którym referendum zechcą wziąć udział - dowiedzieliśmy się w Krajowym Biurze Wyborczym w Chełmie. - Mogą pobrać karty i zgłaszać w dwóch referendach, albo tylko w jednym wybranym. Potem sporządzone zostaną dwa protokoły. I obliczona zostanie oddzielnie frekwencja dla referendum w sprawie dowołania wójta i odwołania rady gminy. I ta może się różnić.

Podobnie jak liczba osób, które muszą wziąć udział w głosowaniu, żeby wyniki referendum były ważne. W 2018 roku, co prawda bardzo nieznacznie, ale mniej osób oddało głos w wyborach na wójta niż na radę gminy. Takie niuanse czasem decydują o wyniku. (bf)

LEŚNIEWICE. Wyleją asfalt



Rozpoczęto przebudowę drogi gminnej w Leśniewicach (w kierunku stadionu). Wykonawcą inwestycji jest Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Sadex” z Zamościa. Przewiduje ona wykonanie nawierzchni as-

faltowej na odcinku o długości 990 m i szerokości jezdni 5 m, utwardzenie poboczy, nowe zjazdy, oznakowania, a także przebudowę przepustu pod drogą. Wartość przedsięwzięcia to 514 851,62 zł. (mo)

On tu tylko pomieszkiwał

Mieszkańcy gminy Dubienka odcinają się od 47-latka, o śmierci którego pisaliśmy w ubiegłym wydaniu („Zmarł. Miał AZA”). Jak podkreślają, mężczyzna nie był rodowitym mieszkańcem tejże gminy,

a jedynie jakiś czas temu w niej zamieszkał. Pochodził z powiatu hrubieszowskiego, kilka lat temu wrócił z Wielkiej Brytanii, a potem był jeszcze w Holandii, nim wprowadził się do domu w Dubience. (pc)

ŻMUDŹ. Wszyscy się znają

Zatrudniła bratową szwagra

Wójt Żmudzi zatrudniła do pracy w urzędzie gminy szwagierkę swojego szwagra - donieśli nam mieszkańcy. - Nawet podkupiłam ją z banku w Białopolu - żartuje Edyta Niezgoda. A na poważnie dodaje, że miała kadrowy problem w księgowości.

Tym, którzy interesują się życiem samorządu, sprawy zatrudniania pracowników w urzędzie i jego podległych placówkach nigdy nie umykają. Zresztą w niewielkich gminach, w których wszyscy doskonale się znają, trudno byłoby nawet próbować je ukryć. I nic dziwnego, że wcześniej czy później wychodzą na tapetę. Tak jak teraz w Żmudzi. Jej mieszkańcy donieśli nam, że w miejscowym urzędzie gminy pracuje od kilku miesięcy Malwina Rakowiecka, szwagierka powiatowego radnego, Radosława Rakowieckiego, który - jak też wszyscy wiedzą - jest szwagrem wójta Edyty Niezgody.

- Faktycznie moja bratowa pracuje w gminie, ale choćbym chciał, to nie musiałem jej niczego załatwiać, bo nie dość, że jest bardzo dobrze wykształcona, to

miała już pracę w banku i inną ofertę pracy w Chełmie - mówi R. Rakowiecki. - Z tego, co wiem, urząd miał chyba jakieś problemy z ludźmi do pracy i mocno ją przekonywał do przyjścia do pracy.

Wójt, Edyta Niezgoda żartuje, że podkupiła pracownicę z banku. - Oczywiście zrobiłam to za porozumieniem z dyrektorem banku w Białopolu, w którym pracowała - mówi. - Mieliśmy poważny problem z pracownikami do działu księgowości. Jedna z pracownic odeszła, druga także planowała odejść z powodów zdrowotnych. Cieszę się, że pani skarbnik, mimo iż może już przejść na emeryturę, nadal chce nam pomagać. Gminy mają poważny kłopot z pozyskaniem finansistów. Ogłosiłam konkurs, który potwierdził, że zainteresowania nie było. Wystartowała tylko pani Malwina. I cieszę się, że zgodziła się przejść do nas z banku.

Wójt mówi, że większość osób zatrudnionych w urzędzie pochodzi z gminy Żmudź. - Siłą rzeczy są to znajomi, koledzy albo sąsiedzi, bo w gminie, która ma 3200 mieszkańców nie da się tego uniknąć - twierdzi. (bf)

Chełmski słownik biograficzny (303)

- Zbigniew Lubaszewski -

PPOR. BOLESŁAW RUSIN

W kwietniu 1942 roku dotychczasowy komendant Obwodu Chełm Armii Krajowej ppor. Wiktor Piątkowski ps. „Singiel” został skierowany do tworzonego Inspektoratu Rejonowego Chełm. Jego obowiązki do momentu powołania nowego komendanta, co ostatecznie nastąpiło w maju 1942 roku, kiedy funkcję objął kpt. Anatol Sawicki ps. „Młot”, przejął ppor. Bolesław Rusin ps. „Żółkiewski”.

Mimo wypełniania, wprawdzie dosyć krótko, ważnej funkcji w strukturach chełmskiej AK, Bolesław Rusin należy do postaci dosyć tajemniczych, której historycy nie zdołali jeszcze poświęcić szczegółowego biogramu. Z informacji z „Rocznika Oficerskiego” z 1934 roku wynika, że urodził się 31 marca 1902 roku. Natomiast na stronie Państwowego Muzeum na Majdanku figuruje data 3 marca 1902 roku. Z biogramu autorstwa Ireneusza Cabana, zamieszczonego w publikacji *Oddziały Armii Krajowej 7 Pułku Piechoty Legionów* (wydanej w Lublinie w 1994 roku) i powtórnego w książce *Ludzie Lubelskiego okręgu Armii Krajowej* (z 1995 roku), pochodzi informacja, że urodził się w miejscowości Ruda na terenie ówczesnej gminy Świerże. Niestety w materiałach nie pojawiają się imiona rodziców. Być może pochodził z rodziny Rusinów zamieszkujących w miejscowości Świerże. Nie udało się także odnaleźć wiadomości o jego wykształceniu. Prawdopodobnie uczęszczał do szkoły w Rudzie lub w Świerżach. Następnie zdobył kwalifikacje nauczyciela,

być może w chełmskim Państwowym Seminarium Nauczycielskim Męskim, z którego wywodziło się kilku nauczycieli zaangażowanych w okresie okupacji w działalność konspiracyjną. Po ukończeniu seminarium odbył służbę wojskową, zakończoną awansem na stopień podporucznika rezerwy piechoty. Według wspomnianego „Rocznika Oficerskiego” awans otrzymał ze starszeństwem od 1 września 1929 roku. Równocześnie otrzymał przydział do stacjonującego w Chełmie 7 Pułku Piechoty Legionów. Następnie rozpoczął pracę w szkolnictwie. Według zestawienia w publikacji Stanisława Pysko *Oświata i Związki Nauczycielskie w powiecie chełmskim w latach 1915-1939* (wydanej w Chełmie w 2004 roku) od 1937 roku pracował w szkole powszechnej w Rudzie. Równocześnie zaangażował się w działalność społeczną, kierując lokalną strukturą organizacji Związek Strzelecki.

Po wybuchu II wojny światowej prawdopodobnie uczestniczył w działaniach wojennych. Uniknął jednak niewoli i powrócił do rodzinnej miejscowości, gdzie dosyć szybko zaangażował się w działalność konspiracyjną. Według wspomnianego Ireneusza Cabana początkowo miał być związany z Organizacją Zbrojną (z czasem pod nazwą Organizacja Zbrojna Obrońców Polski), kierowaną przez Leona Nestorowicza ps. „Orzeł”. Nie potwierdza tego związany z Organizacją Zbrojną Zbigniew Waldowski ps. „Las”, autor obszernych dwutomowych wspomnień *Dzienniki z lata wojny i okupacji 1939-1945*, wydanych w 2015 roku przez Wydawnictwo TAWA, który wymienia Bolesława

Rusina jako osobę związaną ze Służbą Zwycięstwu Polski (w tym czasie przekształconą już w Związek Walki Zbrojnej, a z czasem w Armię Krajową). Z informacji zapisanej pod datą 11 grudnia 1940 roku wynika, że Bolesław Rusin (dawny kierownik szkoły w Rudzie) był komendantem rejonu obejmującego Rudę-Hutę. Takiej z kolei informacji nie potwierdza Dominik Panasik, autor artykułu *Zarys dziejów polskiej konspiracji na terenie Rudy-Huty i okolic w okresie okupacji niemieckiej 1939-1944*, zamieszczonego „Roczniku Chełmskim” (tom 17 z 2013 roku). Z zamieszczonych w artykule informacji wynika, że twórcami struktur ZWZ w gminie Świerże byli między innymi Konstanty Laskowski ps. „Sułtan”, Leonard Kaszuba (dowódca placówki w Rudzie-Hucie) oraz por. Antoni Zakolski. Wymienia wprawdzie Bolesława Rusina, ale nie traktuje go jako komendanta rejonu. Warto dodać, że rejon w ramach ZWZ rozpoczęto tworzyć pod koniec 1940 roku i rejon Rudy-Huty wchodził w skład II Rejonu, obejmującego gminy Świerże, Turka i Żmudź. Być może Bolesław Rusin początkowo był dowódcą placówki w Rudzie i następnie objął dowództwo II rejonu. Z zestawienia Ireneusza Cabana wynika, że w 1942 roku dowódcą II rejonu był nieznany z imienia i nazwiska oficer o pseudonimie „Orlik” (według Franciszka Świsłowskiego, autora publikacji *Dorohusk dawniej i dziś. Zarys dziejów* wydanej w 2003 roku, nazywał się Władysław Orlik). Bolesław Rusin w tym czasie objął funkcję komendanta Obwodu Chełm (po wspomnianym w wkrótce aresztowanym Wiktorze Piątkowskim ps. „Singiel”). Po



kilku tygodniach (w maju 1942 roku) przekazał obowiązki wspomnianemu kpt. Anatolowi Sawickiemu ps. „Młot”, u boku którego został zastępcą i oficerem organizacyjnym. Wspólna działalność nie trwała jednak długo. W nocy z 7 na 8 października 1942 roku Bolesław Rusin został aresztowany wraz z innymi oficerami obwodu (do więzienia trafił między innymi nauczyciel i malarz ppor. Zenon Waśniewski, sprawujący funkcję komendanta miasta, oraz prezentowany już w „Chełmskim Słowniku Biograficznym” ppor. Aleksander Skorupa ps. „Góra”, „Sokół”). Zatrzymania uniknął ostrzeżony w porę kpt. Anatol Sawicki „Młot”, który z czasem został skierowany do okręgu lwowskiego AK.

Bolesław Rusin początkowo przebywał w więzieniu w Chełmie, gdzie był

między innymi przesłuchiwany przez Hugo Raschendorfera (opis brutalnego przesłuchania można odnaleźć w dziennikach Zbigniewa Waldowskiego). Po kilku tygodniach został przewieziony do więzienia na Zamku Lubelskim, a w sierpniu 1943 roku umieszczony w obozie na Majdanku (posiadał numer obozowy 5528.0). Pod koniec wojny trafił jeszcze do obozu w Oświęcimiu.

Po zakończeniu wojny Bolesław Rusin zamieszkał we Wrocławiu, gdzie pracował jako nauczyciel. Działał również w organizacjach kombatanckich (należał do Oddziału Wojewódzkiego Towarzystwa Opieki nad Majdankiem we Wrocławiu, w którym pełnił przez kilka lat funkcję przewodniczącego Komisji Rewizyjnej). Zmarł w lipcu 1984 roku we Wrocławiu.

Konkurs z książką

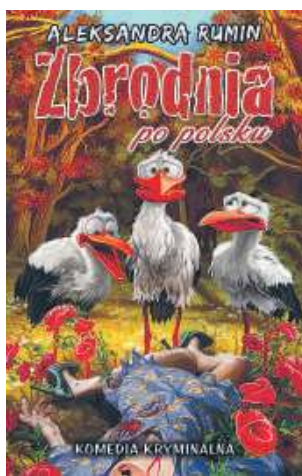
Zbrodnia po polsku

Na mieszkaniach Warszawy pada błąd strach, ponieważ na ulicach stolicy grasuje zabójca, który za cel obrał sobie młode kobiety. Jego tropem podąża kłopotliwy, ale niezwykle dzielny kłopotliwy policjant. Członkowie specjalnej grupy dochodzeniowej, na czele ze sterynym życiem komisarzem, który zasłynął schwytaniem aż trzech seryjnych morderców, harują dzień i noc, by powstrzymać niebezpiecznego maniaka. Mogą liczyć na pomoc szkolonego za granicą profilerów, wschodzącej gwiazdy polskiej prokuratury, rzeszy ekspertów, a nawet hierarchów kościelnych oraz samego ministra spraw wewnętrznych i administracji, ale dochodzenie, niestety, stoi w miejscu. Kiedy w wyniku przecieku wychodzą na jaw drastyczne szczegóły zbrodni, rozpętuje się medialna burza, a „Góra” domaga się natychmiastowych wyników. Czy niestrud-

żonym stołecznym policjantom uda się złapać zwyrodnialca, zanim życie straci kolejna niewinna kobieta?

To opis najnowszej powieści Aleksandry Rumin pt. „Zbrodnia po polsku”, która 20 listopada ukazała się nakładem wydawnictwa Inityum. Rumin zadebiutowała w marcu ubiegłego roku powieścią „Zbrodnia i Karaś”, bardzo pozytywnie przyjętą przez krytyków literackich (m.in. przez Bernadettę Darską) oraz czytelników. Pół roku później ukazała się jej druga książka - „Zbrodnia po irlandzku” - powtarzając sukces poprzedniczki. Autorka udowodniła, że ma wyjątkowe poczucie humoru, okraszone dużą dawką sarkazmu i celnym portretowaniem różnych nacji i grup społecznych. Jej najnowsze dzieło ma szansę stać się najlepszym w dotychczasowym dorobku literackim autorki.

Dla naszych Czytelników mamy do wygrania, prosto z



drukarni, jeden egzemplarz „Zbrodni po polsku”. Aby go otrzymać, wystarczy poprawnie odpowiedzieć na pytanie konkursowe i wrzucić kupon do skrzynki ogłoszeniowej Nowego Tygodnia lub dostarczyć do siedziby redakcji przy ul. Lwowskiej 14. Losowanie w czwartek, 26 listopada. (red.)

Kup, przeczytaj

O łobuzerskiej przeszłości Chełma

Od kilku dni w chełmskiej księgarni Lectura przy ul. Lubelskiej 30 można kupić najnowszą książkę Waldemara Kozłowskiego pt. „Przestępczość w życiu mieszkańców Chełma i powiatu chełmskiego w latach 1918-1939” oraz wznowienie innej pozycji tego autora - „Folklor - Kultura Dzielnicy Chełma do 1989 roku”. To niewątpliwie interesujące propozycje dla chełmian i osób zainteresowanych historią naszego miasta.

„Przestępczość w życiu mieszkańców Chełma...” to już dwudziesty siódmy tytuł w dorobku Waldemara Antoniego Kozłowskiego, chełmianina, emerytowanego nauczyciela WF i trenera, regionalisty i dokumentalisty, który swoją przygodę literacką rozpoczął od dokumentowania historii chełmskiej kultury fizycznej, a następnie monografią poświęconych zasługom chełmianom, organizacjom czy ważnym wydarzeniom. Najnowsza pozycja jest swobodną kroniką kryminalną, opartą na doniesieniach przedwojennej chełmskiej prasy, głównie „Zwierciadła” i „Kroniki Nadbużańskiej”. Znajdziemy w niej chronologicznie ułożone przedruki informacji zarówno o drobnych, często zabawnych występach natury obyczajowej, jak i poważnych zbrodniach, których w przedwojennym Chełmie nie brakowało, a wśród sprawców jak i pokrzywdzonych byli zamieszkujący miasto Polacy, Żydzi i Ukraińcy, przedstawiciele bioty jak również ówczesnych vip-ów.

Druga z dostępnych w Lecturze pozycji tego autora, to „Folklor - Kultura Dzielnicy Chełma do 1989 roku”. To czwarte wznowienie dobrze przyjętego przez czytelników wydawnictwa, którego pierwsze wydanie ukazało się w 2016 roku. Zawarty w nim materiał obejmuje czasy od średniowiecza po lata



współczesne, którym poświęcono najwięcej miejsca. Oparta na kronikach, relacjach znanych chełmian i wspomnieniach samego autora przypomina nietuzinkowe postaci z historii naszego miasta, barwne wydarzenia i miejsca, w tym dzielnice czy lokale, które nie cieszyły się najlepszą sławą. W książce znajdziemy podrozdziały: „Dzielnica Pilichonki”, „Dzielnica Kolejowa”, „Wspomnienia chełmian”, „Pionierzy Big-beatu w Chełmie” czy „Giganci chełmskiego sportu”. Wydawnictwo jest bogato ilustrowane zdjęciami starego Chełma, ludzi, zespołów i wydarzeń. - Jest to m.in. historia moja i moich kompanów, może już zapomnianych dawnych lat, starego i biednego Chełma i tzw. charakternego złotego okresu chłopaków z dawnych lat. Wydaje mi się, że stworzyłem ciekawy, pionierski dokument, zachowując wiele faktów dla potomnych - pisze w słowie „Od autora” Waldemar Kozłowski.

Książki Waldemara Kozłowskiego są dostępne w księgarni Lectura przy ul. Lubelskiej 30.

Jaki tytuł nosi wcześniejsza powieść

Aleksandry Rumin, wydana w lutym 2020 roku?

Imię i nazwisko

Adres

nowy tydzień

Listopad 1918 roku w Chełmie

Obchody 102. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości przebiegały w cieniu epidemii. Z uwagi na reżim sanitarny w Chełmie nie było hucznych uroczystości, defilad czy koncertów z udziałem publiczności. Ale warto pamiętać, co 102 lata temu wydarzyło się w Chełmie. Informacje te przygotowali pracownicy Muzeum Ziemi Chełmskiej. To wspomnienia Gustawa Orlicz-Dreszera dotyczące wydarzeń, mających miejsce w Chełmie w listopadzie 1918 roku.

„Listopad 1918 roku w Chełmie”: „Po powrocie z niewoli niemieckiej w Werlu, w Westfalii, skąd zwolniono nas nagle, mimo że starania poprzednie pozostawały zawsze bez wyniku, przyjechaliśmy do Warszawy około 20 października 1918 r. i tu zorientowaliśmy się, iż najwyższy czas rozbrajać Austriaków, by potem - jak to projektowaliśmy podówczas - bronią w ten sposób zdobytą rozbrajać Niemców. Po przyjeździe gen. Rydza-Śmigłego do Warszawy, zameldowawszy się u niego, postanowiliśmy objąć całą okupację austriacką. Ja osobiście postanowiłem objąć Chełm, a to ze względu na niedawne wydzielenie Chełmszczyzny z ziem etnograficznie polskich i celem zapobieżenia irredencje, jaka by tam powstać mogła. Chełm przy tym należał do etapów armii austriackiej, były tam więc niezmiernie zasobne magazyny, które by łatwo wpaść mogły w ręce czynników niepowołanych. Dnia 27 października wyjechałem więc do Chełma wraz z porucznikiem naówczas Grzmotem-Skotnickim, dziś pułkownikiem, porucznikiem, dziś pułkownikiem Kmicimem - Skrzyńskim, podporucznikiem armii rosyjskiej Rakmanem i ówczesnym podrotmistrzem armii rosyjskiej Dreszerem, moim bratem. Prócz oficerów było wraz z nami kilku żołnierzy legionowych, podoficerów z ukończoną szkołą oficerską, którzy posłużyć mogli do sformowania kadr oficerskich. Po przyjeździe do Chełma dokonaliśmy wywiadu o siłach austriackich. Siły te były duże, były również ogromne i zasobne magazyny sprzętu wojskowego, a wreszcie obozy jeńców. Porozumieliśmy się też niezwłocznie z Czechami, a major czeski przyrzekł nam swą pomoc w rozbrajaniu Austriaków, obiecując na nasz rozkaz skoncentrować 900 z górą Czechów. Istotnie ludzie ci potem stawili się do naszej dyspozycji. Nawiązaliśmy wreszcie, jeśli chodzi o prace przygotowawcze, stosunki z ludnością, a to przez ówczesnego komisarza z ramienia Rady Regencyjnej, Felicjana Lechnickiego i jego dwu braci (jeden z nich jest podporucznikiem artylerii), obecnego wicemarszałka Sejmu p. Jana Dębskiego i dyrektora gimnazjum p. Ambroziewicza. Dnia 31 października wyjechałem do Lublina celem ostatecznego porozumienia się z ówczesnym majorem, dziś gen. bryg. Burhardt-Bukackim, który wówczas był dowódcą okręgu lubelskiego z naszego ramienia. W Lublinie mieliśmy cały szereg spraw do załatwienia, wskutek czego nie zdążyliśmy wyjechać wieczornym pociągiem, a nagle zawiadomiono nas, że na dzień następny zwołano w Chełmie zebranie b. wojskowych polskich formacji; zebranie to organizowali bolszewicy. Ponieważ pociąg odszedł, jedynym więc środkiem lokomocji, którym na czas dostać byśmy się mogli do Chełma, był samochód, a jedyny samochód prywatny w Chełmie posiadał późniejszy minister aprowizacji p. Śliwiński. Dzięki jego właśnie uprzejmości wyjechaliśmy w nocy z Lublina, chcąc zdążyć na zebranie do Chełma, ale samochód był nieco „chory”, przybyliśmy też na miejsce w pół godziny po rozpoczęciu zebrania. Sytuacja jednak nie przedstawiała się tak tragicznie, jak przy-

puszczaliśmy. Przybywszy na miejsce, stwierdziliśmy, że na zebranie stawili się pozostali w Chełmie moi oficerowie i na wniosek por. Skrzyńskiego powołali na przewodniczącego mojego brata. Mowy jednak miały charakter agitacyjny i brat mój był w położeniu dość trudnym. Dałem więc znać przewodniczącemu, by zarządził 15-minutową przerwę, w czasie której zawiadomiłem go, by mi udzielił głosu, z pominięciem innych. Pozyskawszy w ten sposób głos, oznajmiłem zgromadzonym, że w imieniu Naczelnego Wodza i z rozkazu jego zastępcy obejmuję dowództwo nad wszystkimi b. wojskowymi wszystkimi b. formacji polskich i że nie pozwalam na dyskusję nad dalszymi naszymi działaniami. Tymczasem - zakończyłem - wszyscy obecni mają się zarejestrować, po czym złożyć przysięgę i będą oczekiwali na mój rozkaz. Sprzeciwu nie było. Wszyscy obecni podali swe nazwiska i adresy, po czym uformowaliśmy się czwórkami, ja stanąłem na czele i w szyku tym przemaszzerowaliśmy przez miasto pod krzyż Kościuszki, gdzie złożyliśmy przysięgę na wierność Rzeczypospolitej i jej władzom. Następnie poleciłem wszystkim rozejść się do domów. Ten niezwykle pochód sprawił wśród Austriaków niebywałą konsternację. Dowódca garnizonu „Oberkreiskommandant”, jak brzmiał jego tytuł urzędowy, płk Schwach, wezwał do siebie wszystkich swych podkomendnych oficerów i zwróciwszy im uwagę na niebezpieczeństwo polskie, zarządził pogotowie. Na wieść o tym major czeski zgłosił się do mnie i ponowił swe przyrzeczenie, stwierdzając, że Czesi niezwłocznie stawią się z bronią w rękę, gdyby Austriacy mieli się bronić. Tymczasem z Lublina nadjechał dyr. Ambroziewicz i zawiadomił, że nadeszły tam wiadomości o rozbrajaniu Austriaków w Małopolsce. Wówczas też postanowiliśmy działać niezwłocznie i rozbroić wojsko okupacyjne w dniu 2 listopada. W nocy więc pojechaliśmy do Serebryszcza, majątku komisarza na powiat chełmski z ramienia Rady Regencyjnej p. Felicjana Lechnickiego i wraz z nim wróciliśmy nad ranem do Chełma, gdzie obsadziliśmy jedną z drukarni, by wydrukować tam odezwę o objęciu władzy cywilnej przez komisarza Lechnickiego i wojskowej przeze mnie. O świcie odezwa rozplakatowana została na mieście. O godzinie 8 nowozaciężni zgromadzili się na mój rozkaz przed kościołem naprzeciwko którego mieszkałem. Jednocześnie wysłałem do POW [z prośbą] o dostarczenie nam posiadanej broni. Otrzymałszy też na czterdziestu kilku ochotników... 7 karabinów. Zanim jednak doczekaliśmy się owej tak upragnionej broni, wysłałem por. Skotnickiego i podrotmistrza Dreszera do płk. Schwacha z zawiadomieniem, by się przygotował do oddania władzy w moje ręce i ażeby przyjął mnie osobiście za pół godziny. Oficerów mych, którzy stawili się w mundurach i z rewolwera- mi, płk Schwach przyjął i wysłuchawszy, zapytał, czy posiadają legitymacje. Por. Skotnicki, nie tracąc kontenansu, odrzekł mu na to, że obowiązany jest legitymować się jedynie władzą polską (bo zresztą żadnej legitymacji nie posiadał). O 11.30, wzięwszy z sobą 2 b. legionistów szeregowych z karabinami, udałem się wraz z komisarzem Lechnickim do płk. Schwacha, zamieszkałego w pałacu biskupa prawosławnego Eulogiusza. Naprzeciwko pałacu był skład broni, który poleciłem objąć w posiadanie por. Skotnickiemu, powierzając mu dowództwo i upoważniając go w razie potrzeby do użycia gwałtu. Miał on zdobyć broń i uzbroić swoich ludzi. Sam wraz z komisarzem Lechnickim i b. legionistami Iwonem Moraczewskim i Kędzierskim postanowiłem wejść do płk. Schwacha i w razie potrzeby nie dopuścić do jakiegokolwiek interwencji. Wchodząc do płk. Schwacha zauważyłem, że w przedpokoju na wieszadłach

wisiał prócz płaszczy szable, pasy i rewolwery. Broń tę poleciłem oczywiście skonfiskować. W gabinecie austriackiego komendanta zastaliśmy wraz z komisarzem Lechnickim wszystkich wyższych dowódców garnizonu chełmskiego, zgromadzonych na nardzie. Podeszliśmy więc do nich, a żołnierze z karabinami stanęli przy drzwiach. Płk Schwach zawiadomiony przeze mnie, w jakim przybyłem celu, zwrócił się do mnie z widocznym zdenerwowaniem i oświadczył mi, że nie wie, kim jestem. Jednocześnie komisarzowi Lechnickiemu zagroził konfiskatą majątku, oświadczaając, iż jeśli władze austriackie mnie później nie odnajdą, to za wszystko on jedynie będzie odpowiadał; na nim, na jego rodzinie i na tym, co posiada, będą Austriacy dochodzić winnych. Pogrożki te jednak nie wywarły wrażenia na komisarzu Lechnickim. Odparł on z całą stanowczością, że działa w porozumieniu ze mną, że na rozkaz swych władz przełożonych ma wojsko okupacyjne rozbroić, że ma dość sił, by to uczynić nawet gwałtem, wreszcie, że całą odpowiedzialność bierze na siebie. Wezwał też płk Schwacha, by ten poddał się niezwłocznie rozkazom władz polskich, przez nas reprezentowanych. Płk Schwach oświadczył nam wówczas, że musi się porozumieć z Lublinem i w tym celu podszedł do telefonu. Minęła dłuższa chwila, potem, nim się zorientował zwrócił do nas z wyrzutem w głosie: - „Panowie, przecieśliście druty...” Potwierdziłem to przypuszczenie, po czym zaproponowałem mu, by siadł i napisał rozkazy o oddaniu broni. „Wzywam panów do obrony!”, ozwał się na to płk Schwach, zwracając się po niemiecku do swych podkomendnych. Na to ja wyjąłem rewolwer i przypomniawszy im, że żaden z nich nie ma broni, oświadczyłem, że wszyscy są pod moją władzą. W tej chwili właśnie wpadł do gabinetu porucznik austriacki i stanąwszy na baczność, zameldował po niemiecku płk. Schwachowi, że legionści, usunąwszy warty, rozbijają magazyn broni. Zapytał też, co on ma wobec tego robić. Płk Schwach rozłożył ręce bezradnie, wskazał na mnie i nie ozwawszy się ani słowem, padł bezsilnie na krzesło. Tak abdykowała najwyższa w Chełmie władza austriacka. A wówczas porucznik austriacki stanął przede mną na baczność i zameldował, tym razem po polsku: „Porucznik Zieliński, dotychczas w służbie austriackiej, prosi o przyjęcie go do wojska polskiego i zapytuje o rozkazy”. Powierzyłem mu, oczywiście, pełnienie nadal dotychczasowych obowiązków, polecając wydawać broń zgłaszającym się polskim żołnierzom; broń w dobrym stanie i ostre naboje. Por. Zieliński rozkaz wykonał. Broń mieliśmy doskonałą. Następnie według opracowanego poprzednio planu obstawiliśmy wszystkie urzędy, w szczególności kasę (tę w porozumieniu z władzami cywilnymi) i rozpoczęliśmy rozbrajać oddziały wojskowe. Czesi według układu zgromadzili się w seminarium nauczycielskim, którego dyrektorem był obecny wicemarszałek Jan Dębski. Wszystko w ogóle szło sprawnie, toteż pierwszego dnia odebraliśmy etapowym formacjom austriackim i kompanii niemieckiej w pełnym składzie bojowym z górą 5000 karabinów. Niezwłocznie też komisarz Lechnicki począł organizować władze cywilne, ja zaś - wojsko i policję, której komendantem mianowałem por. Skotnickiego. Następnie ze wszystkich stron poczęto od nas żądać wojska,



wszędzie bowiem staczano drobne utarczki z bolszewikami. Tworzyliśmy też wojsko i zarządziliśmy pobór 3 roczników rozpoczęliśmy organizację I pułku szwoleżerów, którego szwadron pod por. Skrzyńskim odebrał niebawem Niemcom Włodawę; nadto organizowaliśmy też oddziały piesze, które potem weszły w skład 35 pułku piechoty. Oba te pułki dziś mają krzyże „Virtuti Militari” na swych sztandarach. Z siłami tymi zajęliśmy wnet Hrubieszów i całą Chełmszczyznę, a po tygodniu ruszyliśmy na Wołyń, gdzie podówczas komuniści w Lubomlu utworzyli republikę sowiecką. Stolicę owej republiki zdobyła po walce kompania czeska z naszego rozkazu i tak się tam dała ludności we znaki, że bezpośrednio potem przybyła do nas delegacja miejscowa z rabinem na czele, by prosić o przyłączenie Wołynia do Polski. „Byle nie do Czech”, błagali lubomlanie. Czesi owi w dwa dni potem zbuntowali się i odjechali. A że mieliśmy wojska mało, uciekliśmy się więc o pomoc do jeńców włoskich, których było około 600 w obozie chełmskim. Jeńcom tym rozdaliśmy broń i oddział włoski pod dowództwem znającego ich język ś.p.ppor. Szyllera pełnił potem służbę wartowniczą, sprawując się wzorowo, aż dopóki nie został odesłany do ojczyzny. Dodać też muszę, że rozbrojenie władz austriackich w Chełmie miało duże znaczenie. Przez Chełm przechodziły wszystkie transporty austriackie z Rosji; transporty te rozbrajaliśmy, a broń i sprzęt konfiskowaliśmy, dostarczaliśmy też Rzeczypospolitej wiele broni, a gotowizną dziesięć milionów koron, które przydały się bardzo podówczas zasobnemu skarbowi. Wreszcie po zorganizowaniu I pułku szwoleżerów wyjechaliśmy w pierwszych dniach grudnia do Wschodniej Małopolski na front”. *Wspomnienia Gustawa Orlicz-Dreszera z czasów rozbrajania władz austriackich w Chełmie Listopad 1918 we wspomnieniach i relacjach, wybór, oprac. i wstęp Piotr Łosowski, Piotr Stawecki, s. 79-84; Listopad r. 1918 w Chełmie, „Polska Zbrojna”1926, nr 310, 311, 312, s. 3.*

(opr red, fot. Muzeum Ziemi Chełmskiej)

Zdalne atrakcje w MDK



Młodzieżowy Dom Kultury przygotował dla dzieci i młodzieży literacko-plastyczne przedsięwzięcie pod nazwą #BAJKOWANIE. Polega ono na tym, że raz w tygodniu, na stronie internetowej oraz profilu chełmskiego MDK na Facebooku będzie pojawiało się nowe, bajkowe nagranie. Będzie to rodzaj abecadłowej bajki, w której każdy wers rozpoczyna kolejną litera alfabetu. Autorami publikowanych bajek są dzieci z Impro Teatr MDK, a w rolę lektorów wcieliili się nauczyciele: **Elżbieta Rojek, Barbara Szarwiło i Mirosław Majewski**. MDK zachęca do posłuchania wyjątkowych bajek i uczestnictwa w konkursie. Do każdej bajki można stworzyć własną ilustrację. Najlepsze prace wykorzystane będą do stworzenia videobooka ze

wszystkimi opublikowanymi wcześniej bajkami. - Słuchajcie naszych bajek, zapoznajcie się z regulaminem konkursu, twórcie ilustracje i przysyłajcie swoje prace. Konkurs trwa do 20 stycznia 2021 r. – informują organizatorzy akcji z MDK Chełm. Kolejna atrakcja proponowana przez MDK Chełm przebiega pod hasłem „Uwalniamy lektury z MDK”. Ideą przedsięwzięcia jest udostępnienie artystycznych wykonań znanych wierszy, fragmentów dramatów i prozy, mieszczących się w kanonie lektur szkolnych. Dla młodzieży niezwiązanej z placówką ma to być prezentacja dzieł literackich, a dla uczestników zajęć teatralnych MDK, lekcja interpretacji tekstu. (opr. mo)

Czy nowe technologie pomogą milionom palaczy, którzy nie potrafią rzucić?

Obchodziliśmy Światowy dzień rzucania palenia



Mniej szkodliwe od papierosów?

Liczba palaczy w Polsce spadała, ale od paru lat ten trend się zatrzymał. Po papierosa obecnie sięga nadal 8 mln Polek i Polaków. Mimo rosnącej wiedzy o szkodliwych skutkach palenia i licznych kampanii edukacyjnych widać, że jest grupa osób, które nie są w stanie pozbyć się tego nałogu.

Od niedawna wielbiciele tytoniu mogą zredukować zagrożenia związane z papierosami dzięki podgrzewaniu

tytoniu, zamiast jego spalania. Pierwszym produktem w Polsce tego typu jest system IQOS, dostępny nad Wisłą od 2017 r.

Na początek fakty

Palenie papierosów to nałóg, który niesie szkodliwe konsekwencje dla konsumentów. W Polsce pali wciąż 21 proc. dorosłych. Dobrą wiadomością jest, że zwiększa się odsetek Polaków, którzy nigdy nie sięgnęli po papierosa: w 2019 r. było to 67 proc. (wobec 56 proc. w 2011 r.). Kobiety częściej trzymają się

z daleka od nikotyny: 74 proc. w 2019 r. (wobec 65 proc. w 2011 r.). Jeszcze w 2011 r. większość mężczyzn (55 proc.) miała doświadczenia jako palacze, a obecnie z papierosami zetknęło się 41 proc. Polaków.

Uzależnienie od palenia nie dotyczy samej nikotyny. Zapalenie papierosa to część stylu życia, stały rytuał, bez którego palaczom trudno sobie wyobrazić rozpoczęcie dnia, pracę zawodową (z tradycyjnymi wyjściami „na dymka”) czy spotkania towarzyskie. Bez tych wszystkich czynności nałogowi

palacze nie są w stanie normalnie funkcjonować.

Nadzieja dla palaczy

Według badaczy z uzależnieniem próbuje zerwać 70 proc. palaczy, ale nie mają dużych szans bez pomocy specjalistów, poradni antynikotynowych (w Polsce są tylko trzy) i bez dodatkowego wsparcia. Aż 95 proc. samodzielnie zmagających się z nałogiem wraca do palenia.

Nie ma co liczyć na szybkie i masowe rzucanie palenia przez miliony uzależnionych, i dlatego lepiej dać im alternatywę dla papierosów obarczoną mniejszym ryzykiem. Stanowią ją tzw. podgrzewacze tytoniu typu IQOS. Dostarczają one podobną ilość nikotyny co zwykły papieros, ale nie wytwarzają dymu i substancji smolistych, które są głównym powodem chorób związanych z paleniem. Urządzenie IQOS podgrzewa prawdziwy tytoń. Wkłady tytoniowe w IQOS są podgrzewane do ok. 350 st. C i nie dochodzi do procesu spalania, tym samym nie powstaje także dym papierosowy, lecz aerosol. W papierosie konwencjonalnym tytoń spala się w temperaturze ok. 800 st. Celsjusza. To właśnie dym zawierający toksyczne substancje smoliste i trujące gazy jest problemem, a nie nikotyna. Natomiast w aerozolu powstałym z podgrzewacza nawet o 90 proc. spada ilość najbardziej

szkodliwych substancji, znanych z dymu papierosowego, takich jak aldehydy czy lotne związki organiczne.

Oficjalne badania

Od lat pojawiają się badania naukowe dowodzące, że podgrzewanie tytoniu to potencjalnie mniej szkodliwa alternatywa dla nałogowych palaczy, którzy nie są w stanie zrezygnować z nikotyny. Takie stanowisko zajęła amerykańska Agencja ds. Żywności i Leków (FDA), która uznała IQOS za produkt „właściwy dla promocji zdrowia publicznego”. Podobne opinie dla podgrzewaczy tytoniu wystawiły niemieckie, japońskie i belgijskie agencje rządowe zajmujące się zdrowiem publicznym. Obecnie pełnoletni palacze w USA mogą być informowani o tym, że całkowite przejście z tradycyjnych papierosów na IQOS prawdopodobnie może prowadzić do zmniejszenia ryzyka chorób związanych z tytoniem.

Dla osób, które podejmowały nieskuteczne próby rzucenia palenia i od lat zmagają się z nałogiem, potrzebna jest wiedza, że istnieje coś, co zastąpi papierosa, a jest zdecydowanie mniej szkodliwe. Wielu ekspertów i naukowców uważa, że podgrzewacze tytoniu typu IQOS stwarzają ogromną szansę na redukcję zachorowań na różne choroby odtyniowe.

Andrzej (51 lat) zastąpił zwykłe papierosy urządzeniem IQOS i jest z niego zadowolony: „Przy podgrzewaniu tytoniu wyzwała się aerosol zawierający prawie czystą nikotynę. Znajduje się w nim o 90 proc. mniej szkodliwych substancji niż w dymie papierosowym, a dodatkowo nie ma – zwykłych przy papierosach – problemów ze śmierdzącymi ubraniami, samochodem i mieszkaniem. Choć

w kieszeni trzeba zmieścić dwa przedmioty (podgrzewacz i wkłady), to nie zajmują one więcej miejsca niż paczka papierosów. Wkłady można dostać praktycznie w każdym sklepie i na stacji benzynowej. Wcześniej próbowałem też plastrów, gumi czy tabletek z nikotyną, ale żadne z nich nie były w stanie dać rzeczywistej alternatywy papierosów, jak zawierający prawdziwy tytoń IQOS”.

Novena Clínica

lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Maciej Siembida
lekarz medycyny estetycznej

lek. med. Andrei Elikau
otolaryngolog

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKI
- OPERACJE WODNIAKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCIINANIE WRASZAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, ŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BŁIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KONCZYN DOLNYCH
- SYSTEM FLEBOGRIF LASER CELON
- NIEWYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KONCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

LARYNGOLOGIA

- LECZENIE CHRAPANIA
- LECZENIE KRWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN SKÓRNYCH ORAZ ZMIAN ŚLIZÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘZIDEŁKA JĘZYKA/ WARGI GÓRNEJ
- NASTAWIANIE ZWICHNIĘCIA ZUCHWY
- PUNKCJA ZATOKI SZCZĘKOWEJ
- NACINANIE ROPNIA, KRWIAKA UCHA, GARDŁA, NOSA
- USUWANIE CIAŁA OBCIEGO UCHA, GARDŁA, NOSA
- ZDEJMOWANIE SZWÓW Z RAN POOPERACYJNYCH LARYNGOLOGICZNYCH ORAZ STOMATOLOGICZNYCH
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTITYLE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OŚCIEZCIE BOGATOPLYTKOWE
- „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁĘWANIE
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BŁIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- DEPIŁACJA LASEROWA – LASER LIGHT SHEER
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUAŁNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWIACYJNY, KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

www.novenaclinica.pl

rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37
22-100 Chełm

Zapraszamy
pon.- pt. 10:00 - 18:00

691 98 45 45

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00

Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA

USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00

Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE

CAŁKOWITE SILIKON

tech. Tomasz JANIĄK
NAPRAWY - WYKONASTWO

Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl

500 338 200

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**

specjalista ortodonta

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11

www.przychodniacentrum.com

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:

Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

82 540 80 51 luxmedlublin.pl LUXMED MEDYCZNE

- ✓ Rehabilitacja, USG
- ✓ Lekarze Specjaliści
- ✓ Badania Diagnostyczne
- ✓ Holter ciśnieniowy, EKG

Chełm
Plac Kupiecki 12

Zapraszamy do naszych punktów pobrań

ul. Szymanowskiego 6 **ul. Piłsudskiego 11B**

Chełmscy strażacy zostają na Narodowym

Decyzją komendanta głównego dwóch chełmskich strażaków do końca miesiąca pozostanie w Warszawie, pełniąc służbę na terenie największego w Polsce szpitala polowego dla chorych na Covid-19.

Otwarty na początku miesiąca szpital na Stadionie Narodowym dysponuje jak na razie kilkuset miejscami. Większość, jak się jednak okazuje, stoi pusta, zaś kryteria przydziału pacjentów (opublikowane na stronie internetowej placówki) wysokie. „Narodowy” nie przyjmuje osób m.in. z ostrymi i przewlekłymi stanami klinicznymi czy chorobami współistniejącymi oraz niewydolnością oddechową wymagającą tlenoterapii wysokoprężnej lub respiratoroterapii. O wiele łatwiej do największego szpitala polowego dla chorych na COVID-19 dostać się w roli członka personelu czy pacjenta. Do wsparcia oddelegowani zostali m.in. dwaj strażacy z Chełma. Obaj mają uprawnienia ratownika medycznego i obaj na co dzień pełnią służbę w Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej nr 1 przy ul. S. Wyszyńskiego. - Strażacy po przeszkoleniu, które odbyli na miejscu, wspomagają działania służby zdrowia w walce z koronawirusem - mówi bryg. **Wojciech Chudoba**, z-ca komendanta miejskiego PSP w Chełmie.

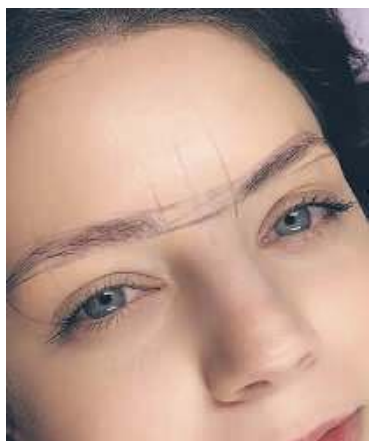
Razem z innymi otrzymali wyżywienie i zakwaterowanie w jednym z warszawskich hoteli. Mieli wrócić w ubiegłym tygodniu, ale decyzją komendanta głównego zostają na posterunku do 30 listopada. - Państwowa Straż Pożarna od początku pandemii bierze udział w działaniach prowadzonych w związku



z Covid-19. Strażacy-ratownicy byli m.in. kierowani do punktów granicznych, gdzie mierzyli temperaturę podróżnym wjeżdżającym na teren kraju. Obecnie strażacy obsługują również mobilną izbę przyjęć (namiot przy chełmskim szpitalu, w którym pobierane są wymazy) - dodaje Chudoba.

(pc, fot. archiwum KM PSP w Chełmie)

Profesjonalna geometria i farbowanie brwi



Zabieg geometrii polega na dokładnych pomiarach brwi przez wykwalifikowaną kosmetolog. Dzięki precyzyjnemu wymierzeniu i rysunkowi Twoje brwi, będą idealnie dopasowane do kształtu twarzy.

Farbka pozwala na bezpieczną, równomierną i skuteczną koloryzację brwi. Dzięki niej optycznie poprawiamy grubość i kształt brwi. Skóra pozostaje na pigmentowana nawet do 2 tygodni (w zależności od typu cery oraz pielęgnacji),



a na włoskach aż do 4 tygodni! Farbka nawilża i zarazem odżywia, zwiększa elastyczność i stymuluje mieszki włosowe, co poprawia naturalny wzrost. Po zabiegu możesz cieszyć się perfekcyjnie wyrysowanym kształtem dopasowanym do Twojej twarzy indywidualnie. Podczas zabiegu zostanie również wykonany zabieg pielęgnacyjny na dłonie – peeling, maska i parafina – gratis :) Przesuszone i spierzchnięte dłonie teraz potrzebują dodatkowej opieki.

Zapraszam
- Agata Gągała, Salon Skin Beauty.

Skin Beauty
SALON KOSMETYCZNY

Promocja!

Profesjonalna geometria i farbowanie brwi
+ zabieg parafinowy na dłonie

50zł

Chełm, ul. Kopernika 4, tel. 511 574 640
www.skin-beauty.pl

Cenne, jak ludzkie życie

Oddają osocze

W chełmskim oddziale Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa po raz pierwszy kilkunastu ozdrowieńców oddało osocze. Pomoże ono w leczeniu pacjentów z Covid-19 w najcięższym stanie.

Aby oddać osocze, trzeba spełniać określone warunki. Od początku epidemii w chełmskim oddziale Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie żaden z ozdrowieńców nie oddał swojego osocza aż do ubiegłego tygodnia. Był on pod tym względem przełomowy, bo swoje osocze oddało kilkunastu ozdrowieńców z Chełma i okolic. Wśród nich byli zawodowi żołnierze, strażnicy graniczni i pracownicy służby zdrowia, ale nie tylko.

- W tym tygodniu mieliśmy umówionych dawców osocza na każdy dzień. To bardzo dobrze - mówił pod koniec ubiegłego tygodnia **Tomasz Jankowski**, kierownik chełmskiego oddziału Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie. - U niektórych



poziom przeciwciał był na tyle wysoki, że osoba ta może podzielić się swoim osoczem nie jeden raz, a kilkakrotnie - oczywiście w odpowiednich odstępach czasu.

W ten sposób jedna osoba może pomóc większej ilości pacjentów z Covid-19 w ciężkim stanie.

Osocze jest teraz na wagę złota, bo w kraju odnotowujemy rekordy zgonów osób zmagających się z Covid-19. Jeden ozdrowieniec oddając osocze może pomóc nawet trzem osobom. Coraz częściej zdarza się, że bliscy chorych na własną rękę szukają dawców osocza. W internecie takie apele przestały być rzadkością. W poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia” informowaliśmy o chełmiance, która apelowała o oddawanie osocza dla swojej siostry, a po podaniu go chorej jej stan się poprawił. Aby dawców osocza przybyło pojawiają się pomysły specjalnych bonów, w ramach których miałyby być im zwracane koszty wyjazdu do centrum krwiodawstwa. (mo)

Wśród osób, które oddały osocze, była **Anna Hryszko**, lekarz radiolog z Chełma



Ważne i aktualne informacje dla ozdrowieńców, którzy chcą oddać osocze, opublikowane przez Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie:

Kto może oddać osocze od ozdrowieńców?

Osoby z potwierdzonym zakażeniem wirusem SARS-CoV-2, które przechorowały COVID-19 i zostały uznane za wyleczone oraz osoby, które przebyły bezobjawowe zakażenie.

Od kiedy po chorobie można oddawać osocze ozdrowieńcze?

Po przynajmniej 28 dniach od ustąpienia objawów lub w przypadku przebiegu skąpoobjawowego 18 dni od zakończenia izolacji. Po przynajmniej 14 dniach od dodatniego wyniku badania przeciwciał anty-SARS-CoV-2, w przypadku bezobjawowego zakażenia. Po przynajmniej 14 dniach od powtarzalnie ujemnego wyniku wymazu z nosogardzieli.

Jakie badania świadczą o przebyłym zakażeniu?

- dodatni wynik testu NAT (wymaz z nosogardzieli)
 - dodatni wynik badania wykrywającego antygen SARS-CoV-2
 - dodatni wynik badania przeciwciał anty-SARS-CoV-2
- Jeśli posiadasz wynik badania zabierz go ze sobą, ale nie jest to konieczne.

Co dyskwalifikuje z oddawania osocza ozdrowieńczego?

- wiek powyżej 60 roku życia (powyżej 65 roku życia w przypadku osób, które już oddawały krew),
- masa ciała poniżej 50kg,
- poważne choroby przewlekłe, wymagające stałego przyjmowania leków,
- choroby nowotworowe w wywiadzie,
- zabiegi operacyjne i badania endoskopowe w ciągu ostatniego pół roku,
- przebyta transfuzja (w tym osocza od ozdrowieńców) w ciągu pół roku,
- zakażenia HIV/HBV/HCV/kiła i kontakt z osobami zakażonymi.

Dawcy osocza ozdrowieńczego muszą spełniać wszystkie wymagania tak jak honorowi dawcy krwi.

Czy kobiety po przebytej ciąży lub osoby po transfuzji mogą oddawać osocze ozdrowieńcze?

Tak, ale konieczne jest najpierw wykonanie dodatkowego badania na obecność przeciwciał anty-HLA i kwalifikacja tylko w przypadku otrzymania wyniku ujemnego. Badanie to jest wykonywane nieodpłatnie w RCKiK.

Gdzie można oddać osocze?

Osocze pobierane jest w RCKiK w Lublinie i jego Oddziałach Terenowych: Zamościu, Chełmie, Białej Podlaskiej.

Jak pobierane jest osocze?

Metodą plazmaferezy, na specjalnych urządzeniach zwanych separatorami. W trakcie tego zabiegu pobierana krew rozdzielana jest na osocze i pozostałe składniki, które są przetaczane z powrotem do tej samej żyły dawcy. Po-

bieranie osocza nie boli, jest całkowicie bezpieczne – wykonywane w całości z wykorzystaniem sprzętu jednorazowego użytku, pod nadzorem fachowego personelu, obecnie dodatkowo zgodnie z procedurami wzmoczonego reżimu sanitarnego. Zabieg trwa około 30-40 min. Jednorazowo pobierane jest około 600 ml osocza. Pierwsze trzy oddania osocza ozdrowieńczego mogą być w odstępach 1 tygodnia. Jeśli pobranie osocza metodą plazmaferezy nie jest możliwe, pobierane jest 450 ml krwi pełnej, z której otrzymywane jest ok 220-230 ml osocza.

Jak przygotować się do oddania osocza?

Kilka dni przed oddaniem zacznij nawadnianie organizmu (ok. 2,5l płynów/dobę) i zastosuj dietę lekkostrawną z ograniczeniem tłuszczów. W dniu oddania nie trzeba być na czczo, zjedz lekkostrawne śniadanie. Potencjalni dawcy proszeni są o kontakt telefoniczny lub mailowy, co pozwoli dokonać wstępnej oceny braku przeciwwskazań do oddania osocza oraz ustalić termin i miejsce pobrania.

Kontakty w godzinach pracy pod numerami telefonów: RCKiK Lublin: 535-612-456, 509-169-059, (81)5326275; Oddział RCKiK w Zamościu: 535-596-299, (84)6773205; Oddział RCKiK w Chełmie: 82 565 56 51, 530770997; Oddział RCKiK w Białej Podlaskiej: 83 414 33 50, 83 345 06 79, 731-751-051. E-mail: ozdrowienicy@rckik.lublin.pl

CHEŁM. Ta galeria to spełnienie marzeń

Skarby z Magicznej Przystani



To miejsce przyciąga wzrok każdego, kto przechadza się po opustoszałym chełmskim deptaku. Gdy przestąpisz progi tej niewielkiej galerii poczujesz niezwykle klimat. Przekonasz się, że nazwa „Magiczna Przystań” wcale nie jest na wyrost.

Wokół jesienna szarżyna i chaos wywołany epidemią. Patrząc na rękodzielnicze cudzika w Galerii „Magiczna Przystań” na chwilę zapomina się o problemach. Namiastkę tej atmosfery można zabrać ze sobą do domu, razem z wybranym przez siebie dziełem artystycznym. W „Magicznej Przystani” oferta jest tak bogata, że każdy znajdzie dla siebie jakiś „skarb”. Jest tu ich około trzystu. Dla miłośników rękodziela to prawdziwy raj. Dla **Renaty Polakowskiej**, właścicielki Galerii na chełmskim deptaku, to miejsce jest spełnieniem marzeń. Historia mieszkanki Sajczyc (gmina Sawin) jest przykładem tego, jak pasja może zmienić życie. Pani Renata pokochała rękodzieło, gdy była małą dziewczynką. Z zachwytem przyglądała się wtedy, jak jej mama tworzy małe dzieła sztuki, dziergając na drutach, szyjąc. W ten sposób powstawały rzeczy praktyczne jak np. swetry, szaliki, ale nie tylko.

- Chłonęłam to, co przekazywała mi mama, podzielałam jej zamiłowanie - mówi pani Renata. - Rosłam i ta pasja rozwijała się we mnie z każdym rokiem.

Marzenia o galerii

Pani Renata jest techniką usług gastronomicznych i przez lata pracowała w tym zawodzie. Pasja artystyczna wróciła do niej ze zdwojoną siłą, gdy była w ciąży. Spełniając się w macierzyństwie, podpatrywała jednocześnie w internecie

artystyczne nowinki. Próbowала sił w decoupage, czyli technice zdobniczej, quilingu - zdobieniu kart okolicznościowych, a także w malarstwie. Z czasem próbowała innych form artystycznych, m.in. tzw. filcowania czyli formowania wełny czasankowej za pomocą specjalnej igły. Efekty tych prac były wspaniałe i sprawiły pani Renacie wielką radość i satysfakcję. Trzy lata temu w jej rodzinnych stronach Lokalna Grupa Działania z Rejowca Fabrycznego zorganizowała spotkanie dla osób zainteresowanych rozpoczęciem własnej działalności gospodarczej. Do udziału w tym zebraniu panią Renatę namówiły koleżanki, widząc jej rękodzielnicze umiejętności. Wkrótce potem, dzięki otrzymanej dotacji pani Renata kupiła odpowiedni sprzęt i otworzyła w Sajczycach pracownię artystyczną. To tam powstaje większość jej niezwykłych dzieł, które sprzedawane są także przez internet. Patrząc na nie, nikt nie ma najmniejszych wątpliwości, że pani Renata ma niesamowity talent, a ona sama określa go jako „dar”. Pracownia w Sajczycach była tylko częścią drogi do spełnienia marzeń pani Renaty. Dopelnieniem jest Galeria „Magiczna Przystań”. Właścicielka Galerii jest samoukiem, podobnie, jak większość artystów, z którymi współpracuje. Bardzo zależy jej, aby tworząc i spełniając własne marzenia, wspierać także innych. W naszym regionie jest mnóstwo artystów, często już starszych osób, którzy potrafili wyczarować niepowtarzalne dzieła sztuki. Kiedyś mogli je wystawiać na jarmarkach, festynach, ale epidemia to przekreśliła. Artyści ci wciąż tworzą w zaciszach domowych, a dzięki pani Renacie ich rzeźby, płaskorzeźby, obrazy, stroiki i mnóstwo innych wspaniałych dzieł, można podziwiać w „Magicznej Przystani”, ale też na Facebooku Galerii.

- Przez lata poznałam wielu regionalnych artystów, z którymi miałam kontakt na różnego rodzaju spotkaniach artystycznych, jarmarkach - mówi pani Renata. - Często byłam zafascynowana ich pracami, czerpałam z ich wskazówek, zdobywałam dzięki nim nowe umiejętności. Wzbudzali i wzbudzają mój podziw. Teraz, gdy wybuchła epidemia nie mają możliwości zaprezentowania swoich prac, dlatego można je zobaczyć w mojej galerii. Są tam między innymi piękne obrazy wspaniałej malarki, która zmagająca się z nowotworem. W obecnej sytuacji, nie może nigdzie wystawić swoich prac, bo z powodów zdrowotnych musi unikać kontaktów z innymi.

Epidemia krzyżuje plany

Gdy pani Renata otwierała latem br. Galerię „Magiczna Przystań” przy ul. Lwowskiej 15 w Chełmie, pytała siebie - jak nie teraz, to kiedy? Ale epidemia, tak jak wielu przedsiębiorcom, także i jej utrudnia działalność. Wielu ludzi woli teraz oszczędzać, a jeśli już wydają pieniądze, to w pierwszej kolejności na podstawowe artykuły. Trudno oderwać oczy od pięknych dzieł z wystawy Galerii, i choć klienci je podziwiają, to są dni, gdy nic się nie sprzedaje. Ale nadchodzą Mikołajki, Boże Narodzenie, a to czas, gdy obdarowujemy bliskich prezentami. W „Magicznej Przystani” znajdziemy przepięknie zdobione karty świąteczne, bombki, ręcznie szyte niepowtarzalne przytulanki - dla najmłodszych i nie tylko, choinki w oryginalnych odsłonach, długopisy z drewna oraz pióra ze złożonymi nasadkami, kuferki ze ślicznymi malowidłami, obrazy oraz rzeźby aniołków i wiele innych. Są tu podarunki na każdą okazję tj. urodziny, komunie, jubileusze. Znajdziemy tu też specjalne ozdoby na groby bliskich, których wspominamy na co dzień i w święta. Właścicielka Galerii idzie z duchem czasu i w ofercie ma też ręcznie wykonane, haftowane maseczki na uroczyste ceremonie tj. chrzciny, śluby. Nowością są obrazy malowane na tkaninie. Oprócz tego, pani Renata współpracuje z absolwentką Akademii Sztuk Pięknych i we dwie są w stanie zrealizować najbardziej wyszukane lub nietypowe zamówienie.

- Obecnie realizujemy takie właśnie zamówienie ze Szkocji - obraz z Lucyferem - mówi pani Renata. - Chętnie podejmiemy się innych ciekawych zamówień i wyzwań. Najważniejsze, aby kochać to, co się robi, a wtedy efekty są niepowtarzalne. (mo, fot. kg)



Remedium na podium



Remedium

10. Międzypowiatowy Festiwal Zespołów Śpiewaczych Werbkowice 2020 ze względu na epidemię odbywał się zdalnie. Nagrania przekazano do oceny Wojewódzkiemu Ośrodkowi Kultury w Lublinie. Pierwszego miejsca nie przyznano. Za to drugie miejsce zdobył zespół „Remedium” z Gminnego Ośrodka Kultury w Białopolu, a trzecie zespół „Górzanki” z Gminnego Ośrodka Kultury w Werbkowicach. Wyróżnienie otrzymał zespół „Dębinki” z Gminnego Ośrodka Kultury w Dubience. Organizatorzy dziękują także za udział w Festiwalu zespołowi „Flowers” z Gminnego Ośrodka Kultury w Białopolu.

(opr. mo)



Flowers



Małgorzata Cuper
studio fotografii artystycznej

Antek urodzony 19.08.2020r.



Eryk Mazur, 4110g, Strachosław (urodzony 23.10.20)

**Świąteczne
SESJE FOTOGRAFICZNE**

STUDIO FOTOGRAFII ARTYSTYCZNEJ
Małgorzata CUPER - tel. 504 878 644

**PODZIEL SIĘ
RADOŚCIĄ.**
Prześlij zdjęcie
noworodka do
Nowego
Tygodnia.

**Full HD
1080p** **Studio
FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź!
Zobacz!!
To nic nie kosztuje
Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

**DOM WESELNY
ZA BORKIEM** www.zaborkiem.pl

**WOLNE
TERMINY**

Na miejscu pokoje
2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

Imprezy od A do Z

**TERAZ
PRZY
DEPTAKU!**

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**
ul. Lwowska 11 www.swiatimprezchelm.pl

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII
CYFROWEJ**

WIECZYSTWIANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ, OKAZJONOŚCIOWYCH
GALII, WEDŁUG WYBÓRÓW
KLIENKÓW
CENY WYKONANIA
KOMPLEKSOWE
KOMPLEKSOWE

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

**DOM WESELNY
DAPEX**
"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE

Chełm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

**POKUSA
PRESTIGE** **Wszystko dla Ciebie
i Twojego dziecka.**

ul. Okszowska 39 | al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt: 9-18, sobota 9-15

NOWA DOSTAWA

fotelików samochodowych **britax römer**

**zabawki Hasbro do 20% Taniej !!!
wózki spacerowe do 10% Taniej**

**Dodatkowe 5% RABATU za zakupy
na hasło POKUSA** Rabaty nie sumują się.
Co półroczną nagrodę markowy wózek ufundował wiodący producent
wózków dziecięcych firma **Dynamic Baby z Płocka**. Zapraszamy do udziału w konkursie.

**Co miesiąc
rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku
wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa
zostawić drukowany przez nas kupon, który
będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA _____ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Nagrodę można odbierać w terminie od dwóch
tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Opel Corsa-e

136 KM

W pełni elektryczny Opel Corsa-e to świetny wybór do miasta. Dłuższe wycieczki w przypadku samochodów elektrycznych nadal są bardzo problematyczne i wymagają wcześniejszego planowania oraz cierpliwości podczas wizyt przy stacjach ładowania.



Nadwozie i wnętrze

Wersja elektryczna z zewnątrz jest praktycznie nie do odróżnienia od „spalinówki”. Jedynie zielone tablice rejestracyjne i małe znaczki „e” na słupkach informują, że mamy do czynienia z samochodem w pełni elektrycznym. Także kabina jest w większości tożsama z tą ze zwykłej Corsy. Jedynym elementem ją

odróżniającym jest w całości elektryczny wyświetlacz, który zastąpił tradycyjne zegary, na którym można śledzić chociażby stopień naładowania baterii, zasięg czy aktualne zużycie energii. Plus za pozostawienie tradycyjnego manualnego panelu sterowania klimatyzacją i nawiewami. Siedzenia, jak na auto z segmentu B, są zaskakująco komfortowe i posiadają sze-



roki zakres regulacji. Miejsca w kabinie jest sporo - wystarczająco dla czterech dorosłych osób.

Silnik i skrzynia biegów

Moc elektrycznego silnika zamontowanego między przednimi osiami Corsy-e przelicza się na 136 KM. Chociaż w kabinie mamy drążek identyczny jak w skrzyni automatycznej, to oczywiście w elektryku żadnej skrzyni biegów nie znajdziemy. Pełni on jedynie rolę przełącznika do jazdy w przód i w tył. Rolę zbiornika na paliwo pełni tu ogniwa elektryczne, których pojemność wynosi 50 kWh, co - według Opla - powinno zapewnić zasięg do 330 km. Jeździliśmy tym samochodem po mieście i po drogach ekspresowych. W Warszawie realny zasięg na w pełni naładowanym akumulatorze wynosił 300 km. Nieco gorzej było w trasie. Przy prędkościach rzędu 120 km/h mogliśmy liczyć, że bez ładowania dojedziemy do miejsca odległego o ok. 200 km od startu. Corsę-e ładuje się ze zwykłego gniazdka lub za pomocą szybkiej ładowarki. To pierwsze jest czasochłonne, bo naładowanie od 0 do 100 procent pojemności trwa ponad dobę. Użycie ładowarki skraca ten czas fantastycznie - wystarczy na pół godziny podłączyć specjalną wtyczkę, by mieć akumulator pełny w 80 procentach. Teraz trochę o osiągnięciach. Są one o wiele lepsze, niż w każdej odmianie spalinywej małego Opla. Sprint do setki trwa 8,1 sekundy, a od 0 do 50 km/h Corsa-e przyspiesza w nieco ponad 2,5 s, więc możemy wygrać niemal każdy start spod światła.

Zawieszenie i komfort jazdy

W tym aucie zamontowano zawieszenie idealnie dopasowane do naszych dróg. Jego nastawy są naprawdę kom-

fortowe, co zaskakuje w samochodzie tej klasy. Materiały, z których zbudowano wnętrze, może nie są z najwyższej półki, ale ich spasowanie nie pozostawia niczego do życzenia. Fotele są wygodne i w tej wersji podgrzewane, miejsca z tyłu jest wystarczająco, a fakt, że samochód nie generuje żadnego dźwięku przy niższych prędkościach, jest wręcz niesamowity. Mimo sporej wagi sięgającej niemal 1,5 tony prowadzi się bardzo lekko i pewnie. To zasługa fajnego układu kierowniczego i dopasowującego się do stylu jazdy wspomaganie.

Wypożyczenie i cena

Tanio nie jest. Podstawowa wersja Corsy-e kosztuje niemal 130 tys. zł. Za bogatą odmianę Elegance, którą jeździliśmy, trzeba zapłacić przynajmniej 150 tys. zł. Za takie pieniądze otrzymujemy przede wszystkim duży zasięg, który pozwala w pełni cieszyć się posiadaniem elektryka. Auto jest oczywiście naszpikowane elektronicznymi systemami wspomagającymi lub wręcz wyręczającymi kierowcę, ma nawigację, podgrzewane fotele i kierownicę, klimatyzację, 16-calowe felgi i półskórzaną tapicerkę.



OPON SERWIS
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników, motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie alternatora GRATIS
Chelm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744

Oto najmocniejszy Wrangler w historii

Dla entuzjastów poszukujących wrażeń, legendarnych zdolności terenowych i nowego poziomu osiągnięć szosowych Jeep stworzył napędzany silnikiem V8 Wranglera Rubicon 392 na rok modelowy 2021. Bestia ma 470 KM i do setki rozpędza się w czasie poniżej 5 sekund.

Najwszechstronniejszy, najszybszy i najmocniejszy Wrangler w historii korzysta z 6,4-litrowej jednostki V8 generującej moc 470 KM i moment obrotowy o war-

tości 470 lb./ft (637 Nm). Współpracujący z solidną, ośmiostopniową, automatyczną skrzynią biegów TorqueFlite i dwubiegową skrzynią rozdzielczą Selec-Trac typu „full-time”, silnik rozpędza Jeepa Wranglera Rubicon 392 od 0 do 60 mil/h (0-96 km/h) w 4,5 sekundy i pozwala pokonać ćwierć mili w 13 sekund. Podczas jazdy po bezdrożach mocną jednostkę napędową Wranglera uzupełniają wytrzymałe osie Dana 44, przełożenie całkowite 3,73, blokada przekładni hydrokinetycznej, 2-calowy (5 cm) lift zawieszenia i standardowe 33-calowe opony montowane na 17-calo-

wych obręczach z pierścieniem beadlock. W rezultacie otrzymujemy najdzielniejszego Jeepa Wranglera w historii, oferującego niespotykany dotąd poziom brodzenia w wodzie o głębokości sięgającej 32,5 cala (82,5 cm), prześwit wynoszący 10,3 cala (26,1 cm), ulepszone artykulację zawieszenia i zwrotność oraz większe kąty natarcia (44,5 stopnia), rampowy (22,6 stopnia) i zejścia (37,5 stopnia).

Prezentowany Jeep Wrangler Rubicon 392 na rok modelowy 2021 trafi do sprzedaży w Ameryce Północnej w pierwszym kwartale 2021 roku.



Wybrane oferty:

1. Mieszkanie w kamienicy 30m2, 2 piętro, po remoncie, z meblami, Centrum, c. 130.000
2. Mieszkanie w kamienicy bezczynszowej o pow. 27m2 w tym pokój z aneksem kuchennym, sypialnia, łazienka z wc (kabiną prysznicową), 1 piętro, po remoncie generalnym, udział w działce gruntu – możliwość postawienia garażu, Centrum Chełma, c. 109.500;



3. Lokal mieszkalny o pow. 32m2, 2 piętro w kamienicy bezczynszowej, odrestaurowanej, (pokój z aneksem kuchennym, łazienka z wc). Mieszkanie po kapitalnym remoncie, udział w działce gruntu – możliwość postawienia garażu, Centrum Chełma, c. 136.000;
4. M-3, 37m2, 4 piętro, ciemna kuchnia, os. Dyrekcyjna, c. 120.000; możliwa zamiana na M-2, parter – 2 piętro
5. Niestandardowy, dwupoziomowy lokal o pow. 48m2, 3 piętro, Centrum Chełma, możliwość zaadaptowania na biura, kancelarie, c. 240.000;
6. Mieszkanie 2 pokojowe w kamienicy bezczynszowej 49m2, po remoncie generalnym, parter, wszystkie media miejskie, Centrum Chełma, c. 215.000;
7. M-4, 60m2, 3 piętro, balkon loggia od południa, meble kuchenne wraz z wyposażeniem w cenie, os. Kościuszki, c. 265.000;
8. M-4, 62m2, parter, meble w zabudowie w cenie, os. XXX-lecia, c. 265.000; - do negocjacji
9. Parter domu wolno stojącego 77m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc. Lokal po generalnym remoncie, działka 320m2, doskonała alternatywa dla mieszkania w bloku, okolice Centrum Chełma, c. 230.000zł - Pełne umeblowanie i wyposażenie kuchni w cenie.



10. Dom 1/2 bliźniaka 120m2, piętrowy, po remoncie, działka 348m2, bud. gospodarczej, os. Rejowiecka, c. 375.000;
11. Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, o pow. 165m2, podpiwniczenie mieszkalne, garaż w bryle budynku. Działka pow. 653m2 ogrodzona, zagospodarowana, osiedle Cementownia, c. 475.000; - do negocjacji
12. Dom wolno stojący piętrowy 400m2, możliwość zamieszkania dwóch rodzin (dwa niezależne wejścia), doskonały

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail: nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



Lokal mieszkalny o pow. 50m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 1 piętro, po kapitalnym remoncie, balkon od południa, wolne, do zamieszkania od zaraz, os. Kościuszki, c: 245.000;

na działalność, działka 1500m2, dużo nasadzeń, basen, os. Hrubieszowska, c. 495.000;
13. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c: 546.000;
14. Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c: 695.000;
15. Nieruchomość: działka gruntu o pow. 3600m2, budynek mieszkalny piętrowy 224m2, budynki użytkowe, murowane o łącznej pow. 300m2, przystosowane do prowadzenia działalności gospodarczej, os. Bazyłany, c: 1.500.000;
16. Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;
17. Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, w z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chełma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł /m-c
18. Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c: 70.000;
19. Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chełma, c: 165.000;
20. Budynek parterowy, murowany w centrum Chełma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;
21. Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chełma, doskonała lokalizacja - możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c: 540.000;
22. Budynek komercyjny parterowy, murowany z cegły o pow. 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt budowlany przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkania, Chełm, c: 590.000; do negocjacji

U nas kupisz projekt budowlany taniej niż przez internet

Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!

23. Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chełm, c: do uzgodnienia
24. Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej powierzchni 780m2, 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.
25. Działka usługowa o pow. 1ha, w planie - pod składy i magazyny, dzielnica przemysłowa Chełma, przy asfalcie, media, ul. Okszowska, c: 500.000;
26. Działka usługowa 7000m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 40zł/m2
27. Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;
28. Dwie działki komercyjne o pow. 6811m2 i 7685m2 położone w doskonałej lokalizacji przy ul. Rejowieckiej – bezpośrednio przy Castoramie, teren zabudowy obiektów handlowych powyżej 2000m2, c: 110zł/m2
29. Działka budowlano-usługowa 3064m2, możliwość podziału, doskonała lokalizacja, os. Rejowiecka, c: 140zł/m2
30. Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;
31. Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
32. Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;
33. Działka budowlana 1506m2 (szer. 24m), Chełm, c: 55.000;
34. Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercieńskiego, os. Bazyłany, c: 85zł/m2

35. Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;
36. Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 65zł/m2
37. Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadowska, c: 50.000;
38. Działka budowlana 1082m2, ul. Prusa, c: 65.000;
39. Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2
40. Działka budowlana 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, media w ulicy os. Wolwinów, c: 65zł/m2
41. Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2
42. Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;
43. Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka, c: 49.500;
44. Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;
gmina Chełm
1. Dom parterowy murowany 50m2 do rozbiórki lub generalnego remontu, działka 6600m2, c: 100.000;
2. Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;
3. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 75zł/m2
4. Działka komercyjna, 9500m2, Janów ul. B. Prusa, c: 17zł/m2
5. Dwie działki usługowe o pow. po 3500m2 położone obok siebie. Trasa Chełm – Lublin, Janów, c: 75zł/m2
6. Działka budowlana 3656m2, Horodyszcz Kolonia, c: 55zł/m2

7. Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, c: 49.000;
8. Działka gruntu 2400m2, malowniczo położona z widokiem na panoramę Chełma, możliwość rekreacji, blisko las, budynek, gosp., obrzeża Chełma, c: 49.000;
9. Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 79.000;
10. Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzyszcze, c: 60.000;
11. Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I , c: 150.000;
12. Działka budowlana 1681m2, Horodyszcz Kolonia, c: 55zł/m2
13. Działki budowlane od 1500m2, Deputyczne Królewskie, c: 35zł/m2
14. Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
15. Działki budowlane od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
16. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 1250m2, ul. Pana Tadeusza, ul. A. Mickiewicza - Janów I, cena od 63zł/m2
gmina Dorohusk
1. Pięknie położona działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 1,04ha ogrodzona, za drzewioną, możliwość podziału, końcem granicząca z burzyskiem (odnogą) rzeki Bug, c: 115.000;

gmina Dubienka

1. Grunt rolny 13,29ha w jednym kawałku, położony na terenie Strzeleckiego Parku Krajobrazowego, c: 15.000zł/ha - do neg.
gmina Gorzków
1. Działka rolna-budowlana 4700m2, media, asfalt, Wielkopole, c: 60.000;
Krasnystaw
1. Budynek wolno stojący o funkcji komercyjnej 350m2, parter na całości przeznaczony pod usługi i handel, na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej pow. 150m2, działka gruntu z możliwością rozbudowy, Centrum Krasnegostawu, c: 1.340.000;
2. Dom wolno stojący parterowy 73m2 (salon połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka z wc) stan deweloperski, załuzje antywłamaniowe, działka 1900m2 częściowo ogrodzona, c: 370.000;
gmina Kamień
1. Trzy działki budowlane po 1500m2, blisko las, zalew, Natolin, c: 42.000; /działka;
2. Działka budowlana 2909m2 z możliwością podziału na dwie działki po 1450m2, centrum, c: 40zł/m2
3. Działka rolna - budowlana 8600m2 przy drodze asfaltowej, c: 79.900;
4. Działka budowlana 1,40ha położona przy głównej drodze, wszystkie media w drodze, c: 18zł/m2 – możliwy podział;
gmina Kraśniczyn
1. Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;
gmina Leśniowice
1. Dom wolno stojący o pow. 120m2 parterowy z poddaszem użytkowym, rok budowy 2008, działka 2065m2, c: 419.000;
gmina Ruda Huta
1. Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c: 25.000;
2. Grunt rolny 2,80ha, w części staw, lasek, c: 55.000;
3. Łąka 1,22ha c: 25.000;
Siennica Różana,
1. Las mieszany o pow. 2800m2, wiek ok. 100 lat, c: 5.500;
gmina Siedliszcze
1. Dom wolno stojący piętrowy, murowany 160m2, działka 4900m2, budynki gospodarcze, doskonała lokalizacja na agroturystykę, 300m od zalewu, c: 299.000;



TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE - języki świata -

2. Działka budowlana 700m2, odległość 200m od zalewu, Majdan Zahorodnyński, c: 20.000;
gmina Świdnik
1. Obiekt produkcyjno - magazynowy składający się z budynków o łącznej powierzchni ponad 6 000 m2. Działka gruntu 1,65ha ogrodzona, c: 3.200.000zł
gmina Wola Uhruska
1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ściany lasu, przepiękna okolica, Zberezę, c: 65.000;
2. Dom wolno stojący murowany, parterowy 100m2, działka 1000m2, malownicza okolica, blisko rzeka Bug, c: 180.000; - do neg
3. Dom wolno stojący piętrowy 170m2, garaż w bryle budynku, rok budowy 1998, działka 785m2, budynek gosp., c: 285.000; - do negocjacji
DO WYNAJĘCIA:
1. Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c: 4.000zł netto
2. Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.000zł netto
3. Budynek użytkowy parterowy z poddaszem 250m2, os. Dyrekcyjna, c: 5000zł + media
4. Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 27m2, Centrum Chełma, c: 500zł (czynsz najmu) + 190zł koszty eksploatacji + media;
5. Lokal użytkowy 50m2, parter, Centrum Chełma, c: 1800zł + media
6. Lokal handlowy 56m2, parter, ul. Lubelska, c: 2600zł netto + media
7. Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 1200zł netto + media
8. Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma, możliwość regulacji powierzchni, c: 60zł/m2
9. Lokal handlowy 70m2, wysoki parter, Centrum Chełma, c: 1500zł + media
10. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum Chełma, doskonałe na dział. biurową, ul. Lubelska, c: od 20zł netto/m2 + media
11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma, c: 35zł/m2
12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chełma, c: 2800zł + media
13. Lokal handlowy 260m2, 1 piętro, ul. Lubelska, c: 32zł/m2
14. Mieszkanie dwupoziomowe 66m2, 2 piętro, nieumeblowane, Centrum, c: 1200zł + media
15. Mieszkanie w kamienicy bezczynszowej 34m2, 1 piętro, c.o. własne gazowe, umeblowane, Centrum Chełma, c: 800zł (czynsz najmu) + media

Ogłoszenia drobne

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT
TEL: 505-379-192
www.hit.wypozyczalnia@gmail.com



- ✓ **VW ARTEON**
R-LINE autmat
- ✓ **BMW F10**
X DRIVE automat
- ✓ **AUDI A6**
3.0TDI QUATTRO automat
- ✓ **FORD FOCUS**
1.6 Benz. automat
- ✓ **RENAULT TRAFIC**
9-OSÓB BUS
- ✓ **FORD TRANSIT**
CUSTOM 8-OSÓB BUS
- ✓ **FIAT DUCATO**
L4 H3 MAXI BUS
- ✓ **BMW X6**
M PAKIET automat
- ✓ **JAGUAR**
XE automat
- ✓ **LEXUS**
NX 360 automat

oraz 40 innych modeli w ofercie
SAMOCHODY ZASTĘPCZE BEZP OŁAT

SPRZEDAM AUTO-MOTO

• Audi A4 B5, 98r. st. db. 1,9tdi, 4.800zł, tel. 725 194 015
• Audi A4 B6, 1,9tdi kombi 04r. st. bdb, tel. 512 130 003
• Audi A4 B6, 1,9tdi kombi 04r. st. bdb., tel. 512 130 003
• Audi A4 B7, 06r. st. bdb. garażowany alufelgi nowe opony skóra, 20.800zł, tel. 884 318 730
• Citroen C5 Searn 1,6hdi 05r. 4es 6pp klim. h temp. cz i wiele innych, 2 kpl. opon. 6.300zł, tel. 502 522 796
• Citroen C4 Cactus 1,2b 14r. biały 51000km st. bdb. garaż. nowe opony zim., 35.000zł, tel. 602 356 797
• Daihatsu Feroza 91r. 1,6b 95KM, 7.500zł, tel. 605 829 549
• Ford C-max 1,6d 04r. bordowy w ciągłej eksploatacji alufelgi, 5.500zł, tel. 504 364 830
• Ford Fiesta 99r. 1,4, 5os. nowe opony i akumulator kol. bordo, 1.500zł, tel. 601 070 770

• Ford Focus 09r. 1,6b+g czarny st. bdb. pełna opcja 5d, 15.900zł, tel. 500 028 078
• Ford Focus C-max 06r. 1,6tdci srebrny st. db., 6.000zł, tel. 512 267 690
• Honda Dio Fit 50 - skuter 97r. sprawny opłacony, 900zł, tel. 516 231 873
• Kia Sportage 07r. 2,0d srebrny skóra bogate wypos. garażów. mały przebieg, 19.500zł, tel. 662 700 086
• Mazda 323F, 03r. 1,6b 5d 98000km błękitny klimatyzacja st. bdb., tel. 786 968 819
• Mazda 5, 2,0b 05r. van 7os. af 4 koła zapas. klima kamera drzwi tył rozsuwane, 12.000zł, tel. 695 749 933
• Mazda 5, 2,0b 05r. van 7os. af 4 koła zapas. klima kamera drzwi tył rozsuwane, 12.000zł, tel. 695 749 933
• Mazda Premacy 03r. 1,8b+g 276700km, przegląd 01.2021r. gaz 01.2025r., 4.500zł, tel. 602 309 637

• Mitsubishi Carisma 1,6b+g 00r. kpl. kół zim. nowy akumul. rozrząd olej rozrusz., 2.100zł, tel. 604 515 776
• Nissan Qashqai 12r. 100000km 1,6b salon st. bdb., 35.500zł, tel. 691 333 395
• Opel Antara 07r. 2,0cdti full opcja, cz, 19.900zł, ew. zamiana na Opel Meriva B, Astra, tel. 603 376 572
• Opel Astra 1,7cdti 13r. 158000km 2wł. st. bdb., 27.500zł, tel. 602 111 731
• Opel Corsa 1,4b 05r. 230000km, super stan, bogate wyposażenie, 8.900zł, tel. 600 077 521
• Opel Corsa C, 1,2d, 06r., 3d, do brze wyposażony, 4.999zł, tel. 782 287 607
• Opel Vectra 1,8b+g 91r. zabytek, 12.300zł; Zetor 6711 z kabiną 75r., 18.300zł, tel. 502 858 956
• Peugeot 207, 07r. 1,4d 158000km, 8.900zł, tel. 604 456 263
• Peugeot 306, 2,0hdi kombi 01r. opłacony ważny przegląd hak, 1.900zł, tel. 503 464 904

KUPIĘ ZABYTKOWE MOTOCYKLE SAMOCHODY
LATA 1900-1990
SPRAWNE DO REMONTU
TEL. 505 379 192

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

KUPIĘ SAMOCHODY
► osobowe ► dostawcze
► roczniki 2010-2019
► bezpłatna wycena
GOTÓWKA OD RĘKI
Chełm, ul. Chemiczna 11B
tel. 505379192, 513010121

GARAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Automatyka do bram!

781-088-977 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

- Peugeot 407, 2,2hdi biturbo bogate wypos. 2x koła skórzana tapic. k. czarny, 14.300zł, tel. 503 393 309
- Polonez Caro Plus 1,6 Gli 150000km 99r. b+g hak sprawny technicznie, tel. 733 571 001
- Polonez Caro Plus Gli 1,6b+g hak 99r. 150000km st. db., tel. 733 571 001
- Przyczepa 4t wywrotka, gm. Żmudź, tel. 602 875 462
- Przyczepka sam. 125x200cm z dokumentami, 1.450zł, tel. 503 464 904
- Renault Clio 02r. 1,2b 5d niebieski st. db., 3.950zł, tel. 500 028 078
- Renault Megane 3, 10r. st. bdb. garażowany, tel. 797 583 969
- Renault Megane Classic 1,6b 03r. oliwkowy, 2.000zł, tel. 509 518 852
- Renault Megane Classic 1,6b 03r. oliwkowy, 2.000zł, tel. 509 518 852
- Renault Scenic 01r. 1,9d niebieski st. bdb., 2.500zł, tel. 664 416 258
- Renault Scenic 1,4b 97r. granatowy zadbany, 2.000zł, tel. 668 433 166
- Seat Alhambra 1,9tdi 03r. zadbany, 7.500zł, tel. 668 433 166
- Seat Altea 1,9tdi 07r. st. db. zadbany pełna elektryka hak, 13.800zł, tel. 691 748 321
- Seat Ibiza 08r. 1,2b st. db., 7.200zł, tel. 825 639 835
- Seat Leon 1,8b 02r. 197000km 5d st. bdb., tel. 661 082 907
- Skoda Octavia II, 1,9d 105KM 06r. 1wł. srebrny bdb. wyposażenie klima garaż. el 2es, tel. 517 490 156
- Skoda Octavia II, 1,9d 105KM 06r. srebrny klima st. bdb., tel. 517 490 156
- Skuter Kymco Xtown 250cm3, 17r. 5500km st. idealny abs, chłodzony cieczą, tel. 509 063 790
- Skuter Romet 717 silnik do remontu, tanio, tel. 785 563 559
- Toyota Avensis 06r. 1,8b+g sedan st. bdb., tel. 535 286 912
- Toyota Avensis 2,0d 15r. 1wł. kupiony w ASO wsz. dodatki 60400km czarny, 69.600zł, tel. 500 021 807
- VW Fox 10r. 1,4b 113000km st. bdb srebrny, tel. 786 968 819
- VW Golf IV, 01r. 1,6b+g hatchback st. bdb. srebrny, tel. 518 405 415
- VW Golf IV, 01r. 1,6b+g hatchback st. bdb. srebrny, tel. 518 405 415
- VW Golf IV, 1,9sdi 01r. klima es cz nowe opony zimowe temp. 3d st. db., 4.900zł, tel. 502 522 796
- VW Golf Plus Goal 06r. 1,6b szary zadbany garażowany bogate wyposażenie, 17.500zł, tel. 515 312 941
- VW New Beetle 2,0b+g sekwencja 01r. czarny 8.500zł; rower z silnikiem spalinyowym, tel. 691 742 826
- VW Passat B5, 99r. 1,9tdi 115KM bordowy kombi koła lato-zima doinwestowany, tel. 664 612 719
- VW Passat kombi 1,8b+g 94r. czarny, 2.200zł - lub zamiana na Passat kombi diesel, tel. 512 396 584
- VW Polo 02r. 1,2b 47kW 64KM es klim. abs poduszki powietrzne 170000km, 6.500zł, tel. 510 464 660
- VW Polo 02r. 3d 1,4 czarny nowe opony akumulator, 5.000zł, tel. 601 070 770
- VW Sharan 02r. 1,9tdi 4es 6pp

- klimatronic 2 strefy webasto 7os. 2 kpl. opon, 9.200zł, tel. 506 181 957
- VW Touran 05r. 2,0tdi 140KM bezwypadkowy 1wł., 16.800zł, tel. 607 860 885
- VW Touran 1,9tdi 04r. 254600km bogato wyposażony garażowany, 11.500zł, tel. 510 667 916

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 felgi stalowe 6J15, ET50, 5x114.3, fi.60, 70zł, tel. 502 002 053
- Audi A4 B5 i B4 kombi maska zderzaki sil. 1,8b 1,9tdi; koła bezdętk. do przycz. Autosan, tel. 534 134 104
- Części do Audi A8-D2, A6-C4, A4-B5, VW Passat B5, montażownica kół, tel. 692 596 458
- Części do WSK 3-biegowa - sprzedam, tel. 507 145 973
- Felgi 14" aluminiowe na 4 otwory opony zimowe 14/175 st. bdb., tel. 500 220 284
- Felgi alum. 205/45/16 Keskin, 1.000zł, tel. 507 183 122
- Felgi stal. z oponami 14" zimowe Peugeot, Citroen st. db. gotowe do jazdy, 420zł, tel. 725 826 944
- Felgi stalowe 14" 4x100 ET45 (Seat, VW, Audi) malowane proszkowo st. bdb., 300zł, tel. 881 666 099
- Felgi stalowe 15" 4szt. 4 śruby, 160zł, tel. 572 926 695
- Klocki hamul. Racer 1523 Renault Laguna, 65zł, tel. 500 811 798
- Koła 13" 4szt. opony 155/70/13 M+S felgi stal. rozstaw szpilek 80mm otwór 58mm, 200zł, tel. 724 602 071
- Koła zimowe 4szt. felga R14/100 opona lnga 165/70/14 bieżnik 7-8mm, 100zł/szt., tel. 501 791 171
- Nowe klocki hamulcowe ze smarem za 1/2 ceny do Suzuki Grand Vitara - oryginalne, tel. 515 089 521
- Nowe podwieszenie wału do Ford Transit za 1/2 ceny, 50zł, tel. 515 089 521
- Opony 145/75/13, 2szt. 2000km 2017r. 2 starsze 100zł razem, licznik do Aixam 200zł, tel. 885 534 069
- Opony 205/65/15, 4szt. po jednym sezonie, 100zł/szt., tel. 513 788 767
- Opony Dębica Passio 165/65/13, tel. 504 377 961
- Opony Dębica Passio 165/65/13, tel. 504 377 961
- Opony letnie i zimowe używane różne rozmiary, 50zł/szt., tel. 530 468 600
- Opony używane bardzo duży wybór od 30zł Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 195/65/15 na stalowej feldze kpl. 4szt. do Audi 80, 400zł, tel. 500 552 434
- Opony zimowe Barum Polaris-5, 225/45/17, 2018r. st. bdb., 500zł, tel. 601 081 906
- Opony zimowe na felgach stalowych, 75zł/szt., tel. 607 565 785
- Opony zimowe Pirelli Sottozero st. db. 255/45/19, 2017r., 700zł, tel. 601 081 906
- Opony zimowe używ. na felgach stal. i kołpaki 4szt. 175/65/14 Kleber do Toyoty, 500zł, tel. 605 292 122
- Zima Dunlop Sport 3D Runflat 225/55/17, 2014r. st. db., 300zł, tel. 601 081 906

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 1,1ha łąki w Okunince nad Włodawką idealna na stawy rybne, 16.000zł, tel. 783 939 909

Sprzedam
ATRAKCYJNE
DZIAŁKI
w Okszwie,
tel.606 945 577

KUPIĘ NIERUCHOMOŚĆ
W CHEŁMIE
może być z nieuregulowanym stanem prawnym

telefon:
505 379 192
513 010 121

- 11 Listopada 3pok. balkon po remoncie puste, tel. 515 959 229
- 2 dz. bud. po 1353m2 Okszów ul. Makowa (media przy działkach) dojazd asf., 65zł/m2, tel. 664 954 484
- 2 dz. bud. po 1353m2 Okszów ul. Makowa (media przy działkach) droga asfalt. 65zł/m2, tel. 664 954 484
- 2p+k+l Ip. Górna Dyrekcja do remontu podłączenie do MPEC, tel. 667 391 066
- 36m2 Ilp. puste 2pok. Wołyńska balkon, tel. 515 959 229
- 36m2 Ilp. Wołyńska balkon puste 2pok., tel. 515 959 229
- 45m2 Piłsudskiego Ilp. 2pok. po remoncie, tel. 514 844 734
- 45m2 Piłsudskiego Ilp. 2pok. po remoncie, tel. 515 847 958
- 46m2 koło Gmachu 3pok. po remoncie 11 Listopada, tel. 511 020 508
- 46m2, 3pok. po remoncie 11 Listopada wspólnota, tel. 518 337 454
- 47m2 centrum Ip. 2pok. po remoncie, 163.000zł, tel. 515 959 229
- 47m2 Ip. Narutowicza po remoncie 2pok., tel. 506 807 474
- 47m2 Narutowicza Ilp. po remoncie puste, tel. 506 807 474
- 47m2 Narutowicza po remoncie 2pok. puste, tel. 514 844 734
- 50m2 parter os. Kościuski środkowe M-3 blisko szkoła przedszkole centrum handlowe, tel. 668 327 098
- 57m2 Ip. 4pok. balkon Lubelska, tel. 518 337 454
- 57m2 Kolejowa 4pok. Ilp. puste wspólnota, tel. 515 959 229
- 57m2 Kolejowa Ilp. 4pok. meble, okazja 209.000zł, tel. 515 959 229
- 57m2 Kolejowa Ilp. meble 4pok. spółdzielnia, tel. 502 225 587
- 61m2 parter 4 pok. ul. Piłsudskiego, 262.000zł, tel. 729 874 514
- 64m2 Legionów Polskich Ip. 3pok. wspólnota meble, tel. 515 959 229
- 69m2 Szymanowskiego 4pok. meble ChSM, tel. 507 982 778
- 6ha ziemi z zasiewem w całości Olchowiec gm. Wierzbica, 240.000zł, tel. 696 168 321
- 72m2 Legionów Polskich puste po remoncie balkon wspólnota, tel. 515 959 229
- 82m2 Ilp. 4pok. Trubakowska czynsz 300zł, tel. 515 959 229
- Armii Krajowej 56m2, 3pok. IVp. puste, tel. 502 225 587
- Armii Krajowej Ilp. 4pok. 70m2 meble, tel. 514 844 734
- Armii Krajowej Ilp. 4pok. 70m2 meble, tel. 515 847 958
- Budynek 100m2 pod działalność, produkcję i usługi, 92.000zł, tel. 605 211 221
- Budynek 80m2 na dz. 770 m2 pod działalność, usługi ul. Lubelska, tel. 605 211 221
- Budynek komercyjny-mieszkalny 350m2 ul. Powstańców W-wy, tel. 605 211 221
- Budynek prod.-ust. 250m2 dz. 700m2 Chełm, 380.000zł (płatne w ratach po 2.000zł), tel. 694 088 770

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom - siedlisko 68m2 z dz. 6300m2, 12km od Chełma, tel. 605 211 221
- Dom 1-piętrowy 94m2 okolice Hrubieszowski, tel. 514 844 734
- Dom 220m2, 2 garaże ogrodz. dz. 1017m2 c. Chełma (możl. 2 niezależnych mieszkań), tel. 693 652 573
- Dom 2-rodz. 220m2, 2 garaże solary dz. 21a zagospodarowa-

- na Chełm ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877
- Dom 70m2 dz. 63a Rozkoszówka gm. Uchanie, 119.000zł, tel. 500 422 033
- Dom do remontu na dz. 3,5a przy ul. Kopernika w Chełmie, tel. 514 306 963
- Dom mur. part. 96m2 gosp. 60m2 dz. 25a media, Krasnystaw ul. Rejowiecka, 320.000zł, tel. 502 152 413
- Dom nowy 115m2 szeregowy, blisko centrum - lub zamiana na mieszkanie z dopłatą, tel. 605 211 221
- Dom nowy 150m2 dz. 800m2 Pokrówka ul. Gminna, tel. 883 278 471
- Dom part. z podpiw. i podd. +garaż w bryle domu obora mur. grunty 11ha gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom parterowy boczna Lubelskiej do remontu, 98.000zł, tel. 507 982 778
- Dom piętrowy 150m2 oficyna 80m2 garaż mur. 30m2 dz. 901m2 Chełm, 350.000zł, tel. 661 780 142
- Dom piętrowy Paderewskiego 134m2 pusty gaz węgiel, tel. 502 225 587
- Dom piętrowy Paderewskiego gaz węgiel pusty, tel. 507 982 778
- Dom w Okszwie 107m2 dz. 900m2 ogrodzona 10min. od centrum Chełma, 320.000zł, tel. 695 518 151
- Dom w Okszwie 107m2 dz. ogrodzona garaż, 10min. od centrum Chełma, 310.000zł, tel. 695 518 151
- Dom z bud. gosp. 1,22ha, dz. bud. 0,87ha, dz. 0,29ha, Strupin Mały, tel. 668 528 068
- Dom z zabudowaniami 0,33ha w Wojśławicach, tel. 664 927 551
- Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 w. media Sawin, 220.000zł, tel. 505 280 226
- Dorohusk - dz. 3217m2 stare budynki media - prąd woda kanalizacja, tel. 602 782 612
- Dorohusk - dz. 3217m2 stare budynki media (prąd, woda, kanalizacja), tel. 602 782 612

Pilnie sprzedam działkę
budowlaną 8,4a
Krasnystaw ul. Miodowa, tel.
603 933 038

- Dz. 2909m2 pod zabudowę jednorodzinną m. Kamień, 120.000zł, tel. 515 331 152
- Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Białawin, 72.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. 410m2 atrakcyjna Partyzantów / I AWP obok ronda, tel. 517 748 500
- Dz. 410m2, I AWP-Partyzantów atrakcyjne położenie, tel. 517 748 500
- Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżowce dostęp do drogi asf. z 2 stron, 25zł/m2 tel. 505 379 192
- Dz. bud. 0,5ha uzbr. bud. gosp. szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 0,5ha uzbr. bud. gosp. szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 13a Krasnystaw ul. Ułańska, 70.000zł, tel. 505 834 357
- Dz. bud. 15a boczna ul. Metalowej, 120.000zł, tel. 669 431 888
- Dz. bud. 15a droga asfalt. prąd woda gaz ośw. uliczne boczna ul. Metalowej, 85.000zł, tel. 505 509 626
- Dz. bud. 1642m2 Bazyłany (za garażami), tel. 693 652 573
- Dz. bud. 18a w Świerzach przy głównej szosie za mleczarnią, tel. 664 589 620

- Dz. bud. 1ha Żółtańce, tel. 797 282 848
- Dz. bud. 30a Wereszcze Duże gm. Rejowiec, 35.000zł, tel. 739 444 867
- Dz. bud. 6000m2 ze stawem w Nowinach 3km od Chełma, tel. 605 211 221
- Dz. bud. 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. 9a, Okuninka nad J. Białym, dom drew., uzbrojona, blisko kościoła, 180.000zł, tel. 695 174 562
- Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Dz. bud. uzbr. 16a i 19a Józefin gm. Kamień, tel. 508 238 014
- Dz. bud. uzbr. 16a i 19a Józefin gm. Kamień, tel. 508 238 014
- Dz. bud. w Kamieni ul. Hrubieszowska, tel. 881 646 554
- Dz. bud.-rol. 0,74ha Strupin Duży gm. Chełm (wodociąg, przy szosie) +0,05ha lasu, tel. 510 122 377
- Dz. bud.-rola 74a i las 40a, Rogatka gm. Dubienka, tanio, tel. 695 302 623
- Dz. bud.-rolna Weremowice 1,3ha, 80.000zł, tel. 604 565 265
- Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246
- Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2, 190.000zł tel. 511 218 024
- Dz. rolna 10a Ostrów Kolonia, 5.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rolna 1ha 52a Wólka Okopiska kl. V-VI, tel. 603 624 284
- Dz. rolna łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży, 79.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. usługowo-bud. 11200m2 ze stawem Okszów ul. Kwiatowa, 120.000zł, tel. 605 211 221
- Działka w Janowie, tel. 605 211 221
- Działki bud. 11a +gaz prąd woda spokojna okolica Zawadówka gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Działki bud. 1475m2, 1000m2 w Żółtańcach-Kol., tel. 600 505 350
- Działki budowlane w Janowie ul. Wallenroda, niezadrzewione, od 79.000zł, tel. 729 871 068
- Garaż mur. nowy ul. Hrubieszowska obok Auto-Gaz ogrodzony zespół garaży, 32.500zł, tel. 508 209 568
- Garaż murowany Chełm ul. Wojsławicka (obok rozdzielni energ.), tel. 502 645 118
- Garaż przy ul. Wołyńskiej, tel. 669 604 019
- Gospodarstwo rolne 2ha +zabudowania Raciborowice przy głównej trasie, 120.000zł, tel. 601 070 770
- Grunt rolny 1,22 ha nr 152 nr 153 Podgórze gm. Chełm, 79.000zł, tel. 513 010 121
- Ilp. 3pok. 75m2 Kopernika balkon meble, tel. 507 982 778
- Kawalerka 30,06m2 os. Słoneczne Ilp., 146.000zł, tel. 692 048 725
- Kawalerka Ilp. os. Słoneczne 33,06m2, 146.000zł, tel. 692 048 725
- Kawalerka po remoncie do wejścia od zaraz ul. Piłsudskiego, tel. 602 699 866
- Kawalerka w centrum na parterze, duży balkon, bdb. rozkład pomieszczeń, 167.000zł, tel. 505 379 192
- Kopernika 3pok. balkon 75m2 meble, tel. 515 959 229
- Las 1,26ha Rakolupy Duże,

SPRZEDAM
NIERUCHOMOŚĆ
ul. Kolejowa 35-55
pow. 1736 mkw,
woda, energia
tel. 604 770 223

- sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
- Legionów Polskich 72m2 puste Ilp. 4pok., tel. 515 959 229
- Lokal 50m2 ul. Wojsławicka parter, 220.000zł, tel. 605 211 221
- Lokal 54m2 parter SM „Demos” ul. Lutostawskiego, tel. 609 320 232
- Lokal 54m2 parter SM Demos ul. Lutostawskiego, tel. 609 320 232
- Łąka 1,14ha w miejscowości Święcica gm. Wierzbica, tel. 502 173 958
- Łąka 2,7ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020
- M-2 Wołyńska parter dla starszej osoby czynsz 180zł, tel. 514 844 734
- M-3 Ip. 50m2 z balkonem os. Dyrekcja, 200.000zł, tel. 729 874 514
- M-3, 2pok. IVp. 45m2 duży balkon zadbane umeblowane ul. Wolności, 187.000zł, tel. 503 837 800
- M-3, 2pok. IVp. 45m2 duży balkon zadbane umeblowane ul. Wolności, 187.000zł, tel. 503 837 800
- M-3, 36,5m2 IVp. ul. Piotra Skargi, tel. 781 945 185
- M-3, 43m2 Ilp. własność kuchnia w zabud. os. Zachód wspólnota do zamiesz. od zaraz, tel. 695 266 918
- M-3, 44,45m2 Ilp. os. Słoneczne bardzo dobry punkt, tel. 668 058 004
- M-3, 44,45m2 os. Słoneczne duży balkon Ilp. w bdb. punkcie, tel. 668 058 004
- M-3, 45m2 IVp. ul. Wolności os. Kościuski - tanio, tel. 601 271 610
- M-3, 47m2 Ilp. os. Dyrekcja do generalnego remontu, niski czynsz, 165.000zł, tel. 729 871 068
- M-3, 51m2 parter os. Kościuski, tel. 517 577 827
- M-4 IVp. 60m2 os. XXX-lecia 3p+k+l+wc szkoła przedszkole kościół sklepy, 260.000zł, tel. 514 816 907
- M-4, 3p+k+l+wc parter 64,6m2 centrum Chełma, tel. 667 917 150
- M-4, 47,3m2 Ilp. 3p+k+l umeblowane os. Dyrekcja Dolna, 205.000zł, tel. 533 503 568
- M-4, 47,3m2 Ilp. 3p+k+l umeblowane, 205.000zł, tel. 783 269 874
- M-4, 50m2 po remoncie Korolówka Osada, tanio 90.000zł, tel. 600 193 850
- M-4, 56m2 IVp. po remoncie blok ocieplony ul. Powstańców Warszawy, 250.000zł, tel. 798 407 911
- M-4, 76m2 os. Dyrekcja Ilp. wspólnota niski czynsz, 255.000zł, tel. 605 211 221
- Magazyn z zapleczem biurowo-socjalnym 268m2, 217.000zł, tel. 605 211 221
- Majdan Borowski I gm. Rudnik szosa z 1 str. dz. rol.-bud. 28a hydrant z 2 str. linia, tel. 500 773 546

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE;
DO WYNAJĘCIA LOKALE
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m² - parter
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 powierzchnia 510 m kw - I piętro restauracja "Lotos"
- Al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 4,4 m²
- Al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy ma usługi handlowe o powierzchni 22 m²
- ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m².

DO SPRZEDAŻY: nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197m², działka gruntu 637 m kw.

Więcej informacji tel. 660 - 547 - 809

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

Transport na terenie Chelma GRATIS!

AS-TRANS Chelme
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

REMONTY BIUR MIESZKAŃ LOKALI
glazura - terakota - k/g - malowanie ☎ **607 452 099**

• Mickiewicza 2pok. 28m2 Ivp. wspólnota, tel. 515 959 229

Mieszkanie 22m2 Ivp. p+k+t, do kapitalnego remontu, centrum Włodawy ul. Kotlarska, spółdzielcze własnościowe, czynsz 145zł, 63.000zł, tel. 607 942 526

• Mieszk. 62m2 IIIp. 2p+k+t balkon os. Dyrekcja umebł. + AGD strych piwnica, 225.000zł, tel. 605 994 808

• Mieszkanie 2pok. 57m2 w Świącicy, tel. 667 113 008

• Mieszkanie 2pok. 57m2 w Świącicy, tel. 667 113 008

• Mieszkanie 2pok. Ivp. do remontu Górna Dyrekcja, tel. 667 391 066

• Mieszkanie 2-pokojowe 39m2 Ivp. Wólka Leszczańska, 90.000zł, tel. 729 874 514

• Mieszkanie 59,9m2 parter z balkonem 3p+k+l+wc Chelme ul. Wolności, 250.000zł, tel. 503 043 545

• Mieszkanie 65m2 Ivp. czynsz 218zł os. Bazyłany, tel. 605 211 221

• Mieszkanie 67m2 bezczynszowe, dz. 236m2, Różanka, 55.000zł, tel. 508 266 152

• Mieszkanie Dyrekcja Górna parter 77m2 balkon nowe okna c.o. meble kuch., 279.000zł, tel. 667 068 613

• Mieszkanie w centrum miasta 35m2 IIIp., 149.000zł, tel. 511 218 024

• Posiadłość - siedlisko 1100m2 dz. 2,4ha, 555.000zł, tel. 605 211 221

• Siedlisko - Horeszkowice gm. Białopole pole 1,5ha dom bud. gosp. dojazd asf. +media, tel. 530 766 074

• Siedlisko +1,5ha ziemi dom mur. do remontu ładna okolica gm. Białopole, 169.000zł, tel. 530 766 074

• Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chelme-Wojstawice, 79.000zł, tel. 505 379 192

• Siedlisko w Wojstawicach 0,33ha z zabudowaniami, tel. 664 927 551

• Szymanowskiego Ivp. 4pok. 69m2 meble, tel. 514 844 734

USŁUGI

PIASEK
BUDOWLANY - PODSYPKOWY
Ziemia - Własna piaskownia
Tel. 662 206 302

SZAMBA BETONOWE
MONTAŻ Z TRANSPORTEM
15 lat doświadczenia
tel. 609 150 543

Z.P.H.U. MAREX
- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany
Chelme, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

• Alarmy, Monitoring, Kontrola dostępu, Serwis, Naprawa komputerów i laptopów, tel. 606 784 123

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Czyszczenie dywanów, tel. 506 305 784

KOMINKI, tel. 607 924 151

Koparka mała - usługi kompleksowe, wywóz ziemi, gruzu, tel. 502 322 248

Malowanie, wykończenia wnętrz, tel. 667 666 679

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Przeprowadzki, transport - lotniska, tel. 667 666 679

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Skręcanie mebli, garderoby, szafki, komody, kuchnie wraz z montażem, tel. 577 811 222

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TRANSPORT, TEL. 690 685 680

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wykańczanie wnętrz, sufity podwieszane, płyty K-G, glazura terakota, gładzie malowanie, tel. 577 811 222

BUDOWA I NAPRAWA

• Bojler używany 1 sezon 120l ocieplany z węzownicą, 320zł, tel. 660 661 073

• Bojler z węzownicą 150l, 100zł, tel. 513 788 767

• Dwa jesiony na materiał budowlany, tel. 514 204 952

• Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543

• Kaloryfer nowy 2-płytowy 900x800 nieużyw. podłączenie dolne głowica po prawej, 350zł, tel. 605 431 150

• Kantówka dębowa dł. 1m 10x10, 8x8, 7x7; drut zbrojeniowy żebr. fi.10, 8, 6 dł. 6m każdy, tel. 694 278 711

• Młoto-wiertarka Bosch 2-2-DRE udar pneumat. 2,7J w walizce, mało używana, 500zł, tel. 694 278 711

• Piec kl. V „SAS” eko groszek z podaj. pali 20kg na dobę zawo-

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOLEY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe
PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62

ry pompki bojler, 4.000zł, tel. 691 246 901

• Piłko-heblarko-frezarka pozioma silnik 5kW piły noże głowica frezy, 1.500zł, tel. 695 749 946

• Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543

• Rury odpływowe plast. 5szst. dł. 7m śr. 10cm zastępują spusty przy budowie, 180zł, tel. 512 246 670

• Rusztowania warszawskie ramka x18 kółka x4 podest stały x5 i otwierany x1, 1.200zł, tel. 695 749 946

• Siatka leśna ocynk. zagęszcz. wys. 150 i 160cm, siatka bud. ocynk. i słupki, 5,50zł/mb, tel. 501 505 044

• Słupki stemple żerdzie deski 1” świerk na deski krokwie kantówki, szyby 5szst. 160x110, tel. 505 178 329

• Styropian 1 paczka gr. 5cm fasada, 40zł, tel. 572 926 695

• Sztachety dębowe suche 120 i 135cm gr. 3cm szer. 8,2cm, możliwy transport, od 4zł/szt., tel. 501 505 044

• WC (sedes) firmy Roca używany st. bdb., 200zł, tel. 601 071 812

• Zamek Gerda ZE-1ZP grafit antywłamaniowy, 400zł, tel. 722 331 141

• Ziemia z wykopów 50 wywrotek, 300zł wywrotka, tel. 511 218 024

MEBLE, AGD, RTV

• Biurko 85x55 wys. 72cm, lampa 1-punktowa, 2 kinkiety, 2 dywany, domofon, rolety 2szt., tel. 661 082 907

• Biurko nowoczesne b. funkcjonalne kolor wiśnia st. bdb., 60zł, tel. 695 673 458

• Fabrycznie nowy stolik okolicznościowy (ława) szklany z półką nogi drewno wiśnia, 120zł, tel. 695 643 458

• Kanapa mało używana z pojemnikiem na pościel +fotel, tanio, tel. 514 325 098

• Kanapa narożna skórzana kolor kremowy po kompleksowej renowacji st. bdb., 1.800zł, tel. 511 529 582

• Kanapa rozkładana z poj. na pościel +fotel, tanio sprzedam, tel. 514 325 098

• Krzesła drew. brązowe tapicerka szara 4szst., komoda brąz., kuchenka elektr. 2pal. nowa, tel. 825 636 215

• Krzesła drew. PRL 3szt. super stan wyszlifowane zagruntowane farbą do antyków, 150zł, tel. 695 643 458

• Krzesła drewniane brązowe tapicerowane 6szst., łóżko drewniane +materac st. bdb., tel. 502 338 839

• Magnetowid Panasonic NV-J45 HQ, tel. 504 377 961

• Maszyna do szycia Singer z blatem st. bdb. „sama szyje” oraz samowar elektryczny, tel. 514 306 963

• Meble niemieckie, regały, biurka, materace, szafy, łóżka, tel. 506 094 800

• Narożnik kuchenny +stół +2 taborety st. db., tel. 507 145 973

• Oddam dwie kanapy st. db. z pojemnikiem na pościel, tel. 667 869 179

• Piekarnik elektryczny, Krasnostaw, tel. 508 016 260

• Pralka wirnikowa „Ania”, 150zł, tel. 505 996 061

• Pralka wirnikowa typu Frania kolor biały emalia st. bdb., 250zł, tel. 516 194 007

• Prasowalnica Tamatpress 2000, 32x60, 170zł, tel. 500 087 118

• Router TP-Link 3G/4G Wireless N TL-MR3220 (bez kabla LAN) st. bdb., 65zł, tel. 661 418 886

• Rożno do pieczenia kurczaków gazowe, tel. 798 033 574

• Segment z szafą 2drz. połysk, kanapa 2os. z poj. na pościel, kuchnia gaz. z piekar. biała, tel. 535 286 912

• Sofa-kanapa międzywojenna po renowacji, szafka RTV dąb rustical front oszklony, tel. 509 619 839

• Szafa dębowa 100-letnia po renowacji 4-drzwiowa wym. 200x200x60, tanio, tel. 601 168 257

• Szafka na kółkach z półką obrotową czarna 60x40cm wys. 55cm, 60zł, tel. 724 602 071

• Szafka RTV dąb rustical front oszklony, sofa-ława po renowacji z okr. międzywojennego, tel. 509 619 839

• Tapczan 2-osobowy st. db., tel. 733 571 001

• Telewizor Daewoo 21-25”, telewizor Panasonic 21”, magneto-wid Panasonic NK-J45-HQ, tel. 504 377 961

• Telewizor Daewoo, Panasonic 25-21”, tel. 504 377 961

• Wersalka po remoncie nowy materiał gąbka sprężyny możliwy transport, 240zł, tel. 507 841 669

• Witryna oszklona narożna ciemny brąz, 450zł, tel. 501 302 027

• Żelazko krawieckie e. z lat 60-tych ciężkie, tel. 504 377 961

• Żelazko krawieckie el. ciężkie z lat 60-tych, tel. 504 377 961

SPORT, ZDROWIE I URODA

• Chcesz przestać pić? Anonimowi Alkoholicy mogą Ci pomóc, zadzwoni, tel. 518 757 967

• Chodzik-balkonik dla osoby starszej nowy 4-kółkowy z koszykiem, tel. 607 315 544

• Dmuchana miska do mycia głowy osoby leżącej 20zł, kółko dmuchane p-odleżyn. 10zł, tel. 825 635 050

• Łóżko rehab. niemieckie na gwarancji materac gratis st. idealny, 1.980zł, tel. 783 042 071

• Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelme. Zapraszamy. tel. 606 588 208

• Stół do gier Combino wielofunkcyjny (piłkarzyki, bilard, hokej, tenis, szachy i inne), 750zł, tel. 696 933 311

• Wózek elektryczny inwalidzki max. udźwig 140kg st. bdb. w zestawie ładowarka, 2.000zł, tel. 720 773 501

• Wózek inwalidzki 300zł, pompa do materaca p-odleż. 35zł, tel. 783 042 071

• Żywokost korzenie na złamania, kregostup, zwichnięcia, tel. 882 770 344

SPRZEDAM INNE

• 4 felgi żelazna 16”, rura ocynk. 1”, palnik do cięcia, zestaw naprawczy do blach. samoch., tel. 664 589 620

• 5 garniturów 5 marynarek na 175cm wzrostu z bdb. materiałów jak nowe, tel. 504 377 961

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO
SKUP ZŁOMU
• KONKURENCYJNE CENY
• WAGA ELEKTRONICZNA
• ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM
Chelme, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp
DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA
Dowozimy
Szeroki wybór **Zapraszamy na plac**
Nie przebije nikt! **PALIMY CENY!**
TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

• 6 garniturów 6 marynarek na 175cm wzrostu z bdb. materiałów, tel. 504 377 961

• Agregat prądowórczy Honda 9500, TV LED 29”, tel. 507 377 277

• Agregat prądowórczy Vachdorf 615 Profe nowy 20V-3,8kW oraz 380V-6,7kW, 2.200zł, tel. 535 746 753

• Biurko duże, 2 fotele, płyty winylowe małe, komputer, rower górski z ramą koła 28”, tel. 518 935 177

• Biurko duże, 2 fotele, płyty winylowe małe, rower górski z ramą koła 28”, komputer stac., tel. 518 935 177

• Butla gazowa czerwona mała, tel. 504 377 961

• Butla gazowa mała czerwona, tel. 504 377 961

• Drewno kominkowe i c.o. transport gratis, 130zł, tel. 607 803 931

• Drewno kominkowe i c.o. transport gratis, 130zł, tel. 607 803 936

• Drewno kominkowe opałowe c.o. pocięte porąbane dąb brzoza olcha i inne, od 120zł, tel. 667 690 075

• Drewno opałowe c.o. kominkowe rozpałkowe drobne transport, tel. 504 860 159

• Drewno opałowe kominkowe c.o. rozpałkowe pocięte porąbane na życzenie od 130zł/m3, tel. 724 484 445

• Drewno opałowe suche pocięte okalca jesion brzoza dąb grab, od 100zł, tel. 825 673 965

• Drewno sosnowe suche drobne krótko cięte na rozpałkę w dużych workach 50kg dowóz, tel. 512 358 959

• Drewno sosnowe suche drobne krótko cięte w dużych workach 50kg na rozpałkę dowóz, tel. 512 358 959

• Drewno sosnowe suche pocięte na kłocki o dł. 30cm, 100zł/m3, tel. 668 074 964

• Drewno twarde i gałazówka pocięte porąbane, podpałka sosnowa w workach, od 120zł, tel. 662 208 232

• Drewno twarde pocięte porąbane podpałka sosnowa gałazówka 100 m3 transport gratis, tel. 662 208 232

• Druk mosiężny fi. 2,5mm 2,5kg 150zł; druk mosiężny fi. 3,2mm 3,5kg 170zł, tel. 724 602 071

• Druk spaw. miedziowy na bębnie fi. 1,6mm 12kg 70zł, cyna laski LC60 0,65kg 60zł, tel. 724 602 071

• Płaszczki jesienno-zimowy siwy rozm. M st. bdb., 50zł, tel. 785 462 775

• Płaszczki rozmiar 38 (M) kolor siwy ciemny, po pralni chemicznej, st. bdb., 50zł, tel. 785 462 775

MARIUSZ USYDUS
usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIANKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE
501 145 125 usydus@gazeta.pl
www.usydusm.pl

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY
PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK
www.olek-trans.pl

•Rolety okienne wewnętrzne nowe - tanio sprzedam, tel. 602 671 378

•Rośliny doniczkowe do mieszkań różnej wielkości duży wybór w b. atrakcyjnych cenach, tel. 516 194 007

•Saksofon tenor Weltlang 1.050zł, tel. 518 616 550

•Skóry baranie jasne i ciemne, tel. 504 377 961

•Skóry baranie jasne i ciemne, tel. 504 377 961

•Sprężarka do lodówki HMK95 AA Sekop Austria G Suction, 170zł, tel. 510 521 951

•Sprężarka polska 3-cyl. 3JWGO sprawna, tel. 880 657 957

•Stare meble, zastawy i inne z lat 50 i 60-tych, tel. 511 218 024

•Śpiwozy 2szt. wojskowy i myśliwski, 200zł/szt., tel. 513 788 767

•Telewizor, biurko, łóżko, drzwi wew. izew. (lewe), materac p/odležynowy oraz masujący, tel. 517 446 122

•Towotnica nożna fabryczna, 150zł, tel. 513 788 767

•Używany pomnik z granitu kolor popielaty st. db., 2.000zł, tel. 502 211 941

•Walizki tekturowe z lat 50-tych, tel. 504 377 961

•Walizki tekturowe z lat 50-tych, tel. 504 377 961

•Wózek spacerówka głęboki c. brąz fotelik samochodowy do 3 lat przewijak niemowlęcy, tel. 517 748 500

•Wózek spacerówka głęboki k. brąz składany fotelik samoch. do 3 lat przewijak b. tanio, tel. 517 748 500

•Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961

•Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961

•Zestaw zabawek hurtem używane super-fajne, cena atrakcyjna 2.000zł, tel. 668 548 905

•Zrębki drewna, 1zł, tel. 603 744 771

•Żywokost korzenie na złamania, kręgosłup, zwłknięcia, tel. 882 770 344

KUPIĘ

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel kont. **606 945 577**

•Antyki monety banknoty medale militaria znaczki pocztówki płyty gramofony radia złoto, tel. 605 541 416

•Antyki monety banknoty medale militaria znaczki pocztówki płyty gramofony radia złoto, tel. 605 541 416

•Apartament, mieszkanie (blok, kamienica) w Chełmie, może być do remontu, tel. 511 218 024

- Ciepłe, ciche mieszkanie - zakupi małżeństwo, tel. 887 814 860
- Części do Poloneza tylny most mało używany, tel. 790 217 384
- Do remontu mieszkanie kupić do 250.000zł, tel. 514 844 734
- Działkę budowlaną w Chełmie kupić, tel. 691 317 117
- Działkę rolną do 1ha w okolicy Chełma, tel. 505 468 817
- Działkę w Chełmie lub okolicy do 15km, ok. 5000m2, najchętniej w pobliżu lasu, tel. 505 379 192
- Halę, magazyn w Chełmie lub bliskiej okolicy na działce do 4000m2, tel. 505 379 192
- Kawalerkę w Chełmie blok lub kamienica (parter, I, II, III piętro) - zdecydowanie, tel. 505 379 192
- Kawalerkę w Chełmie do III piętra, gotówka, tel. 604 125 947
- Kawalerkę w Chełmie może być do kapitalnego remontu, tel. 511 218 024
- Konstrukcję hali stalowej (kompletną) wymiary 30 x 12 x 5m lub podobne, tel. 505 379 192

- Kupię mieszkanie do 300.000zł do 70m2 Chełm, tel. 518 337 454
- M-2 do lp. ok. 30m2 z balkonem na os. Dolna Dyrekcyj, tel. 668 058 004
- M-2, parter, lp. lub llp. w Chełmie - zdecydowanie kupię, tel. 664 687 272

Kupię mieszkanie w centrum
Chełma, tel. 511 218 024

- Mieszkanie na parterze do 60m2 także remont, tel. 514 844 734
- Mieszkanie od 30 do 65m2 dowolna ulica gotówka, tel. 515 959 229
- Mieszkanie w Chełmie 20-70m2 może być do remontu, tel. 511 218 024
- Mieszkanie w Chełmie kupić, może być do remontu, również zadłużone, tel. 691 317 117
- Mieszkanie w Chełmie o dowolnej powierzchni - zdecydowanie, tel. 505 379 192
- Motocykle, samochody zabytkowe polskie i zagraniczne - gotówka od ręki, własny transport, tel. 505 379 192
- Na parterze kupić mieszkanie dla rodziny 30-70m2 dowolna ulica także do remontu, tel. 507 982 778
- Piec c.o. „Krzaczek” dolno- lub górno-spalający mało używany, tel. 733 571 001
- Piec c.o. Krzaczek dolno- lub górno-spalający w dobrym stanie, tel. 733 571 001
- Pilarki kosy uszkodzone Stihl Husqvarna Makita Dolci-

**DO WYNAJĘCIA LOKALE
W ŚCISŁYM CENTRUM**
ul. Lubelska (Starówka)
idealne miejsce pod Kancelarię, Gabinety, Salony sprzedaży
tel. 505 379 192

ma, dojazd do klienta, tel. 785 231 548

- Samochód bez prawa jazdy zabany w rozsądnej cenie może być z hakiem, tel. 785 563 559
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846
- Stare motocykle części pozostałości - kupie, tel. 515 541 641

WYNAJMĘ

- 1p+k+tł w kamienicy parter umeblowane centr. ogrz. w Chełmie, tel. 602 696 385
- 2p+k+tł+wc IIIp. 53m2 komfort. umebł. i wypos. ciepłe widne os. Zachód, 1.100zł +opł., tel. 600 604 283
- 2p+k+tł+wc IIIp. komf. wypos. i umebł. ciepłe spok. okolica Chełm Zachód, 1.100zł +opł., tel. 600 604 283
- Dam w dzierżawę grunty rolne, tel. 505 379 192
- Do wynajęcia działka w dzielnicy przemysłowej Chełma, 1.900zł, tel. 513 010 121
- Dz. 1ha w dzielnicy przemysłowej Chełma, tel. 513 010 121
- Działka 1000m2 +bud. 170m2 media dojazd z 2 stron np. na skład drewna, 2.200zł, tel. 511 218 024
- Działka 2000m2 w przemysłowej dzielnicy Chełma np. na skład mat. sypkich, 1.100zł, tel. 505 379 192
- Działka 3000m2 vis-a-vis McDonald's przy samym rondzie, 2.900zł, tel. 513 010 121
- Garaż Chełm ul. Wolności - Wojsławicka obok Stokrotki, tel. 825 639 467
- Garaż do wynajęcia ul. Wolności obok parkingu strzeżonego, tel. 691 041 895
- Garaż metalowy 5x3 ul. Obłoińska obok szkoły podst. blisko jezdni, 110zł, tel. 782 673 210
- Garaż murowany środkowy centrum ul. Narutowicza /Obłoińska, 220zł, tel. 781 384 337
- Garaż murowany środkowy ul. Narutowicza /Obłoińska, 220zł, tel. 781 384 337
- Garaże blaszane przy ul. Ogrodowej - tanio wynajmę, tel. 791 892 188

- Kawalerka do wynajęcia - lub sprzedam, tel. 601 916 800
- Kawalerka Dolna Dyrekcja parter wyposażona spokojnej osobie lub rodzinie, kaucja, tel. 695 632 427
- Kawalerka w Chełmie w pełni wyposażona, super lokalizacja, 1.100zł +opłaty 250zł, tel. 511 218 024
- Kawalerka w Lublinie 36m2 parter wysoki os. Chechów ul. Paderewskiego, 900zł/m-c, tel. 664 778 415
- Kawalerka wyposażona Dolna Dyrekcja - pracującym, bez nałogów, tel. 695 632 427
- Lokal 170m2 dz. 900m2 ogródz. utwardzona przy ul. Oksowskiej dojazd z 2 stron, tel. 513 010 121
- Lokal 54m2 parter SM „Demos” ul. Lutostałowskiego, 1.000zł +opłaty, tel. 609 320 232
- Lokal 54m2 SM „Demos” parter ul. Lutostałowskiego, 1.000zł +opłaty, tel. 609 320 232
- Lokal handlowo-usługowy 16m2 (piwnica) ul. Lwowska naprzeciwko PKS, tel. 509 569 920
- Lokal handlowo-usługowy 16m2 ul. Lwowska (piwnica) naprzeciwko PKS, tel. 509 569 920
- Lokal handlowy 28m2 ul. Lubelska prąd wody ogrzewanie gazowe, 800zł, tel. 782 673 210
- Lokal handlowy 30m2 ul. Lwowska, 1.200zł, tel. 608 457 590
- Lokal użytkowy 113m2 Lwowska „deptak” parter, tel. 506 146 684
- M-3 lp. 45m2, centrum ul. Lubelska Pl. Łuczowskiego, do umeblowania, 850zł +opłaty, tel. 505 379 192
- M-3 parter 50m2 os. Słoneczne na dłużej, 900zł +opłaty +kaucja, tel. 609 743 864
- M-3 parter 51m2 os. Słoneczne na dłużej, 1.000zł +opłaty +kaucja, tel. 609 743 864
- M-3, 47m2 umeblowane wyposażone, centrum miasta, niski czynsz, blok, 950zł +opłaty, tel. 600 618 002

Mieszkanie 2-pokojowe na parterze, Chełm ul. Kolejowa 80, tel. 606 417 507

- Mieszkanie 2pok. 44m2 w centrum ul. Lubelska w pobliżu Starówki, 900zł/m-c + opłaty, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 30m2, Ilp. ul. Lubelska Pl. Łuczowskiego, do odświeżenia, 650zł + opłaty, tel. 505 379 192
- Mieszkanie 3pok. 72m2 w centrum ul. Lubelska w pobliżu Starówki, 1.500zł/m-c + opłaty, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 50m2 c. Chełma dwupoziomowe wyposaż. bdb. lokaliz., 1.300zł + opłaty, tel. 511 218 024
- Mieszkanie M-3 w centrum Chełma częściowo umeblowane, tel. 691 882 559
- Mieszkanie M-4 os. Koniczynka blisko centrum szkoły przedszkola, 1.200zł + czynsz, tel. 504 440 596
- Mieszkanie w bloku 2pok. w „Demosie” wynajem ul. Kolejowa, tel. 516 838 189
- Powierzchnia reklamowa na terenie Chełma w bdb. lokalizacji, 400zł/m-c, tel. 505 379 192
- Powierzchnia reklamowa w bdb. lokalizacji rondo przy McDonald's, 400zł/m-c, tel. 511 218 024
- Siedlisko 0,5ha Teresin-Kol. gm. Leśniewice. do remontu i uporządkowania, 700zł, tel. 505 379 192

ZAMIENIĘ

- 27a w Strupinie Małym zamienie lub sprzedam, 17.000zł, tel. 505 468 817
- Mieszkanie 40m2 parter ul. Wolności blisko Vendo Park, zamienie na większe lp. lub lp., tel. 509 529 659
- Mieszkanie 74m2 lp. os. Dyrekcja 3p++t+wc zamienie na parter do 45m2 lub sprzedam, tel. 501 187 201
- Zamienie z dopłatą M-3 os. Słoneczne na M-2 na os. Dolna Dyrekcja do lp. z balkonem, tel. 668 058 004

MATRYMONIALNE

- Samotny wdowiec, 71 lat, mieszkanie, działka - pozna Panią w podobnym wieku z terenu Chełma, tel. 691 943 700

INNE

- AGD pralki kuchenki kosiarki narzędzia elektryczne
złom odbiórę bezpłatnie, tel. 504 530 399
- Odbiórę bezpłatnie stary użyty sprzęt AGD, elektrośmieci, złom, tel. 510 445 019
- Odbiórę gruz karton-gips glazurę terakotę zbity tynek sedesy umywalki drzwi regały po remoncie, tel. 695 662 795
- Odbiórę zbędne meble własnym transportem, tel. 515 089 521
- Oddam okna z demontażem (ramy uszkodzone), tel. 510 657 695

**WYNAJMĘ POWIERZCHNIE
MAGAZYNOWO – BIUROWE
PRZY ULICY FABRYCZNEJ**

**MAGAZYN
- 3500 m²**

**MAGAZYN
- 2000 m²**

**MAGAZYN
- od 200-1500 m²**

**BIURA
- od 20m² – 300 m²**

**Teren ogrodzony
– monitorowany**

**Tel + 48 577069586
sebastian@k-4.com.pl**

- Oddam za wycięcie - dorodny świerk na deski, opał (jest zezwolenie), tel. 665 007 207

Przyjmę ziemię z wykopów na
działkę w Chełmie,
tel. 511 218 024

- Przyjmę meble kuchenne w miarę dobrym stanie, mogą być bez blatu, tel. 515 089 521
- Przyjmę ziemię na działkę w Ochoża-Kolonia, tel. 660 375 645
- Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222
- Radia Unitra ocalę od zniszczenia, przyjmę do swojej kolekcji (pasjonat), tel. 887 814 860

**ROLNICTWO
I OGRODNICTWO**

- 2 elewatory zboż. podaj. kubełkowe i ślimakowe motoreduktory kosze zsypanowe, 3.000zł, tel. 601 969 476
- 2 talerze do talerzówki ruskiej nowe, 100zł/szt., tel. 513 788 767
- 4011 bez kabiny 1967r. st. db. opłaty i przegląd są, 9.000zł, tel. 748 510 556
- 4011 z 1967r. z opłatami i przeglądem na chodzie st. db., 9.000zł, tel. 784 510 556
- 6ha ziemi z zasiewem w całości Olchowiec gm. Wierzbica, 240.000zł, tel. 696 168 321
- Agregat uprawowy, glebogryzarka, tel. 506 291 700
- Berberys czerwony w doniczkach wys. 35-45cm, 3,50zł, tel. 601 324 529
- Berberys czerwony w doniczkach wys. 35-45cm, 3,50zł, tel. 601 324 529
- Bizon 056 sieczkarnia hydrauliczny wyspol 86r. 30.000zł brzozy 5-polowe 1.000zł, tel. 825 773 060

Kupon ogłoszeniowy

nowy tydzień
tygodnik lokalny

- ☐ SPRZEDAM AUTO-MOTO
 ☐ SPORT, ZDROWIE I URODA
 ☐ ROLNICTWO I OGRODNICTWO

☐ AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA
 ☐ SPRZEDAM INNE
 ☐ ZWIERZĘTA

☐ SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI
 ☐ KUPIĘ
 ☐ NAUKA

☐ BUDOWA I NAPRAWA
 ☐ WYNAJME
 ☐ SZUKAM PRACY

☐ MEBLE, AGD, RTV
 ☐ ZAMIENIE
 ☐ INNE

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy
(do wiadomości redakcji):

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie są płatne.
- Ogłoszenia drobne „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek:

CHELM: - market Carrefour · targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim · Dom Handlowy CRS - **w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej** · ul. Trubakowska (sklep GAZDA);
KRASNYSTAW: · ul. Zawleprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królowej Śońki
REJOWIEC: · Budynek przedszkola miejskiego;
sklep Gama ul. Słoneczna
WŁODAWA: · Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.
LEŚNIOWICE: sklep Groszek **ŻMUDŹ:** sklep Lewiatan
BIĄŁOPOLE: sklep Lewiatan **KAMIEN:** sklep Gama
DOROHUSK: sklep Lewiatan **RUDA-HUTA:** sklep Gama
WOLA UHRUSKA: sklep ABC **WIERZBICA:** sklep ABC Basia
SIEDLISZCZE: sklep Delikatesy Centrum
SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm).

•Brony 5-4-3, pługi 3-2, przyczepa 1oś. wywrot, 2 osie przyczepy 3,5t, resory, tel. 691 742 826

•Buraki pastewne 30zł/100kg, marchew 70zł/100kg, bojler 120l ocieplony nowy 350zł, tel. 512 396 551

•Buraki pastewne sprzedam, Po-krówka, tel. 509 082 155

•C330M, 86r. z kab. nowy rozrusznik alternator akum. z 2018r. opony P 80% T 90%, tel. 695 645 932

•Cebula cukrowa i ostra ekologiczna, 2zł/kg, tel. 668 194 267

Ciągnik zakupię, przyczepy, tel. 669 681 711

•Ciągnik C-360, 1983r., 14.000zł, tel. 669 096 721

•Ciągnik SAM z podnośnikiem S18 podwozie Star masywne koła Star w jodełkę, 2.100zł, tel. 503 464 904

•Ciągnik T25A2 1rej. 94r. z kabiną, platforma do ciągnika zaczep oświetl. 400x160x35cm, tel. 724 064 998

•Ciągnik T-25A2 z kabiną 1rej. 94r. przegląd i OC aktualne +paczka na podnośnik, tel. 724 064 998

•Części do C330 przepusty drog. zgrabiarka sadzarka do ziem. i kopaczka koszt do żmijki, tel. 787 498 304

•Części do C330, przepusty drogowe, zgrabiarka, sadzarka i kopaczka, koszt do żmijki, tel. 787 498 304

•Części do Classa 105-118 max, tel. 513 788 767

•Czosnek tanio, tel. 501 590 880

•Duża talerzówka siewnik pozn. opryskiw. 400l, przyczepa 1oś. na 4t zboża, wóz do ciąg., tel. 517 042 050

•Działka 550m2, ROD „Wygon” w Chełmie, 3.500zł, tel. 503 043 545

•Glebogryzarka ogrodnicza, tel. 691 806 046

•Glebogryzarka ogrodowa sprawna, 700zł, tel. 691 706 046

•Gniotownik do zboż. i kukur., krajzega z sil. 1,5kW 230V, heblarka 380V, spawarka 230V, tel. 505 379 990

•Groch drobny gołębiom lub na paszę 1 tona, 0,80zł/kg, tel. 500 282 110

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

•Kabina do ciągnika T25, 900zł, tel. 515 541 641

•Kapuśta w głowach 1zł szatkowana 2zł kiszona 25zł/5kg 40zł/10kg marchew ziemniaki, tel. 505 468 817

•Kombajn buraczany Kleine 5002 z sieczkarnią skrzętna oś automatic st. bdb., 2.700zł, tel. 502 082 706

•Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st. bdb. żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896

•Kombajny Bizon i Klas st. db. okol. Chełma, tel. 600 273 905

•Koniczyna czerwona w belach przechowywana w stodole, tel. 511 401 906

•Koniczyna w belach - sprzedam, tel. 511 401 906

•Konstrukcja tunelu wym. 3x6m, tel. 600 177 020

•Kosiarka rotacyjna st. bdb. wykosiła 3ha łąki, tel. 574 770 936

•Kosiarka spalinowa NAC, tel. 535 570 363

•Krajzega z silnikiem 1-faz. 2szt., krajzega z silnikiem silowym 1szt., rębak do gałęzi, tel. 825 670 318

•Kwiat duży do salonu - sprzedam, tel. 669 709 337

•Marchew 0,80zł-1,50zł kapusta szatkow. 2zł kiszona 25zł/5kg 40zł/10kg ziemniaki 0,80zł, tel. 505 468 817

•Marchew pastewna, Sawin, tel. 509 048 990

•Maska ciągnika C360 Delux

rozdzielacz podnośnika C330, tel. 514 455 619

•Massey Ferguson 255, 1989r. st. bdb., 26.000zł, tel. 721 936 485

•Olej z orzecha włoskiego - sprzedam, tel. 516 142 522

•Owies, 50zł, tel. 733 977 111

•Platforma do ciągnika zaczep oświetlenie nowe opony solidna szczelna 400x160x35cm, tel. 724 064 998

•Pług 4-skibowy Unia Grudziądz, 1.000zł, tel. 883 130 222

•Pług PHX 7-skibowy sprawny technicznie, 3.500zł, tel. 601 969 476

•Pług Rabe-Werk obrot 4S, ładowacz trol, agregat talerz. 3m, jęczmień ozimy, ziemniaki, tel. 507 312 242

•Pług Rabe-Werk obrot. 4S, ładowacz trol, agregat tal. 3m, jęczmień ozimy, ziemniaki, tel. 507 3112 242

•Pługi 3-skib. grudziądzkie nowe lemiesz odkładnie i piersi, 450zł, tel. 509 558 726

•Podnośnik do ciągnika C-385 kompletny, 500zł, tel. 513 788 767

•Prasa Z224, opryskiwacz Segui-p 3200l, cebula, czosnek zimowy, ziemniaki, tel. 609 093 356

•Przyczepa 1oś. 3.000zł, zgrabiarka 5 słoneczek 500zł, gruber kosiarka sztangowa, tel. 602 881 813

•Przyczepa 1oś. sztywna 500zł, przyczepa wywrotka 1oś. z pompą wywrotu 2.500zł, tel. 825 670 318

•Przyczepa 1oś. wywrotka 3t, kosiarka konna koła gumowe, rower górski cały aluminiowy, tel. 501 822 792

•Przyczepa 6t D-633, 1990r. siewnik poznaniak szer. 3m 2003r., 8.000zł, tel. 791 538 036

•Przyczepa D47, stół do rzepaku, opryskiwacz 1000l, widły do tura, tel. 600 990 899

•Przyczepa wywrotka D44A, talerzówka 1,8m oraz 2m, wały posiewne, 7.800zł, tel. 506 291 700

Przyjmujemy zamówienia na oddziały rodzin pszczelich na ramach: dadant, warszawski poszerzany, wielkopolski, na rok 2021, tel. 509 101 674, Pasieka u Antosia, nr ew. wet. 060371171

•Rośliny doniczkowe do mieszkań różnej wielkości duży wybór w b. atrakcyjnych cenach, tel. 516 194 007

•Rozdzielacz 3-sekcyjny do Cyklopu, 150zł, tel. 513 788 767

•Rozrzutnik 2-osioowy, wóz platforma 180x400x40 z zaczepem, ciągnik sam bez silnika, tel. 574 650 975

•Rozrzutnik 2oś., wóz platf. 180x400x40 światła, ciągnik sam bez silnika, siewnik nawozu, tel. 574 650 975

•Rozrzutnik obornika, rozsiewacz nawozów, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242

•Rozrzutnik obornika, rozsiewacz nawozów, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242

•Rozrzutnik obornika, siewnik, sadzarka, gruber z wałkiem, sieczkarnia kukur., słoneczko, tel. 514 746 645

•Sadzonki brzozy, olchy, sosny, żarnowca, bulwy topinamburu, od 0,20zł do 2zł/szt., teol. 509 518 048

•Sadzonki: sosna 0,25zł, brzoza 0,60zł, świerk srebrny od 3zł/szt., tel. 790 505 943

•Siano w belach zielone jak barwinek suszone bez deszczu, magaz. w stodole, 70zł/szt., tel. 662 208 232

•Siano w belach zielone jak barwinek w stodole suszone bez deszczu 83 bele, 70zł/szt., tel. 662 208 232

•Siewnik oprysk. 300l wóz platf. met. przycz. 1oś. wywrot pługi brony, resory osie przycz., tel. 691 742 826

•Siewnik poznaniak, opryskiwacz 300l, wóz platforma metal., przyczepka samoch. zarej., tel. 691 742 826

•Siewnik zboż. poznaniak 1.400zł, prasa kostkująca Claas 2.000zł, zgrabiarka 7-ka 600zł, tel. 511 983 624

•Spawarka, śrutownik, pług 5-skib. duże odkładnie, gm. Wierzbica, tel. 666 500 707

•Sterownik do słomy i siana st. bdb., 1.200zł, tel. 663 185 591

•Sterownik do słomy i siana st. bdb., 1.200zł, tel. 663 185 591

•Szatkownik do kapusty, wałek krajeży - Krasnystaw, tel. 508 016 260

•Tur 3-sekcyjny z joystickiem do Zetora 7211 super stan, 6.500zł, tel. 732 744 075

•Ule warszawskie poszerzane 2szt. ule składane 4szt. +komplety ramek, Krasnystaw, tel. 508 016 260

•Ursus 4011 z OC i przeglądem st. db. na chodzie, 9.000zł, tel. 660 138 073

•Ursus 45-14, 4x4, 05r. kupiony w Agromie 1wt., 45.000zł, tel. 601 969 476

•Ursus 912, MTZ (4x4), tel. 735 449 249

•Wóz platforma metalowa paka na 15 zaczep do ciągnika 400x160x40, tel. 785 582 644

•Wysotdki suche, gniotownik do zboża, ziemniaki jadalne b. smaczne - sprzedam, tel. 509 809 828

•Zetor 6711 z kabiną 75r. 18.300zł; Opel Vectra 1,8b+g 91r. zabytek 12.500zł, tel. 502 858 956

•Ziemniaki Ibis smaczne, bez nawozu, tel. 512 083 731

•Ziemniaki Ibis żółte bardzo smaczne, bez nawozu, tel. 506 422 966

•Ziemniaki jadalne i odpadowe, tel. 609 115 072

•Ziemniaki jadalne żółte Vineta i inne - sprzedam, tel. 512 358 959

•Ziemniaki jadalne, tel. 518 532 133

•Ziemniaki różne ok. 4 tony - tanio, tel. 530 412 966

•Ziemniaki Tajfun b. smaczne - sprzedam, tel. 697 685 689

•Ziemniaki Tajfun b. smaczne - sprzedam, tel. 697 685 689

•Ziemniaki z dostawą do domu, transport gratis, tel. 735 449 249

•Ziemniaki, marchew, buraczki na karmę dla zwierząt, tel. 603 245 185

ZWIERZĘTA

•Akwarium 100x40x50cm +podstawa +pokrywa, tel. 604 114 871

•Akwarium 100x40x50cm +podstawa +pokrywa, tel. 604 114 871

•Boki siwe szaryki siwe masłowe górniaki, tel. 511 726 923

•Cielaki byki i jałówki od 1mies. do 5mies., tel. 501 590 880

•Gniada klacz kuca szetlanda tegoroczna 110cm w kłębie, 1.200zł, tel. 695 699 811

•Gołębie szariki górniaki pawiki ryżaki, likwidacja stada, 10zł/szt., tel. 513 788 767

•Gołębie szariki różne kolory od 20zł, tel. 693 737 933

•Gołębie szariki różne kolory, od 20zł, tel. 693 737 933

•Klacz 3-letnia w głównej księdze zakładana kasztan, krowa 4-etnia cielna 7mies., Chełm, tel. 692 126 595

•Klacz kucyk szetland gniada 10mies., 1.200zł, tel. 695 699 811

•Klacz ze żróbką żrebna 5mies. spokojna okol. Chełma, tel. 600 273 905

•Klacz żrebna 7-letnia zimnokrwista zaprzęgana, żróbka 6mies. deresz, okol. Chełma, tel. 506 486 109

•Kotka szaro-biała 2mies. czysta, korzysta z kuwety, tel. 604 418 819

•Koza bezrożna biała kotna 1,5 roku, 180zł, tel. 505 465 434

Firma BH Meble ZATRUDNI TAPICERÓW DO PRODUKCJI MEBLI Doświadczenie w zawodzie mile widziane. Kontakt 513335825 lub w siedzibie firmy w Srebrzyszczu.

•Koziołka sprzedam lub zamienię na kózkę, tel. 661 291 573

•Kozy miniaturki para, 450zł, tel. 882 639 345

•Krowa 4-letnia, klacz 3-letnia - sprzedam, tel. 692 126 595

•Krowa 8-letnia cielna 6mies., jałówki większe i mniejsze - sprzedam, tel. 725 261 916

•Krowa z pierwszym cielakiem rasy MM - sprzedam, tel. 519 382 471

•Krowy młode wycielone i jałówki cielne mięsne prosięta, tel. 518 532 133

•Króliki kalifornijskie i nowozelandzkie czyste rasowo od 20zł, marchew pastewna, tel. 885 534 069

•Króliki samce i samice, tel. 506 550 230

•Króliki samce i samice, tel. 506 550 230

•Młoda klacz kuca szetlanda gniada wys. 110cm 9mies., 1.200zł, tel. 695 699 811

•Oddam kotka pilnie - 5mies. biszkoptowy, odrobaczony zaszczepiony, korzysta z kuwety, tel. 512 838 041

•Oddam w dobre ręce 5mies. samodzielne kotki, maść: białoczarna rudo-biała siwo-biała, tel. 516 194 007

•Oddam w dobre ręce młode psy, suczki po sterylizacji, tel. 508 570 153

•Olbrzymi belg. nowozel. karzełek łapciasty brahma kochin rysle wystawowe pawiki indyki, tel. 505 395 686

•Owczarek niemiecki suka 2mies., tel. 727 637 048

•Owczarki niemieckie po rodzcicach z rodowodem, tel. 504 559 168

•Owczarki niemieckie, tel. 727 637 048

•Pawie indyjskie 5szt. młode 2020r. lipiec, hurt 100zł/szt., tel. 669 157 221 (wieczorem)

•Pawie, kury kochinki, gołębie kongi - sprzedam, tel. 504 373 223

NAUKA

•Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565

•Angielski korepetycje n-l z cert. z Cambridge w. poziomy przygot. do egzaminów, 25zł/h, tel. 797 423 541

PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E

- Mechanika do ciężarówek

- Lakiernika

- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030

•Chemia, matematyka, fizyka - doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635

•Korepetycje z j. polskiego i j. angielskiego dla uczniów szkół podstawowych, Chełm, tel. 570 701 051

•Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

•Matematyka - wsz. poziomy, matura, egzamin 8 kl., on-line lub dojazd, doświadczenie, tel. 608 658 546

DAM PRACĘ

•Dam pracę - mechanik samochodowy z doświadczeniem, tel. 501 675 718

Praca w Holandii

■ PRODUKCJA ■ ROLNICTWO

■ OGRODNICTWO

☎ 533 111 037 533 966 678

www.workcentre.com.pl

SZUKAM PRACY

•Automatyka, elektryka, elektronika, komputery, pomiary, urządzenia cnc, fotowoltaika, kierowca ABT wózki widłowe - szukam ciekawej pracy, tel. 605 055 536

•Cięcie drewna, rąbanie drewna, układanie, narzędzia własne, dojazd, tel. 608 800 380

•Drobne naprawy w domu w tym hydrauliczne malowanie mieszkań gładź układanie paneli glazura, tel. 734 732 927

•Drobne prace remontowo-budowlane własny sprzęt, tel. 730 968 738

•Drobne prace remontowo-budowlane, inne, własny sprzęt, tel. 730 968 738

•Dwie opiekunki medyczne poszukują pracy opiekuńczo-pielęgnacyjnej, tel. 519 620 533

•Jako opiekunka do dziecka os. starszej sprzątanie pomoc w domu sprzątanie posesji itp., tel. 516 998 421

•Koszenie traw trudnych, cięcie drewna, wycinka, ostrzenie narzędzi, prace budowlane, przekopywanie działek +narzędzia własne, dojazd, tel. 608 800 380

•Malowanie mieszkań gładź glazura panele drobne naprawy w

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie

CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Agent celny
Obsługa komputera Word, Excel, Internet
Budowlane – różne zawody (glazurnik, malarz, brukarz, itp.)
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych
Pierwsza pomoc przedmedyczna
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym
Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu
Kasjer walutowy
Kierowca wózków jezdniowych
Kucharz małej gastronomii
Kurs kroju i szycia
Księgowość z obsługą komputera
Obsługa kas fiskalnych
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP
Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG
Ślusarz/Tokarz/Frezer
Diagnosta samochodowy

Soczyński – zawodowiec!

Pochodzący z Dorohuska Michał Soczyński zanotował udany debiut na zawodowym ringu. Podczas Gali Queensberry, rozgrywanej na zamku w Gniewie, były pięściarz MKS II LO Chełm, a obecnie Paco Lublin, nie dał żadnych szans bardziej doświadczonemu i starszemu od siebie Piotrowi Rzymanowi. Soczyński wygrał jednogłośnie decyzją sędziów.

Michał Soczyński, jak już pisaliśmy, kilka miesięcy temu podpisał zawodowy kontrakt z debiutującą w Polsce organizacją Queensberry. W ubiegłą sobotę 21 bm. stoczył swoją pierwszą w karierze profesjonalną walkę, w kategorii junior półciężkiej. Jego rywalem miał być Michał Czykiel z Karłina, ale w ostatniej chwili doszło do zmiany przeciwnika. Na przeciwko Soczyńskiego w ringu ostatecznie stanął Piotr Rzyman, który dotąd stoczył sześć zawodowych pojedynków, dwa wygrywając i cztery przegrywając.

Dzień przed walką odbyło się ważenie zawodników. Soczyński okazał się o 2,5 kg lżejszy od swojego przeciwnika, który ważył 92,7 kg. Pojedynek, zakontraktowany na cztery rundy, mógł się podobać. Soczyński od samego początku przystąpił do zdecydowanych ataków, jednocześnie uważając na kontry ze strony rywala. Ciosy byłego zawodnika MKS II LO Chełm były niezwykle mocne i co najważniejsze celne. Rzyman w zasadzie tylko bronił się i przyjmował kolejne uderzenie. Nokaut wisiał w powietrzu, ale ostatecznie rywal Soczyńskiego wytrzymał do ostatniego gongu. Walkę kończył zakrwawiony i mocno poobijany. Sędziowie nie mieli żadnych wątpliwości, kto w tym pojedynku zasłużył na zwycięstwo i przyznali Soczyńskiemu jednogłośnie wygraną 39:35, 39:36, 39:36. (r)



Złota Marta Gajowniczek!



Zadowolony z sukcesu Marty Gajowniczek wiceprezes Cementu Gryf Chełm, Mieczysław Czwaliniński

Bardzo udanie zaprezentowały się zapasniczkę Cementu Gryf Chełm w mistrzostwach Polski młodzieży, które rozegrano w Nowinach koło Kielc. Złoty medal wywalczyła Marta Gajowniczek w kategorii wagowej do 58 kg. Sukces ten zapewnił jej powołanie na rok 2021 do reprezentacji Polski kadetek.

- To był nasz udany start, zdobyliśmy w sumie trzy medale - podkreśla Dariusz Kucharski, trener chełmskich zapasniczek. - Najbardziej oczywiście cieszę się złotym medalu Marty Gajowniczek w wadze do 58 kg, ale pozostałe medale zdobyte przez nasze zawodniczki też dały nam powody do szczęścia.

Dwa brązowe medale wywalczyły Wero-

nika Podolak i Oliwia Ożarowska. W klubowej klasyfikacji Cement Gryf Chełm uplasował się na trzeciej pozycji. Po mistrzostwach zadowolenia z postawy swoich zawodniczek nie ukrywał wiceprezes chełmskiego klubu, Mieczysław Czwaliniński. - Złoty medal Marty Gajowniczek cieszy tym bardziej, że nasza zawodniczka już dostała powołanie do reprezentacji Polski kadetek na 2021 rok. Mistrzostwa oglądał trener kadry narodowej i Marta swoją postawą zrobiła na nim bardzo dobre wrażenie. Ponadto to był ósmy tytuł mistrzowski zdobyty przez naszych zawodników w bieżącym roku. Mówię tutaj o wszystkich kategoriach wiekowych, począwszy od najmłodszej, a skończywszy na seniorskiej - podkreśla M. Czwaliniński. (r)

Dobry start tenisistów Ogniwa

Bardzo dobrze zaczęli sezon 2020/2021 zawodnicy Ogniwa Chełm. W rozegranym w Woli Skromowskiej I wojewódzkim turnieju klasyfikacyjnym zaków pierwsze miejsce zajęli Szymon Mróz i Julia Tatysiak.

W finale Julia pokonała swoją klubową koleżankę Lenę Romanowską. Od mocnego uderzenia rozpoczęła swój występ zaci. Dwa pierwsze miejsca plus srebro to dobry prognostyk przed kolejnymi zawodami.

Zwycięzcy zapewnili sobie start w I Grand Prix Polski, które rozegrane zostanie w Wałbrzychu (na dzień dzisiejszy zawody z powodu pandemii są zawieszone). Na miejscach 5-6 uplasowała się Kinga Piech, a miejsca 9-12 zajęła Wiktoria Piasecka (dla której był to debiut w Żakach). W kategorii chłopców blisko finału był Jonatan Piasecki, który w walce o pierwsze miejsce uległ Ołafowi Cyrankiewiczowi (Heksa

Niedźwica Duża) 1:3. Ołaf uległ w finale Szymonowi Mrozowi 0:3. Na miejscach 13-16 zawody ukończył Damian Wituch. Tego samego dnia w I WTK kadetów rywalizował Przemysław Kalinowski. Uplasował się on na miejscach 9-16. Kilka dni wcześniej w Lubartowie rywalizowały skrzatki. Tutaj wystąpiła jedynie Wiktoria Piasecka, która po bardzo dobrej grze uplasowała się na czwartej pozycji. (k)

Trzy medale Satori



W Katowicach odbył się Metropolia Cup, mistrzostwa Polski juniorów młodszych oraz mistrzostwa Polski seniorów open. Ekipa chełmskiego Satori przywiozła trzy medale.

W zawodach wzięło udział ponad 300 zawodników z całej Polski, z kilku federacji zrzeszo-

nych w Polskim Związku Karate. Z uwagi na obostrzenia sanitarne impreza była podzielona na dwie części. Zawodnicy Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori, biorący udział w Metropolia Cup, zdobyli trzy medale. Fabian Nafalski w kat. chłopców 2010/09 powyżej 45 kg, zajął 3. miejsce w kata (na 13 zawodników) oraz 2. miejsce w kumite. Dawid Wurszt w kat. młodzików 2008/07 w kat. do 40 kg zajął 3. miejsce w kumite, a w kata był piątą na 17 zawodników. Wiktoria Kaniewska niestety nie sprostała większej i cięższej zawodniczej zajmując 6. miejsce. -Występ naszych reprezentantów należy uznać za udany, gdyż turniej w którym brali udział rozpoczął się dopiero po godz. 16.00 i cały dzień oczekiwania na swój występ dał znać o sobie - mówi Bartłomiej Zakrzewski, trener Satori. - Pomimo znużenia Fabian i Dawid szczególnie w kata zaprezentowali się znakomicie, tym bardziej, że były to zawody ogólnopolskie dla wszystkich federacji. Jestem z ich wykonania bardzo dumny i zadowolony, bo jak widać treningi przynoszą oczekiwany skutek - dodaje. (k)

Młodzi mistrzowie maty



W hali MKS Cement Gryf Chełm odbyły się mistrzostwa województwa lubelskiego w zapasach w grupie dzieci, młodzieży i juniorów.

W grupie dzieci rywalizowali też chłopcy. Po raz pierwszy swoich sił w zawodach spróbowały nowo utworzone drużyny ze SP w Okszowie (trener Andrzej Gruszkowski) oraz z Niepublicznej Integracyjnej Szkoły Podstawowej „Arka” w Chełmie (trener

Alicja Piersa). Obie drużyny w swoim debiucie na zapasniczych matach odniosły sukces. W grupie dzieci pierwsze miejsce zajęły: Nikola Silniewicz, Julia Łobaczuk (obie SP Okszów), Hanna Pokuta, Oliwia Giza (obie NISP Arka). Na drugim stopniu podium stanęły: Zuzanna Ciejak (SP nr 11 Chełm), Magdalena Matuszewska (SP Arka Chełm), Julia Kiebus (SP Okszów). Trzecie miejsce: Julia Kata, Sylwia Kępińska

(obie NISP Arka), Patrycja Troczyńska (SP Strupin Duży). Wśród chłopców w grupie dzieci pierwsze miejsce zdobyli: Adam Jaroszyński i Filip Lewiński (oba SP Okszów). Na drugim stopniu podium stanął Ryszard Krawczyński (SP Okszów). Brązowy medal wywalczyli Kacper Troczyński (SP Strupin Duży) i Filip Gołowacz (SP Okszów). W grupie młodzieży złoty medal zdobyły Oliwia Ożarowska (SP nr 3 w Chełmie) i Marta Gajowniczek (SP nr 1 w Chełmie).

W najstarszej grupie wiekowej tj. juniorów, złoto wywalczyły: Anastasia Lebiedeva, Olha Padoshyk, Anastasia Padoshyk (obie Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie), Danuta Lisiewicz (Zespół Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w Chełmie), Urszula Piotrowska (IV LO w Chełmie). Srebrne krawki przypadły Katarzynie Jargiela (Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych w Chełmie), Nikoli Skórskiej (Zespół Szkół Budowlanych i Geodezyjnych w Chełmie) oraz Małgorzacie Małek (ZSEIM w Chełmie). Na trzecim stopniu podium stanęła: Monika Dadas (ZSGiH w Chełmie) i Weronika Chapska (ZSEIM w Chełmie). (k)

Zmarł trener Trześniewski



Trener Zbigniew Trześniewski pierwszy z prawej

Smutna wiadomość nadeszła w niedzielne przedpołudnie, 22 listopada. Rankiem w szpitalu zmarł Zbigniew Trześniewski, były piłkarz i trener Chełmianki. Miał 75 lat.

Zbigniew Trześniewski z Chełmianką był związany przez długie lata, najpierw jako zawodnik, potem trener. Po raz pierwszy został włączony do kadry seniorów Chełmianki wiosną 1962 roku, mając niespełna 17 lat. Trenerem występującego wówczas w klasie okręgowej zespołu był Józef Wosiński.

Zbigniew Trześniewski urodził się 26 września 1945 roku. Był napastnikiem, jako zawodnik reprezentował: Chełmiankę, Avię Świdnik, Nadbużankę Wola Uhruska, Gwardię Chełm, Zjednoczonych Chełm (taką nazwę miała Chełmianka od lutego 1974 do stycznia 1976). Ostatnie mecze, jako piłkarz rozgrywał w sezonie 1974/75, gdy Zjednoczeni byli czołowym zespołem ligi międzywojewódzkiej. Na koniec sezonu zajęli 4. miejsce za Lublinianką, Stalą Kraśnik i Stalą Poniatową. W swoim ostatnim sezonie Zbigniew Trześniewski w lidze zdobył dwie bramki. Trenerem tego zespołu był Jan Gajdemski.

Po zakończeniu kariery zawodniczej Zbigniew Trześniewski zdobył uprawnienia instruktorskie i rozpoczął pracę jako trener. Po raz pierwszy seniorów Chełmianki prowadził w sezonie 1978/79 po odejściu trenera Kazimierza Stefa-

skiego. Przed rozpoczęciem rozgrywek w klasie międzyokręgowej, latem wyjechał z zespołem na obóz przygotowawczy do Woli Uhruskiej. Pierwszy sezon pod jego kierunkiem Chełmianka zakończyła na 6. miejscu, natomiast w drugim sezonie zajmując drugie miejsce, Chełmianka walczyła w barażach o awans do III ligi. Po wygranej z Kolejarzem Małaszewicz 1:1 i 3:0, biało-zieloni ulegli w decydującym starciu na neutralnym terenie w Nowej Sarzynie, Wisła Puławy 1:3. W sezonie 1980/81 Chełmianka pod wodzą trenera Trześniewskiego okazała się najlepszą w chełmsko-zamojskiej klasie okręgowej. 2. miejsce zajął wtedy Hetman Zamość. Po raz kolejny nasi piłkarze musieli grać baraże o III ligę. Tym razem przeciwnikiem była Stal Sanok. Po zwycięstwie w Chełmie 2:1, na wyjeździe Chełmianka uległa rywalom 0:4. W kolejnym sezonie 1981/82 trener Trześniewski w końcu uzyskał awans z Chełmianką do III ligi. Pozostał szkoleniowcem drużyny do końca rundy jesiennej 1982/83. Chełmski zespół występował w grupie VII trzeciej ligi. Na półmetku biało-zieloni zajmowali 11. miejsce. Później Z. Trześniewski prowadził grupy młodzieżowe w Chełmiance, między innymi szkolili zespół, który brał udział w finałach ogólnopolskiej spartakiady młodzieży w 1986 roku w Piotrkowie Trybunalskim i okolicach. W swojej pracy trenerskiej prowadził również, Gwardię Chełm, Granicę Chełm, Hutnika Ruda Huta. Bardzo często, gdy zdrowie i czas mu pozwoliły, pojawiał się na trzećioligowych meczach Chełmianki. (red)

Podsumowujemy piłkarską jesień w chełmskiej lidze okręgowej

Hetman Żółkiewka w fotelu lidera



Piłkarze Hetmana Żółkiewka po rundzie jesiennej mają powody do zadowolenia

Hetman Żółkiewka z dwoma punktami przewagi nad drugim w tabeli Bratem Cukrownik Siennica Nadolna. Trzecie – Ogniwo Wierzbica traci do zespołu z Siennicy Nadolnej już 6 punktów. Pewnym spadkowiczem do „A” klasy na ten moment wydaje się Sawena Sawin. Zespoły grające w chełmskiej lidze okręgowej mogą już myśleć o odpoczynku i przygotowaniach do piłkarskiej wiosny. Czy Hetman utrzyma pozycję lidera? A może Brat w rundzie rewanżowej, mając mecz z najgroźniejszym rywalem u siebie, przeskoczy drużynę z Żółkiewki? O tym przekonamy się za nieco pół roku. Czas na podsumowanie tego, co w najpiękniejszej - dla wielu kibiców z naszego regionu – „lidze świata” działo się jesienią br.

1. HETMAN ŻÓŁKIEWKA

Podopieczni **Piotra Kapłona** mają za sobą rundę prawie idealną. Zdobyli 37 z możliwych do wywalczenia 39 punktów. Wygrali 12 spotkań, tylko jedno zremisowali, żadnego nie przegrali. Jedynym zespołem, który potrafił się im postawić był drugi w tabeli Brat. W 5 kolejce, 13 września w Żółkiewce, było 2:2. Zawodnicy Hetmana strzelili aż 58 bramek, potrafili wygrać np. 7:0 z Ruchem Izbica, 6:1 ze Zniczem Siennica Różana, czy 8:3 z Saweną Sawin. A wszystko to dzieje się po przeciętnym dla Hetmana sezonie. Rozgrywki 2019/2020 (przerwane z powodu wybuchu pandemii) zespół z Żółkiewki zakończył na siódmej pozycji. Dziś cała drużyna lidera ligi okręgowej gra w śmienicie, choć trzeba podkreślić, że trudno sobie wyobrazić tak dobrą rundę bez **Damiana Kopruchy**, **Patryka Miedźwiedzia**, **Rafała Małki**, czy **Kacpra Wanielisty**. Zwłaszcza powrót do zespołu Kopruchy, prawdziwego „Króla Żółkiewki”, okazał się dla Hetmana zbawienny. To bez wątplenia jeden z najlepszych, jeśli nie najlepszy, piłkarz tej ligi. Koprucha, jak ma dzień, potrafi w pojedynkę rozstrzygnąć o losach meczu. Niemniej jednak Hetman kilka razy był w opałach, np. w spotkaniach ze Spółdzielcą Siedliszcze, czy Frassati Fajslawice i Bugiem Hanna. W pierwszym zespół z Żółkiewki wygrał dzięki świetnej końcówce, w drugim i trzecim zwyciężył różnicą jednej bramki. Po ostatnim meczu tej jesieni **Andrzej Kopricha**, kierownik drużyny, tonował nastroje. – Gramy bardzo dobrze, cieszymy się z tego, że jesteśmy liderem. Nasze nastawienie na wiosnę się nie zmienia. W każdym meczu chcemy grać o trzy punkty, a co to da, zobaczymy. Mamy nadzieję, że na mecze wrócą kibice – mówił Koprucha. Tak czy owak, Hetman pozostaje głównym faworytem do awansu.

2. BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA

W Siennicy Nadolnej od kilku lat po cichu marzy się czwarta liga. Zwłaszcza prezesowi klubu Stanisławowi Lubasłowi. Kiedy przed rokiem Unia i Start awansowały wyżej, wydawało się, że przyszła kolei na Brata. Zespołowi z Siennicy Nadolnej niespodziewanie wyrósł jednak bardzo silny przeciwnik z Żółkiewki, który objął przodownictwo w tabeli po rundzie jesiennej. Brat zajmuje drugie miejsce i ma tylko dwa punkty mniej od Hetmana i, jak już wspomnieliśmy, jest jedynym zespołem, który z drużyną z Żółkiewki nie przegrał. Brat zaliczył jednak wpadkę ze Zniczem (2:2) i dlatego nie prowadzi w tabeli. Bilans bramkowy podopieczni grającego trenera i prawdziwego walcza **Andrzeja Ignaciuka**, mają jednak lepszy od Hetmana. W 13 meczach strzelili aż 65 bramek, co jest absolutnym rekordem. Wyniki takie jak 16:2 z Saweną, 9:0 ze Startem Pawłów, czy 6:1 z trzecim w tabeli Ogniwnem, mówią same za siebie. Zespół z Siennicy Nadolnej wydaje się jedyną drużyną, która może zagrozić Hetmanowi. Do starcia pierwszej i drugiej drużyny w tabeli dojdzie już w 18. kolejce. A gospodarzem będzie właśnie Brat. Jeśli wykorzysta atut własnego boiska i nie potknie się w innych meczach, w Siennicy Nadolnej spełnią się czwartoligowe marzenia.

3. OGNIWO WIERZBICA

Podopieczni grającego trenera **Sławomira Skorupskiego** przed rozpoczęciem sezonu zdawali się być jednymi z faworytów ligi. Przerwany sezon 2019/2020, zakończyli na 4. pozycji, w sezonie 2018/2019 byli na trzeciej pozycji. Ogniwo dysponuje mocnym szkieletem. Od lat stanowią go **Hubert Pilipczuk**, **Karol Knot**, **Patryk Bąk**, czy **Mateusz Szanfisz** oraz solidny, jak zawsze, wspomniany trener Skorupski. Zespołowi z Wierzbicy zawsze czegoś jednak brakuje i w tym sezonie jest podobnie. Świetne mecze (6:1 z Granicą Dorohusk, 8:2 z Frassati Fajslawice), przeplata słabszymi (2:2 z Unią Rejowiec, 1:1 ze Startem Pawłów). Ogniwo przegrało też dwa spotkania z zespołami, które wyprzedzają go w tabeli, i to wyraźnie (1:6 z Bratem i 1:4 z Hetmanem). Dlatego, choć matematyczne szanse podopieczni S. Skorupskiego jeszcze mają, trudno uwierzyć, by skutecznie włączyli się w walkę

TABELA PO JESIENI				
1. Hetman	13	37	12-1-0	58-21
2. Brat	13	35	11-2-0	65-17
3. Ogniwo	13	29	9-2-2	39-23
4. Orzeł	13	23	7-2-4	32-19
5. Spółdzielca	13	21	6-3-4	25-14
6. Unia R	13	18	5-3-5	30-28
7. Granica	13	18	5-3-5	33-28
8. Znicz	13	15	4-3-6	14-26
9. Ruch	13	13	3-4-6	24-33
10. Start	13	12	3-3-7	24-36
11. Frassati	13	11	3-2-8	30-40
12. Agros	13	11	3-2-8	31-40
13. Bug	13	9	2-3-8	22-43
14. Sawena	13	4	1-1-11	17-76

o triumf w lidze. Niemniej jednak, zarówno Hetman, jak i Brat, Ogniwa nie mogą lekceważyć.

4. ORZEŁ SREBRZYSZCZE

Niespodziewane miejsce tuż za podium. W ostatnich latach zespół ze Srebrzyszcza raczej kończył rywalizację w dolnej części tabeli. W sezonie 2017/2018 był jedenasty, w sezonie 2018/2019 co prawda siódmy, ale już w ubiegłym sezonie ostatni, a przed spadkiem do „A” klasy uratowały go zawirowania z pandemią. Tymczasem jesień 2020 r. zawodnicy Orła mają bardzo dobrą. Wygrali aż 7 razy i zgromadzili 23 punkty. Dzielnie walczyli z Bratem (przegrali tylko 2:3), rozbili Agros 5:0, Sawenę 7:0, potrafili wygrać na wyjeździe ze Spółdzielcą Siedliszcze, czy Frassati Fajslawice. O sile Orła stanowią bracia **Andrzej** i **Mariusz Olendrowie**, **Kamil Olęder** oraz klan **Tatysiaków (Sławomir, Łukasz, Szymon)**, a także bracia **Kogut** (grający **Sebastian** i trener **Waldemar**, który to wszystko ładnie poukładał). Orzeł może jeszcze nie jednemu faworytowi życie uprzykrzyć, jeśli nie będzie miał problemów kadrowych.

5. SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE

Równie wielkie zaskoczenie, co dobra postawa Orła. Sezon 2017/2018 Spółdzielca zakończył na pozycji 10, kolejny 2018/2019 na miejscu 9., a 2019/2020 na - 11. Dziś jest piąty i spora w tym zasługa nowego trenera **Dariusza Kuchty**. Nie zmieniając wiele w składzie, którego trzon od lat tworzą **Damian, Dawid** i **Daniel Orłowsky**, **Damian Osoba**, **Radosław Grzesiuk**, **Marek Stefańczuk**, czy **Łukasz Lechowski**, trener Kuchta potrafił wydobyc z drużyny więcej niż jego poprzednicy. Już w 1. kolejce Spółdzielca dzielnie walczył z Bratem (skończyło się 0:1), w 9. serii spotkań postraszył Hetmana (skończyło się porażką 2:4, choć do 85 minuty było 2:2). Długofalowo problem zespołu z Siedliszcza może być fakt, że wygrywa głównie z drużynami z dołu tabeli (5:1 z Frassati, 4:2 z Agrosem, 5:0 z Bugiem i 2:1 z Saweną). Z zespołów z miejsc 1-6 pokonał tylko Unię Rejowiec.

6. UNIA REJOWIEC

Typowy zespół środka tabeli od lat i w tym sezonie raczej nie będzie inaczej. Sezon 2017/2018 Unia zakończyła na 9. miejscu, sezon 2018/2019 – dość wysoko bo na 5., ale już sezon „pandemiczny” znów na 9. pozycji. Teraz podopieczni **Tomasza Sąsiadka** mecze dobre lub bardzo dobre (2:2 z Wierzbicy z Ogniwnem, 3:1 z Orłem w Srebrzyszczu, 5:2 z Granicą w Rejowcu), przeplatają słabymi (0:4 ze Startem Pawłów, 1:2 ze Zniczem). Trzeba jednak podkreślić, że Unia zagrała całkiem dobre zawody z Hetmanem, z którym nawet prowadziła do przerwy 1:0, by ostatecznie przegrać jednak 1:3. Podopieczni T. Sąsiadka zakończą pewnie sezon między a miejscach 5-10, ale niejednej drużynie krwi napsują.

7. GRANICA DOROHUSK

Jedno z większych, mimo siódmej pozycji, rozczarowań rundy jesiennej. Poprzedni sezon zespół z Dorohuska zakończył na miejscu szóstym, ze sporymi aspiracjami do walki o lokaty 1-5 w kolejnym sezonie. Drużyna wzmocniona m.in. **Łukaszem Drzewickim**, **Kazimierzem Bałą**, **Piotrem Poznzańskim**, zawodnikami Kłosa Gmina Chełm, źle zaczęła rundę. Co prawda w 1. kolejce zremisowała jeszcze z Orłem, ale w 2. i 3. przegrała kolejno 2:5 z Hetmanem, 1:6 z Ogniwnem i było wiadomo, że coś z formą zespołu z Dorohuska jest nie tak. Później już z meczu na mecz było lepiej. Granica wygrała z Frassati, potrafiła przywieźć trzy punkty z Pawłowa, powalczyć z Bratem (1:2) by nagle przegrać 1:4 ze słabym Agrosem czy 2:5 z Unią. Rundę zespół, prowadzony przez doświadczonych **Marka Grzywnę** i **Arkadiusza Słomkę**, zakończył jednak obiecującym 5:0 z Bugiem. Granicę stać jednak na lepszą grę i wyższe miejsce w tabeli. Jeśli drużyny nie opuszczą podstawowi gra-

cze, a Drzewicki i Bała podobno myślą nad powrotem do Kłosa, Granica przy niewielkich wzmocnieniach na koniec sezonu może poprawić swoje miejsce w tabeli.

8. ZNICZ SIENNICA RÓŻANA

Pozytywne zaskoczenie. Beniaminek V ligi ma za sobą dość udaną rundę. Gdyby przed sezonem Znicz usłyszał, że po jesieni będzie ósmy w tabeli, każdy z graczy takie miejsce wzięłby w ciemno. Podopieczni **Jacka Radelczuka** zatrzymali Brata (2:2), Orła (1:1), wygrali w Pawłowie, a także z wyżej wcześniej notowanymi (3:1 z Ruchem Izbica, 2:1 z Frassati). Niestety, młody zespół z Siennicy Różanej zanotował też dwie wpadki. Przegrał 0:2 z ostatnią w tabeli Saweną Sawin i zremisował 0:0 z przedostatnim Bugiem. Jedno jest pewne. Na swoim boisku zespół Znicz może sprawić jeszcze niejedną niespodziankę.

9. RUCH IZBICA

Mimo wszystko Ruch rozczarował swoich kibiców. Co prawda drużyna z Izbicy od lat zajmuje miejsca w środkowej części tabeli ligi okręgowej, ale przed bieżącym sezonem wydawało się, że pod wodzą **Andrzeja Rycaka**, Ruch w końcu powalczy o wyższe lokaty. Tymczasem rozgrywki zaczął bardzo słabo od dwóch porażek ze Zniczem i Ogniwnem, później było ciut lepiej (remisy z Saweną, Granicą, Spółdzielcą), w końcu przyszła kolejna porażka u siebie 2:3 z Frassati. Ostatecznie pod koniec września Ruch rozstał się z Andrzejem Rycakiem, którego zastąpił grający trener **Piotr Malczewski** i zespół z Izbicy zaczął grać lepiej. Pokonał Start Pawłów, Bug Hanna, Agros, powalczył z Bratem (3:5). W ostatniej kolejce przed zimową przerwą Ruch przegrał jednak aż 0:7 z Hetmanem. Zawodników z Izbicy zimą czeka więc sporo pracy. Stać ich na lepszą grę i wyższe miejsce w tabeli.

10. START/REGENT PAWŁÓW

Ekipa z Pawłowa zadebiutowała w okręgowce w sezonie 18/19 kończąc rywalizację na dziesiątym miejscu. Przerwany sezon 2019/2020 zakończyła już na pozycji przedostatniej, zdobywając 10 punktów w 13 meczach. Teraz jest dziesiąta i po 13 meczach ma 12 punktów, a zatem jest niewielki progres. Start gra jednak fatalnie na własnym boisku. W Pawłowie przegrał aż pięć z sześciu spotkań, min. 0:9 z Bratem, 3:5 z Granicą, czy 0:2 z Bugiem, zdobywając zaledwie jeden punkt po remisie ze Spółdzielcą (2:2). Dużo lepiej podopieczni **Kamila Góry** radzą sobie na wyjazdach. Przywieźli trzy punkty z Rejowca (4:0 z Unią), z Fajslawc (4:2 z Frassati) czy z Sawina (3:1 z Saweną). Nie dali się też Ogniwu remisując z Wierzbicy 1:1. Mogą sprawić w tym sezonie jeszcze niejedną niespodziankę, ale muszą zdobywać punkty na własnym boisku.

11. FRASSATI FAJSLAWICE

Kolejne po Ruchu Izbica rozczarowanie ligi. W sezonie 2017/2018 Frassati było piąte, rok później - czwarte, a w sezonie 2019/2020 - dziesiąte. Teraz jest jeszcze gorzej. Frassati zaczęło od remisu z Bugiem, ale później przegrało kolejno z Orłem, Hetmanem (po walce 2:3), Ogniwnem (aż 2:8) i Granicą. Podopieczni **Jerzego Szyscha** pierwszy mecz wygrali dopiero w 6. kolejce (3:2 z Ruchem w Izbicy). Od tego momentu grają w kratkę. Potrafili wygrać 5:1 z Agrosem, by później przegrać 1:2 ze Zniczem. Następnie rozbili Sawenę (8:1), by gładko ulec 1:5 Spółdzielcy. Do „A” klasy Frassati raczej nie spadnie, ale dziesiąte miejsce to nie jest szczyt marzeń samych zawodników i kibiców z Fajslawic.

12. AGROS SUCHAWA

Największy tak zwany „in minus” tej rundy. Podopieczni **Roberta Wójcika** przerwany sezon pandemiczny zakończyli na trzeci miejscu ustępując tylko Unii Białopole i Startowi Krasnystaw. Teraz grają słabo, często borykając się z problemami kadrowymi. Nie potrafili wygrać z Bugiem (3:3), przegrali z całą czołówką (2:4 z Hetmanem, 1:5 z Bratem, 2:3 z Ogniwnem, 0:5 z Orłem). Polegli też w Izbicy i Fajslawicach. Najlepszy mecz zagrali 4 października, gdy pokonali Granicę4:1. Pewną nadzieję na lepsze jutro daje zwycięstwo 3:0 ze Zniczem, do którego doszło 14 listopada w zaległym meczu 13 kolejki. Agros bez wzmocnień raczej będzie bił się o pozostanie w lidze okręgowej. Trzeba pamiętać, że do klasy „A” spada zgodnie z regulaminem jeden zespół, ale jeśli z czwartej ligi do okręgowki zostaną zdegradowane np. Unia Białopole i Start Krasnystaw, które prezentują się do tej pory słabo, „najpiękniejszą ligę świata” opuszczą dwie kolejne ekipy, z miejsc 13. i 12.

13. BUG HANNA

Chyba na tyle ten zespół obecnie stać. Bug zadebiutował w okręgowce w poprzednim sezonie, zajmując 12. pozycję. Dziś z nowym trenerem **Pawłem Oponowiczem**, jest nawet gorzej po 13 meczach drużyna plasuje się na przedostatnim miejscu. – Jesteśmy rozczarowani, mamy tylko 9 punktów, runda nie jest dla nas zbyt udana, na pewno liczyliśmy na więcej – zauważa **Hubert Kowalik**, podstawowy zawodnik Bugu i jednocześnie prezes klubu z Hanny. – Czeką nas sporo pracy w przerwie zimowej. Na pewno stać nas na lepszą grę – dodaje. Warto dodać, że Bug ma w składzie jednego z najlepszych strzelców ligi **Mateusza Chwedoruka** (16 bramek), którym – według naszych informacji – interesują się czwartoligowe kluby.

14. SAWENA SAWIN

Zdecydowanie najsłabszy zespół chełmskiej okręgowki i na tę chwilę murowany kandydat do spadku do klasy „A”, o ile działacze nie wzmocnią drużyny. Trener **Jacek Płoszaj** dwoił się i troił, robi co mógł, ale jego podopieczni aż jedenaście razy zeszli z boiska pokonani. Przegrywali zazwyczaj wysoko. Wyniki 2:16 z Bratem, 0:8 z Granicą, 1:8 z Frassati czy 2:8 z Agrosem, mówią same za siebie. Były też mecze, ze Spółdzielcą (1:2), Startem/Regent (1:3), w których zespół z Sawina mógł pokusić się o zdobycie punktów. Strata do bezpiecznego miejsca, powiedzmy 11., duża nie jest, ale bez zwycięstw przede wszystkim u siebie, Sawena jej nie odrobi. Nie wiadomo, czy trener Płoszaj zostanie w Sawinie do końca sezonu, czy też działacze nie będą szukali innych rozwiązań. Na ten moment liga okręgowa to dla Saweny chyba za wysokie progi...

(kg)

TABELA NA WYJEŹDZIE				
1. Hetman	6	18	6-0-0	29-11
2. Brat	7	17	5-2-0	27-9
3. Ogniwo	7	15	5-0-2	21-15
4. Spółdzielca	6	11	3-2-1	15-9
5. Start	7	11	3-2-2	16-11
6. Orzeł	6	10	3-1-2	12-9
7. Granica	7	8	2-2-3	20-21
8. Unia R.	6	7	2-1-3	11-15
9. Bug	6	7	2-1-3	12-17
10. Ruch	7	6	1-3-3	11-18
11. Agros	7	4	1-1-5	15-24
12. Znicz	6	4	1-1-4	3-13
13. Frassati	7	4	1-1-5	11-22
14. Sawena	6	3	1-0-5	6-41

18. kolejka IV liga

Zabrakło koncentracji

ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY – KŁOS GMINA CHEŁM 1:0 (1:0)
1:0 – **Kopyciński** (44).

KŁOS: Wojtiuk - Fornał, Flis, Poznański, Rutkowski (46 Filipczuk), Wójcicki (62 Jabłoński), K. Rak, Kamola (62 Leśniak), Krawiec (46 J. Rak), Siatka, Brzozowski.

To był zaległy mecz sprzed kilku tygodni, kiedy to zespół Kłosa musiał z rozgrzewki wsiąść do autokaru i wrócić do domu, bo okazało się, że zawodnik Tomasovii, z którą drużyna z gminy Chełm grała tydzień wcześniej, miał pozytywny wynik testu na koronawirusa.

Kłos stanął przed szansą zdobycia punktów z wyżej notowanym rywalem, w szeregach którego zabrakło kilku doświadczonych zawodników, m.in. **Michała Zuber**a czy **Damiana Rusieckiego**. Trener gospodarzy **Paweł Pranagal** przyznał, że jego drużynę dotknęły problemy kadrowe. Na ten mecz miał do dyspozycji zaledwie 12 graczy. Mimo to, Świdniczanka prowadziła grę, miała optyczną przewagę, a Kłos skupił swoją uwagę na grze obronnej i swoją szansę upatrywał w szybkich kontratakach. W 45 min. Świdniczanka wykonywała stały fragment gry, po którym przez nikogo niepilnowany **Kopyciński** zdobył gola. W przerwie trener Kłosa **Zbigniew Wójcik** miał pretensje do swoich zawodników o brak koncentracji w końcowych minutach pierwszej połowy i pozostawienie rywala bez opieki.

Początek drugiej połowy dla gości nie był udany. W 50 min. drugą żółtą kartkę, a w konsekwencji czerwoną, ujrzał **Michał Siatka**. Szkoleniowiec Kłosa nie ukrywał swojej złości. Pierwszą kartkę Siatka zobaczył już w 1 min. za niepotrzebny faul, przy drugiej również mógł uniknąć przewinienia. Grając w dziesiątkę piłkarze z gminy Chełm próbowali jeszcze odmienić losy meczu, ale gospodarze grali bardzo uważnie w defensywie i nie pozwolili przeciwnikowi na stworzenie bramkowych sytuacji. (r)

Włodawianka goniła i dogoniła

WŁODAWIANKA WŁODAWA – POWIŚLAK KOŃSKOWOLA 2:2 (0:2)

0:1 – **Pryliński** (32), 0:2 – **Milcz** (36), 1:2 – **Welman** (62 wolny), 2:2 – **Kawalec** (83).

WŁODAWIANKA: Polak – Naumiuk, Borcon, Błaszczuk, Musz, Skrzypek (38 Nie-liplik), Czarnota, Książak (51 Kamiński), Welman, Pacek, Magdysz (75 Kawalec).

- Biorąc pod uwagę wynik po pierwszych 45 minutach meczu z końcowego rezultatu jesteśmy zadowoleni – powiedział po ostatnim gwizdku sędziego Mirosław Kosowski, trener Włodawianki.

Gospodarze do przerwy przegrywali z bardzo silnym Powiślakiem różnicą dwóch goli, choć równie dobrze mogli prowadzić. Przy stanie 0:0 stworzyli sobie kilka dogodnych okazji strzeleckich, ale ich nie wykorzystali. – Pierwszą bardzo dobrą sytuację miał Vladysław Magdysz, który z pięciu metrów strzelał głową, ale nie trafił do bramki. Później boiskowego cwaniactwa zabrakło 19-letniemu Mateuszowi Książkowi. Wbiegł z piłką w pole karne, został wzięty przez obrońców gości w kleszcze i za wszelką cenę starał się utrzymać równowagę. Gdyby upadł na murawę, a kontakt był, sędzia najpewniej wskazałby na jedenasty metr – opowiada trener Kosowski.

Tymczasem w 32 min. Jakub Pryliński dostał długie podanie na skrzydło i oddał strzał po ziemi, po którym piłka wpadła do włodawskiej bramki. Cztery minuty później Jarosław Milcz już prawie z linii końcowej dośrodkował piłkę, a ta w niecodziennych okolicznościach odbiła się od słupka bramki Włodawianki i wpadła do siatki. Jeszcze przed zejściem do szatni na przerwę gospodarze mogli zdobyć kontaktowego gola. Znakomitą okazję miał Książak. – Strzelał z 8 metrów, wystarczyło trafić w światło bramki i pewnie byłby gol. Mateuszowi zabrakło jednak precyzji. W przerwie powiedziałem chłopakom, że jest jeszcze dużo czasu, by odrobić straty. Trzeba tylko strzelić kontaktową bramkę – mówi trener Kosowski.

W 62 min. Włodawianka osiągnęła swój cel. Z rzutu wolnego piłkę do siatki posłał Maciej Welman. Gospodarze wyczuli swoją szansę i ruszyli do jeszcze bardziej śmiałych ataków. W 83 min. Kacper Kamiński dośrodkował futbolówkę w pole karne, a

IV liga

Jakub Kawalec uderzeniem głową zdobył wyrównującego gola. – Później jeszcze staraliśmy się poszukać swojej szansy na zwycięskiego gola w stałych fragmentach gry. Swoje bardzo dobre okazje miał też zespół gości. Dwukrotnie świetnymi interwencjami w drugiej połowie popisał się Daniel Polak, ratując naszą drużynę przed utratą bramek. Wynik, mimo starań obu zespołów, nie uległ ostatecznie zmianie. Z remisu jesteśmy zadowoleni, Powiślak jest wiceliderem tabeli, drużyną bardzo groźną, mającą wiele atutów przede wszystkim w ofensywie.

Dla Włodawianki był to ostatni mecz w rundzie jesiennej. Wszystko wskazuje na to, że zespół trener Kosowskiego zimą spędzi w pierwszej szóstce grupy pierwszej. Do rozegrania zostało kilka spotkań zaległych, ale mało prawdopodobne, by Lutnia i Górnik II, które rozegrają jeszcze po jednym meczu, przeskoczyły włodawską ekipę. (r)

Stracili zwycięstwo w doliczonym czasie

LUTNIA PISZCZAC – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:1 (0:1)

0:1 – **Jasiński** (7), 1:1 – **Artymiuk** (90+1 karny).

SPARTA: J. Kamiński – Huk, Paździor, Figura, Starok, Borówka, Barabasz (79 Karwowski), Jasiński (83 Kić), Kuśmierz, Pokrywka, Martyn (68 Kasperek).

Dla obu drużyn mecz miał olbrzymie znaczenie. Sparta w przypadku wygranej uzyskałaby awans w tabeli nawet na piąte miejsce. Podopieczni **Bartosza Bodys**a zwycięstwo mieli na wyciągnięcie ręki. Niestety, w doliczonym czasie, mimo że Lutnia grała w osłabieniu, stracili wyrównującego gola.

Początek meczu należał do gości. Sparta zastosowała wysoki pressing, przez co Lutnia miała problem z wyjściem z piłką z własnej połowy. – Szybko zdobyliśmy gola, bo już w 7 min., kiedy to odebraliśmy piłkę rywalowi na jego połowie. Akcję sfinałizował **Przemysław Jasiński**. Kilka minut później mogliśmy prowadzić 2:0. **Damian Kuśmierz** zagrywał do Jasińskiego, ale ten nie wykorzystał okazji. Myślę, że Damian sam powinien kończyć akcję strzałem, bo był w korzystniejszej sytuacji – opowiada trener Bodys.

Sparta w pierwszej połowie miała jeszcze jedną bardzo dobrą okazję do zdobycia gola, a konkretnie Jasiński. – Przemek rozegrał piłkę z klepki z **Patrykiem Pokrywka**, ale nie wykorzystał tej okazji. Lutnia natomiast trzykrotnie zagroziła naszej bramce po stałych fragmentach. Z gry nie stworzyła sobie żadnej okazji – podkreśla trener Bodys.

W drugiej połowie od 60 min. Sparta grała z przewagą jednego zawodnika, po tym, jak czerwoną kartkę ujrzał jeden z graczy gospodarzy. – I od tego momentu zaczęliśmy pracować tak, by tego spotkania nie wygrać. Wydawałoby się, że będzie nam łatwiej, że spokojnie utrzymamy się przy piłce, a tymczasem źle to wszystko wyglądało. Zabrakło dojrzałości w rozegraniu piłki, nie potrafiliśmy też dłużej pograć piłką – mówi trener Bodys, nie ukrywając przy tym swojej sportowej złości.

W doliczonym czasie gry Sparta straciła zwycięstwo. – W końcówce meczu mieliśmy poważne problemy z oddaleniem piłki od własnego pola karnego. Po złym wybiću futbolówki przeciwnik wstrzelił ją w boczny sektor. Tam jeden z zawodników wygrał pojedynek jeden na jeden i w wyniku walki upadł na murawę. Nie chcę mówić, czy był faul, czy go nie było. Sędzia podyktował jedenastkę dla gospodarzy, z której padło wyrównanie. W dodatku jeszcze Starok zobaczył czerwoną kartkę za krytykowanie decyzji arbitra. Szkoda, bo mieliśmy trzy punkty na wyciągnięcie ręki. Gdybyśmy wygrali, zima na pewno byłaby spokojniejsza – dodaje szkoleniowiec Sparty. (r)

W 90 min. Victoria miała karnego...

KRYSTAŁ WERBKOWICE – VICTORIA ŻMUDŹ 3:2 (1:1)

0:1 – **Kashay** (29), 1:1 – **Denkiewicz** (45), 1:2 – **Bielecki** (48), 2:2 – **Mulawa** (74), 3:2 – **Rybka** (90+2 karny).

VICTORIA: Zapał – Skowronek, Kazubski, Ścibior, Przychodzień, Persona, Kuczyński, K. Sawa, Bielecki, J. Sawa, Kashay.

Takiego scenariusza zakończenia tego spotkania nie wymyśliłby chyba nikt. W

90 min. przy stanie 2:2 Victoria miała rzut karny. Niestety, **Robert Kazubski** z jednocześnie metrów posłał piłkę obok bramki. Dwie minuty później role odwróciły się. Sędzia podyktował jedenastkę dla Kryształu. **Stanisław Rybka** strzelił, ale **Marcin Zapał** odbił piłkę. Arbiter uznał, że bramkarz gospodarzy przed strzałem opuścił linię bramkową i kazał powtórzyć karnego. Tym razem Rybka już się nie pomylił.

- Gdybyśmy wykorzystali swoją szansę, myślę, że trzech punktów nie wypuścilibyśmy z rąk – uważa **Piotr Moliński**, trener Victorii. – A tak, wracamy do domu bez punktów. Towarzyszy nam sportowa złość, bo mogliśmy mieć trzy punkty więcej od Kryształu.

Victoria w Werbkowicach zaprezentowała się z dobrej strony. – Prowadziliśmy grę, Kryształ nastawił się na kontratak. W pierwszych 30 minutach obie drużyny stworzyły sobie po jednej bramkowej okazji. Z naszej strony **Ezana Kashay** będąc w dobrej sytuacji posłał piłkę obok słupka. W końcu w 29 min. uśmiechnęło się do nas szczęście. Po dośrodkowaniu z rzutu różnego obrońca gospodarzy źle wybił piłkę. Ta spadła pod nogi Kashay’a, który z 13 m „pasówką” umieścił ją w siatce – opowiada trener Moliński.

Victoria przed przerwą dała sobie jednak strzelić wyrównującego gola. Kryształ wyszedł z bardzo ładną kontrą, **Błażej Omański** wyłożył futbolówkę **Sebastianowi Denkiewiczowi**, który z bliska dopełnił formalności.

Początek drugiej połowy należał do gości. – Ruszyliśmy na bramkę rywala i kilka razy zagroziliśmy jego bramce. Już w 48 min. **Kamil Przychodzień** zagrał wzdłuż bramki, a **Szymon Bielecki** dał nam po raz drugi prowadzenie w tym meczu. I muszę przyznać, że od momentu zdobycia drugiego gola zaczęliśmy słabiej grać. Mnożyły się straty piłki, a Kryształ w kontrataku był bardzo groźny. W 74 min. padło wyrównanie, a w 82 min. straciliśmy jednego zawodnika – relacjonuje trener Moliński.

Kazubski źle zagrał piłkę, przejęli ją gospodarze i jeden z graczy szybkim zagranieniem uruchomił Rybkę. Przychodzień, chcąc zapobiec utracie gola, sfaulował wychodzącego na czystą pozycję rywala, za co ujrzał czerwoną kartkę. I przyszła sama końcówka meczu. Victoria przeprowadziła jeden z ostatnich ataków na bramkę miejscowych. **Aleksander Flis** minął obrońcę i został sfaulowany w polu karnym rywala. Sędzia bez wahania wskazał na jedenasty metr. Rzutu karnego nie wykorzystał Kazubski. Dwie minuty później Zapał spóźnił się z interwencją i przewrócił w polu karnym Rybkę. W tym przypadku arbiter również podyktował jedenastkę. Pierwszy strzał Rybki Zapał obronił, przy powtórce nie miał już szans. Po tym arbiter skończył mecz i trzy punkty zostały w Werbkowicach.

Victorii do rozegrania pozostały jeszcze dwa mecze. W niedzielę 29 listopada o 12.00 podopieczni Piotra Molińskiego u siebie zmierzą się z Huczwą Tyszowce. (r)

Stałe fragmenty gry zmorą Kłosa

KŁOS GMINA CHEŁM – GRYF GMINA ZAMOŚĆ 1:1 (0:0)

1:0 – **Filipczuk** (76), 1:1 – **Tomaszewski** (80).

KŁOS: Wojtiuk – Fornał, Poznański, Flis, Leśniak (57 Rutkowski), Wójcicki, K. Rak, Krawiec (57 Kowalski), J. Rak (67 Jabłoński), Filipczuk, Chmiel (46 Brzozowski).

Piłkarze Kłosa bardzo chcieli zrewanżować się przeciwnikowi za porażkę w pierwszym meczu, rozegranym w Szczebrezyszynie, 0:1. Niestety, w Rożdżałowie doszło do podziału punktów, a podopieczni **Zbigniewa Wójcika** stracili kolejnego w tym sezonie gola po stałym fragmencie gry.

- Wybiegliśmy na boisko bardzo zmotywowani, jednak źle weszliśmy w mecz. Doprowadziliśmy do tego, że rywal miał kilka stałych fragmentów gry w okolicach naszego pola karnego, wiedząc, jak dobrze egzekwuje je doświadczony, 41-letni już **Przemysław Gałka** – mówi Zbigniew Wójcik. – Po dwóch takich wrzutkach pod naszą bramką zrobiło się bardzo gorąco, na nasze szczęście rywal nie wykorzystał okazji. Niestety, stałe fragmenty w defensywie są naszą bolączką. Tak jest w niemal każdym meczu, od kiedy objąłem zespół. Z kolei w ofensywie trochę brakuje piłkarskiej jakości. Nasi młodzi zawodnicy mają potencjał, ale potrzebują czasu i doświadczenia, by w tej lidze brylować.

Gra Kłosa, jak mówi trener Wójcik, nabrała płynności po wejściu na boisko **Kacpra Kowalskiego**. – Ten zawodnik nieco uspokoił nasze poczynania i zaczęliśmy lepiej rozgrywać piłkę, przede wszystkim szybciej. Mimo wszystko za dużo piłek gra-

IV LIGA

GRUPA I - PÓLNOC

Wyniki 19. kolejki: WŁODAWIANKA WŁODAWA – POWIŚLAK KOŃSKOWOLA 2:2, LUTNIA PISZCZAC – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:1, BIZON JELENIEC – START KRASNYSTAW 0:0, LUBLINIANKA LUBLIN – OPOLANIN OPOLE LUBELSKIE 3:0, POM ISKRA PIOTROWICE – ORLETA ŁUKÓW 0:1, mecz HURAGAN MIĘDZYZRZEC PODLASKI – GÓRNIK II ŁĘCZNA przełożony na środę 25 bm.

TABELA				
1. Huragan Międzyrzec Podlaski	18	41	13-2-3	44-15
2. Powiślak Końskowola	19	36	11-3-5	42-25
3. Lublinianka Lublin	19	32	10-2-7	34-22
4. POM Iskra Piotrowice	19	30	10-0-9	32-25
5. WŁODAWIANKA WŁODAWA	19	28	8-4-7	37-27
6. Opolanin Opole Lubelskie	19	27	7-6-6	32-33
7. SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY	19	27	7-6-6	17-31
8. Lutnia Piszczac	18	24	6-6-6	23-27
9. Górnik II Łęczna	17	23	7-2-8	21-20
10. Orle塔 Łuków	19	22	6-4-9	28-43
11. Bizon Jeleniec	19	12	2-6-11	18-42
12. START KRASNYSTAW	19	11	2-5-12	15-33

GRUPA II – POŁUDNIE

Wyniki 19. kolejki: KRYSTAŁ WERBKOWICE – VICTORIA ŻMUDŹ 3:2, KŁOS GMINA CHEŁM – GRYF GMINA ZAMOŚĆ 1:1, UNIA BIAŁOPOLE – UNIA HRUBIESZÓW 1:4, GROM RÓŻANIEC – ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK MAŁY 1:2, HUCZWA TYSZOWCE – GRANIT BYCHAWA 2:1, ŁADA BIŁGORAJ – TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI 0:2. Zaległe mecze: ŚWIDNICZANKA – KŁOS 1:0, TOMASOVIA – GRANIT 5:0.

TABELA				
1. Tomasovia Tomaszów Lubelski	17	49	16-1-0	63-5
2. Kryształ Werbkowice	19	34	10-4-5	30-20
3. Świdniczanka Świdnik Mały	17	33	10-3-4	40-18
4. VICTORIA ŻMUDŹ	17	31	9-4-4	22-13
5. Grom Różaniec	19	30	9-3-7	32-19
6. Huczwa Tyszowce	17	29	9-2-6	34-24
7. Granit Bychawa	17	25	7-4-6	26-22
8. Gryf Gmina Zamość	17	21	6-3-8	16-31
9. Unia Hrubieszów	17	20	5-5-7	18-28
10. KŁOS GMINA CHEŁM	19	18	5-3-11	16-29
11. Łada Biłgoraj	16	6	2-0-14	7-58
12. UNIA BIAŁOPOLE	18	3	1-0-17	19-56

my do tyłu, przez co nie zdobywamy terenu. Jak jesteśmy na połowie przeciwnika, to zamiast zagrywać do przodu, szukać wolnych przestrzeni, dograć piłkę do napastnika, wymieniamy podania w poprzek, albo znów jest zagranie w kierunku naszych środkowych obrońców. Czytałem kiedyś wywiad z **Markiem Papszunem**, trenerem Rakowa Częstochowa, który stwierdził wprost, że gra w poprzek nie ma sensu, bo nie przynosi żadnej korzyści. I ja się pod tym w 95 procentach podpisuję! Sztuką jest utrzymać się z piłką na połowie przeciwnika, gdzie jest dużo zawodników, pograć w boczne sektory, albo rzucić piłkę na „dziewiątkę” – mówi Z. Wójcik.

Wejście na boisko Kowalskiego rozruszało grę gospodarzy i w 76 min. objęli oni prowadzenie. – Zabraliśmy rywalom piłkę w środkowej strefie boiska, przeprowadziliśmy szybką akcję, którą celnym strzałem sfinałizował **Mateusz Filipczuk** – opowiada trener Wójcik.

Wszystko wskazywało na to, że Kłos weźmie na przeciwniku rewanż za porażkę w pierwszym meczu i zgarnie upragnione trzy punkty. Niestety, w 80 min. gospodarzom przydarzył się błąd, jaki w tej rundzie popełnili już nieraz. – Rywale wykonywali stały fragment gry, odpuściliśmy krycie i jeden z zawodników Gryfa wykorzystał to, że był pozostawiony bez opieki, i strzelił wyrównującego gola. Z przebiegu meczu, myślę, wynik nie krzywdzi żadnej z drużyn – podkreśla szkoleniowiec Kłosa.

To było ostatnie spotkanie drużyny z gminy Chełm w tym roku. Kłos już wcześniej stracił szansę na miejsce w pierwszej szóstce przed podziałem grup na awansową i spadkową. Drużyna trenera Wójcika, choć do zakończenia pierwszego etapu sezonu pozostały jeszcze trzy kolejki, wiosną będzie broniła się przed spadkiem. – Musimy pozyskać trzech, może czterech zawodników, by wzmocnić kadrę. Na pewno poszukamy środkowego obrońcy i napastnika – dodaje Z. Wójcik. (r)

Remis Startu na wyjeździe

BIZON JELENIEC – START KRASNYSTAW 0:0

START: Skrzypa – Jaroszek, Saj, Lenard, Florek, Marcin Ciechan, A. Kowalski, D. Sołdecki, J. Sołdecki, Wójtowicz (75 Matycz), Miłosz Ciechan.

Obie drużyny potrzebują punktów jak ryba wody. Zarówno Start jak i Bizon Jeleniec zamykają ligową stawkę z dość dużą stratą do dziesiątych w tabeli Orle塔 Łuków.

Start do Łukowa, gdzie Bizon rozgrywa swoje mecze, pojechał w mocno okroj-

nym składzie. – Mam prawdziwy szpital w zespole, w dodatku za czerwoną kartkę pauzował **Bartłomiej Dworucha**. Żeby zmontować jedenastkę poprosiłem **Marcina Ciechana**, by pojechał z nami i zagrał. Marcin jest ciągle w treningu, więc wiedziałem, że da radę – mówi **Marek Kwiecień**, trener Startu.

46-letni Marcin Ciechan po raz pierwszy w tym sezonie zagrał w jednym meczu ze swoim synem 17-letnim Miłosem, podstawowym graczem Startu. Ciechan – senior, ikona krasnostawskiego klubu, bez problemów wytrzymał trudy meczu.

Samo spotkanie obfitowało w walkę o każdy metr boiska. – Bizon lekko przeważał, ale wynikało to z naszego ustawienia od początku meczu. Postawiliśmy na uważną grę w defensywie i szybkie kontrataki – mówi trener Kwiecień. – Obie drużyny nie stworzyły sobie za wielu sytuacji strzeleckich.

Start miał jedną szansę do zdobycia gola. W 85 min. po rajdzie **Kryspina Flor**ka po skrzydle, dośrodkowaniu i zgraniu piłki, w doskonałej okazji znalazł się Miłosz Ciechan. – Uderzył z półwoleja, ale nie trafił w bramkę – opowiada Kwiecień. – Szkoda, bo można było w tej sytuacji pokusić się o gola. Zwycięstwo zapewne osłodziłoby nam ten niezbyt udany sezon.

Ostatecznie oba zespoły podzieliły się punktami. Start jesień zakończył na ostatnim miejscu. – Punkt to zawsze punkt, ważne, że nie doznaliśmy kolejnej porażki, że udało się przełamać złą passę. Nie podajemy się, na wiosnę do rozegrania będzie 15 spotkań, a do zdobycia – 45 punktów. Chcemy wzmocnić zespół, zrobić trzy, może cztery transfery i walczyć do samego końca o utrzymanie się. Jeżeli będziemy grać dobrze, nie spadniemy. W końcówce sezonu mieliśmy bardzo duże problemy kadrowe. Tydzień temu z Włodawianką zegraliśmy bez czterech podstawowych zawodników, a trzech innych, którzy wybiegli na boisko, byli przeziębieni – dodaje szkoleniowiec Startu Krasnystaw. (r)

Znów zabrakło umiejętności...

UNIA BIAŁOPOLE – UNIA HRUBIESZÓW 1:4 (1:2)

1:0 – **Sarzyński** (14), 1:1 – **Podgórs**ki (17 karny), 1:2 – **Podgórs**ki (27), 1:3 – **Pańko** (58), 1:4 – **Barszczewski** (84).

UNIA B.: Kozłowski – M. Cor, Kociuba (75 Soroka), Ślusarz, K. Cor, Greguła (65 Poterucha), Zdybel (75 Leśnicki), Sarzyński (75 Fronc), Mateusz Antoniak (65 Ostrowski), Mazur, Lewkowicz.

Początek spotkania nie zapowiadał porażki gospodarzy. W 14 min. na listę strzelców

Dobry mecz, pewne zwycięstwo



ChKS CHEŁMIANKA – SIARKA TARNOBRZEG 4:2 (2:1)
0:1 – **Bałdyga** (10), 1:1 – **Kotowicz** (21), 2:1 – **Skoczylas** (45), 3:1 – **Prytuliak** (51), 4:1 – **Kotowicz** (68), 4:2 – **Kargulewicz** (69).

ChKS: Szymkowiak – Wołos, Mazurek, Maliszewski, Brzozowski (83 Grądz), Skoczylas (70 Myśliwiecki), Wawryszczuk, Bonin, Prytuliak (89 Dąbrowski), Wójcik, Kotowicz.

Obie drużyny miały w tym meczu apetyt na zwycięstwo. Chełmianka przystąpiła do spotkania bez pauzujących za żółte kartki **Tomasza Brzyskiego**, **Przemysława Kanarka** oraz **Piotra Adamskiego**. Na pozycji defensywnego pomocnika wystąpił **Michał Wawryszczuk**, który musi walczyć o miejsce w pierwszej jedenastce, zaś z **Łukaszem Mazurkiem** na środku obrony tym razem zagrał **Michał Maliszewski**. Jak się później okazało, wybory trenera **Tomasza Złomarczuka** okazały się trafione. Wawryszczuk napsuł sporo krwi rywalom, miał wiele odbiorów, Maliszewski natomiast spełnił swoje zadanie.

Mecz lepiej rozpoczęła Siarka. Już w 15 sekundzie **Jakub Szymkowiak** pewnie złapał piłkę po dośrodkowaniu z prawej strony. Kolejne minuty należały do Chełmianki, której brakowało jednak dobrych decyzji pod bramką rywala. W 9 min. skontrowali goście. Szymkowiak popisał się dobrą interwencją, odbijając piłkę na rzut rżny po szybkiej akcji rywali i groźnym strzale **Pawła Mroza** z 16 m. Minutę później Siarka cieszyła się już ze zdobytej bramki. Do dośrodkowanej z rogu piłki w polu bramkowym najwyżej wyskoczył zaledwie 17-letni **Dawid Bałdyga**. Wygrał pojedynek o górną piłkę z **Michałem Wołosem** i strzałem głową z 3 m pokonał Szymkowiaka. W 15 min. doszło do zdarzenia, które z całą pewnością miało wpływ na dalszy przebieg meczu. **Mateusz Janeczko** przy linii bocznej bez piłki powalił **Dawida Skoczylasa** na murawę i ujrzał czerwoną kartkę. Goście protestowali, ale sędzia główny i jego asystent byli bardzo blisko akcji. Arbiter nie zastanawiał się ani sekundę z podjęciem decyzji.

Grająca z przewagą jednego zawodnika Chełmianka sześć minut później doprowadziła do remisu. Bardzo dobrej jakości dośrodkowaniem popisał się Wołos, który sobotni mecz zaliczy do udanych, a znajdujący się w polu karnym **Hubert Kotowicz**, grający w tym spotkaniu na pozycji napastnika, mimo ataku ze strony rywala, z 6 m strzelił pod poprzeczkę nie do obrony. Gospodarze starali się jak najdłużej utrzymywać się przy piłce, by zmęczyć przeciwnika. W 38 min. Chełmianka przeprowadziła bardzo ładną

koronkową akcję, ale nikt nie zakończył jej celnym strzałem. Co się odwieczie, to nie uciecze i w 45 min. miejscowi dopiepli swego. **Krzystian Wójcik** z prawego skrzydła zagrał futbolówkę wzdłuż linii bramkowej, ta odbiła się od nogi obrońcy Siarki, a najszybszy był Skoczylas, który bez zastanowienia posłał ją do siatki.

Gospodarze na początku drugiej części spotkania podwyższyli wynik. W 51 min. rozgrywający dobre zawody **Grzegorz Bonin** uruchomił na lewej stronie aktywnego w sobotnie popołudnie **Oleksieja Prytuliaka**. Skrzydłowy gospodarzy wbiegł z piłką w pole karne, minął obrońcę i z prawej nogi posłał futbolówkę w długi róg bramki Siarki. Goście próbowali złapać jeszcze kontakt i szukali swoich okazji. Po jednej z nich w korzystnej sytuacji w polu karnym miejscowych znalazł się najlepszy w szeregach przyjezdnych **Kamil Kargulewicz**. Strzelił z 7 m, piłka minęła wychodzącego z bramki Szymkowiaka, ale chełmskiego bramkarza na szczęście zaasekurował Maliszewski, który wybił futbolówkę z linii bramkowej i zapobiegł utracie gola. Chełmianka nie rezygnowała natomiast z podwyższenia wyniku i w 68 min. po ładnej akcji, Bonin – Prytuliak – Wójcik oraz dośrodkowaniu tego ostatniego, znakomicie z roli napastni-

ka wywiązał się Kotowicz, posyłając głową piłkę do siatki z 6 metrów.

Wysokie prowadzenie nieco uśpiło gospodarzy, bo minutę później **Dawid Brzozowski**, grający dotąd poprawne zawody, źle obliczył lot piłki, nie sięgnął jej we własnym polu karnym, ta spadła na głowę stojącego za jego plecami Kargulewicza i Szymkowiak po raz drugi musiał sięgnąć do siatki. Siarka uwierzyła, że w tym spotkaniu może jeszcze coś ugrać i próbowała śmielej atakować, narażając się na kontry chełmskiej drużyny. W 80 min. do siatki gości trafił **Paweł Myśliwiecki**, lecz sędzia odgwizdał spalonego. Dwie minuty później kropkę nad „i” w tym meczu mógł postawić Bonin. Dostał idealne podanie od Myśliwieckiego i w sytuacji sam na sam z bramkarzem rywali strzelił jednak prosto w niego. Więcej goli w tym spotkaniu już nie padło. Chełmianka odniosła dopiero drugie w tym sezonie zwycięstwo u siebie i po raz pierwszy w obecnych rozgrywkach strzeliła aż cztery gole w jednym spotkaniu. Przed drużyną trenera **Tomasza Złomarczuka** do rozegrania są jeszcze dwa zaległe mecze. W środę 25 bm. o 13.00 w Zamościu chełmianie zmierzą się z miejscowym Hetmanem, a w sobotę 28 bm. o 12.30 będą podejmować na własnym stadionie rezerwy kieleckiej Korony. (r)



wpisał się **Szymon Sarzyński** i zespół z Białopola prowadził 1:0. – To był dobry fragment w naszym wykonaniu, ale niestety, kilka minut później popełniłszy fatalny błąd w defensywie. Jeden z naszych obrońców sfaulował zupełnie niepotrzebnie w narożniku pola karnego, przy linii końcowej boiska, zawodnika gości i sędzia podyktował jedenastkę, z której padła wyrównująca bramka. Takich błędów w tej lidze nie wolno popełniać – mówi **Tomasz Hawryluk**, trener Unii Białopole.

Z każdej minutą rosła przewaga gości. – Rywale byli lepsi, mieli więcej od nas

piłkarskiej jakości, a my traciliśmy bramki po bardzo prostych błędach. Mieliśmy też swoje sytuacje, ale brakowało skuteczności. Dwie okazje zaprzepaścił **Dawid Lewkowicz**. Jeszcze w 78 min. **Jakub Fronc** z 5 m uderzył głową i gdyby piłka wpadła do siatki, złapałibyśmy kontakt z przeciwnikiem. Różnie mogłby ten mecz się potoczyć. Gol jednak w tej sytuacji nie padł, a w końcowych minutach Unia Hrubieszów podwyższyła jeszcze wynik i już całkowicie odebrała nam ochotę do gry. Mamy problemy kadrowe. Kilku czołowych zawodników

wypadło nam z powodu spraw prywatnych, ktoś znów zachorował, a **Wojciech Bureć** w ubiegłym tygodniu miał wypadek samochodowy. Są juniorzy, którzy dostają szansę grania, ale przed nimi jeszcze mnóstwo nauki. Przede wszystkim w tej lidze trzeba mieć odpowiednie przygotowanie fizyczne i motoryczne. Bez tego za dużo się nie ugra – uważa Tomasz Hawryluk.

Przed Unią Białopole jeszcze jeden mecz zaległy. W najbliższą środę 25 listopada o 13.00 zespół trenera Hawryluka zagra u siebie z Gryfem Gmina Zamość. (r)

III LIGA

Wyniki 21. kolejki:
ChKS CHEŁMIANKA – SIARKA TARNOBRZEG 4:2 (Kotowicz 21, 68, Skoczylas 45, Prytuliak 51 – Bałdyga 10, Kargulewicz 69).
KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI – WISŁA PUŁAWY 1:0 (Paluch 87).
HETMAN ZAMOŚĆ – WISŁA SANDOMIERZ 1:3 (Turczyn 29 karny – Zawiślak 40 karny, Kołoczek 72, Piątkowski 74).
AVIA ŚWIDNIK – ORLETA RADZYŃ PODLASKI 1:1 (Oziemczuk 57 – Syryjczyk 61).
PODLASIE BIAŁA PODLASKA – SOKÓŁ SIENIAWA 1:2 (Kocoł 2 – Purcha 48 karny, Mazurek 90).
JUTRZENKA GIEBUŁTÓW – STAŁ KRAŚNIK 1:3 (Michalec 35 – Cybula 3, 33,

Cygan 64).
WISŁOKA DĘBICA – LEWART LUBARTÓW 1:1 (Rębisz 11 – Pożak 33).
STAŁ STAŁOWA WOLA – PODHALE NOWY TARG 2:1 (Wiktoruk 8, Mistrzyk 66 – Potoniec 12).
KORONA II KIELCE – KS WIĄZOWNICA 3:4 (Piróg 2, Słabosz 7, Jopkiewicz 90 – Wydra 19, 51, Kasia22, Rop 58).
ŁKS ŁAGÓW – WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA 0:3 (Wrona 20, Bała 51, Pietluch 54).
Zaległe mecze:
STAŁ K. – WÓLCZANKA 1:1 (Cygan 42 – Wrona 90).
SOKÓŁ – ORLETA 4:3 (Grasza 42, Purcha 68 karny, Rycaj 78 samobójcza, Kitliński 88 – Filipowicz 31, Kobialka 65, Syryjczyk 90).
WISŁA S. – PODLASIE 2:2 (Piątkowski 33, Sudy 42 – Zabielski 64, 69).

TABELA				
1. Wisła Puławy	20	48	15-3-2	54-20
2. Sokół Sieniawa	19	40	11-7-1	36-15
3. Wisła Sandomierz	20	37	10-7-3	36-24
4. Wólczanka Wólka Pełkińska	20	36	11-3-6	43-26
5. Avia Świdnik	20	36	10-6-4	46-20
6. Stał Stalowa Wola	19	35	11-2-6	36-22
7. Siarka Tarnobrzeg	20	31	9-4-7	39-29
8. Podhale Nowy Targ	20	31	9-4-7	32-28
9. KSZO 1929 Ostrowiec Św.	19	29	9-2-8	33-23
10. ŁKS Łagów	19	28	8-4-7	28-29
11. Wisłoka Dębica	20	28	7-7-6	26-21
12. Lewart Lubartów	20	26	6-8-6	26-23
13. CHEŁMIANKA CHEŁM	18	25	7-4-7	23-24
14. KS Wiązownica	19	21	6-3-10	23-41
15. Korona II Kielce	19	20	6-2-11	33-42
16. Stał Kraśnik	18	19	5-4-9	21-30
17. Orleża Radzyń Podlaski	20	19	5-4-11	21-42
18. Cracovia II	19	18	5-3-11	21-27
19. Jutrzenka Giebułtów	20	16	4-4-12	25-54
20. Podlasie Biała Podlaska	18	15	4-3-11	24-49
21. Hetman Zamość	19	7	1-4-14	16-53

Odczuwają skutki koronawirusa



Siatkarze Arki/Tempo Chełm w kolejnym meczu o mistrzostwo II ligi ulegli w Krośnie miejscowym Karpatom 1:3 (25:21, 22:25, 20:25, 13:25). Chełmianie wygrali pierwszego seta, w drugim prowadzili wysoko, ale ostatecznie musieli uznać wyższość przeciwnika.

Niemal cała drużyna Arki/Tempo Chełm przeszła koronawirusa. – Chorowaliśmy prawie wszyscy. Covid mocno dał się nam we znaki. Trzytygodniowa przerwa, jaką mieliśmy, wybiła nas też z rytmu i chyba dlatego ciężko jest nam fizycznie wytrzymać trudny spotkaniu – mówi **Gabriel Właż**, prezes Arki i zawodnik drugoligowej drużyny. – Inna sprawa, że Karpaty to najmocniejszy przeciwnik, z jakim przyszło nam dotąd grać. Zespół z Krosna pokazał siatkówkę na dobrym poziomie, postawił nam wysokie wymagania. Potrzebujemy czasu, tygodnia, może dwóch, by dojść do formy sprzed choroby.

Arka/Tempo pierwszego seta wygrała do 21. W drugiej partii chełmianie prowadzili 20:14, by ostatecznie ulec Karpatom do 22. – Nie udało się nam utrzymać wysokiego prowadzenia do końca seta, powtórzyła się sytuacja z poprzedniego meczu z Extransem Sędziszów Małopolski, kiedy też

po wygranej pierwszej odsonie, w drugiej wysoko prowadziliśmy, a mimo to przegraliśmy. W kolejnej partii Arka/Tempo dzielnie walczyła jednak Karpaty były górą i zwyciężyły do 20. Czwarty set, bez historii, gospodarze wygrali go do 13. – Przed nami jeszcze dwa trudne mecze z Jasłem i Koźlenicami, drużynami, które w tym sezonie jeszcze nie przegrały. To chyba najmocniejsze ekipy w naszej grupie. Niemniej wydaje się, że pierwszy cel, czyli utrzymanie się w drugiej lidze został zrealizowany. Walczymy o miejsce w pierwszej czwórce na koniec sezonu, które zapewnią grę w barażach o I ligę – dodaje G. Właż.

Arka/Tempo w Krośnie zagrała w składzie: **Misztal, Rejowski, Czarnecki, Gosik, Olejniczek, Giza**, jako libero **Piłat**, a na zmiany wchodził: **Właż, Dobrowolski, Kociuba, Błaszczak, Szaniawski**.

Wyniki innych spotkań: **Hutnik/Wanda Kraków – Sparta Kraków 3:1 (25:19, 25:20, 21:25, 25:20), KKS Koźlenice – GKPS Gorlice 3:0 (25:17, 25:15, 25:21), Extrans Sędziszów Małopolski – AKS V LO Rzeszów 3:1 (25:18, 21:25, 25:15, 25:20), Błękitni Ropczyce – MOSiR Jasło 1:3 (30:28, 22:25, 17:25, 24:26).** (r)

TABELA				
1. MOSiR Jasło	6	18	18-4	539-470
2. Karpaty Krosno	8	18	20-7	652-567
3. KKS Koźlenice	6	17	18-5	554-458
4. ARKA/TEMPO CHEŁM	8	16	19-9	641-553
5. Extrans Sędziszów Młp.	7	12	12-11	539-502
6. Błękitni Ropczyce	7	9	12-14	570-600
7. Hutnik/Wanda Kraków	8	8	11-18	611-663
8. AKS V LO Rzeszów	8	5	8-20	576-651
9. Sparta Kraków	8	5	9-21	598-703
10. GKPS Gorlice	6	0	0-18	337-450

[illegible]